

# MONTREAL-MATIN

Vol. XXXVI — N° 147

44 PAGES 10¢ —

MONTREAL, VENDREDI, 24 DECEMBRE 1965

Sommaire: NUAGEUX, NEIGE

A  
tous  
ses lecteurs  
et annonceurs,  
MONTREAL-MATIN  
souhaite que la Noël.  
soit remplie de  
cette paix  
promise à tous  
les hommes  
de bonne  
volonté



# C'est congé!

Le congé de Noël, pour la plupart des Montréalais, durera trois jours. La grande majorité des établissements commerciaux ont accordé à leurs employés une journée fériée de plus, le jour de Noël étant célébré un samedi.

La plupart des établissements commerciaux étant ordinairement fermés le samedi, ceux-ci ont décidé d'accorder à leurs employés une journée de congé de plus. A plusieurs endroits, les portes seront fermées à partir d'aujourd'hui, et les employés ne retourneront au travail que lundi. La grande majorité, cependant, n'effectueront pas leurs opérations habituelles de samedi à mardi matin.

Les édifices gouvernementaux, et au fédéral, et au provincial, les banques, les magasins de la Régie des alcools seront fermés lundi. La bourse de Montréal, par contre, fonctionnera comme à l'habitude.

Seront ouverts aussi, les patinoires municipales, les balances publiques, les bains publics, les centres sportifs, le jardin botanique, le jardin des merveilles du parc Lafontaine. Le jardin botanique et le jardin des merveilles seront également en opération samedi et dimanche.

Toutes les cours, municipale, supérieure, criminelle et du bien-être social, seront ouvertes lundi.

Les endroits possédant une licence de vente de boisson pourront garder leurs portes ouvertes de midi à minuit le jour de Noël. Aucune vente de boisson ne sera permise, la veille de Noël, passé 10 heures du soir jusqu'à midi le jour de Noël. Les tavernes seront fermées samedi, mais ouvriront leurs portes dès lundi.

## NEHMO MEHRI EST ACCUSÉ DE FRAUDE

(Par R.G.) — Un citoyen américain, George Nehmo Mehri, a été arrêté hier à son domicile du New Jersey et ramené à Montréal, où il a été accusé d'avoir fraudé certaines compagnies montréalaises pour \$334,742.

Mehri, un personnage extraordinaire, né au Liban, marié après la guerre aux Etats-Unis, parlant couramment une dizaine de langues sans aucun accent, a nié sa culpabilité et a dit qu'il se défendrait lui-même devant nos tribunaux. Son enquête préliminaire a été fixée à la huitaine.

### Agent double

Bien qu'il n'ait absolument aucun dossier judiciaire, George Nehmo Mehri a déjà été condamné deux fois à mort. C'est qu'il a eu une existence mouvementée, ayant servi comme agent double au service de l'Intelligence britannique et aussi au service d'espionnage de l'Axe. Il avait un nom de guerre dans toutes les nations suivantes: France, Ecosse, Arabie, Palestine et Allemagne.

Son nom avait été mis en lumière, l'an dernier, au cours des enquêtes de police sur les faillites frauduleuses et on le

soupçonne d'avoir été l'un des grands instigateurs du réseau international des fraudeurs.

### Neuf fraudes

Le greffier du tribunal a lu neuf accusations portées contre lui en Cour criminelle de Montréal:

Fraude de \$24,565 aux dépens de Beacon Jewers Ltd; fraude de \$46,268 aux dépens de United Surgical Supplies Ltd; fraude de \$76,882 aux dépens des créateurs de Lachine Merchandising Inc; fraude de \$54,855 aux dépens de Cross Country Corp; fraude de \$38,000 aux dépens de South-Shore Distributors Inc; fraude de \$28,123 aux dépens de Globe Industries Ltd; fraude de \$35,467 aux dépens de Miracle Way Stores Inc; fraude de \$12,255 aux dépens de General Furniture Ltd; fraude de \$18,327 aux dépens de Wonder Mart Inc.

## CONFLIT RÉGLÉ CHEZ BP

Une grève, qui devait éclater, hier après-midi à 4 heures, dans les raffineries BP et Texaco de Montréal, a été évitée pour le moment, une entente étant intervenue entre les employés d'une des compagnies concernées et les autorités patronales.

C'est ce qu'a annoncé, M. Fernand Daoust, directeur québécois du Syndicat international des travailleurs des industries pétrolière, chimique et atomique (FTQ).

Un accord de principe est intervenu entre les négociateurs de la compagnie BP et les dirigeants syndicaux, accord ayant pour effet d'éviter, pour l'instant, une grève à cette raffinerie de Montréal. La menace de grève sera définitivement écartée lorsque les employés de cette compagnie en Ontario auront

accepté les termes de l'entente.

A la compagnie Texaco, cependant, le conflit n'est pas réglé. Les négociations sont rompues entre les parties, mais le directeur du syndicat, a déclaré qu'aucun mouvement de grève ne sera maintenant déclenché sans que les autorités des compagnies ne soient avisées.

Par ailleurs, au cours de la journée d'hier, les employés de la compagnie Canadian Petrofina ont commencé à prendre un vote de grève. Ces employés comme ceux de BP et Texaco espèrent obtenir une entente semblable à celle accordée dernièrement aux travailleurs des raffineries de Colombie-Britannique, et qui inclut, entre autres, une nouvelle formule à prendre devant les problèmes de l'automatisation.

## Criminellement responsable

Un jeune homme de 25 ans a été tenu criminellement responsable, hier, de la mort de John Fitzgerald et du chauffeur de taxi Gérard Matteau, tous deux froidement abattus à coups de revolver.

Jones doit comparaître ce matin sous une accusation de meurtre et une de meurtre non qualifié. Il devra répondre également de trois accusations de hold-up ainsi que son présumé complice Vincent McHale.

Le premier de ces deux meurtres aurait été commis dans la soirée du 10 décembre dernier alors que Jones et McHale se

trouvaient à la taverne Des Seigneurs, à l'angle de la rue de ce nom et de St-Jacques. Une querelle aurait éclaté entre Fitzgerald et Jones et ce dernier, après avoir sorti quelques instants de l'établissement, serait entré à nouveau pour abattre la victime à bout portant.

Le deuxième meurtre aurait été commis par Jones dans la

soirée du 15 décembre sur la personne d'un chauffeur de taxi, M. Gérard Matteau, 39 ans, du 2552 est, rue Rachel.

Le mobile de ce deuxième drame, de même que les autres circonstances n'ont pas été révélés lors de l'enquête du coroner d'hier matin.

## TRAGÉDIE EN AFRIQUE DU SUD

Middleburg, Afrique du Sud (UPI) — Un camion de cinq tonnes à bord duquel s'entassaient plus de cent Africains qui se rendaient faire des achats de Noël en ville a embouti un mur, hier, dans le Transvaal, et s'est écrasé dans un ravin.

La police rapporte que 36 personnes ont été tuées et 43 autres blessées dans cette tragédie, qui constitue le pire accident de la route jamais survenu en Afrique du Sud. Toutes les victimes sauf quatre étaient des jeunes filles.

On précise que l'arbre de transmission du camion se rompit alors que le véhicule descendait une pente escarpée, à une vingtaine de milles de la localité de Middleburg. Le véhicule s'écrasa contre un mur, catapultant plusieurs des passa-

gers à 40 pieds dans les airs. Sous la violence du choc, il rebondit et écrasa d'autres malheureux qui étaient tombés sur la route. Il plongea enfin dans le ravin, causant la mort de ceux qui se trouvaient encore à bord.

## Le jury en délibération

Au moment où nous mettons sous presse, hier soir, le procès d'Armand Larose, Georges Aird et Marcel Lasonde, accusés d'avoir dévalisé l'Union régionale des caisses populaires à St-Hyacinthe, durait encore. Les jurés avaient demandé au juge François Caron de continuer les assises même pendant la nuit pour n'avoir pas à passer les fêtes de Noël éloignés de leurs familles.

La journée d'hier a été entièrement employée par les plaidoiries des avocats de la défense, Mes Léo-René Maranda, Paul Aubut et Raymond Daoust, et par le réquisitoire du procureur de la Couronne, Me Michel Côté, suivis des recommandations du juge Caron.

Me Maranda avait annoncé qu'il ne ferait pas de défense dans le cas de Lasonde, mais qu'il en ferait une dans le cas de Armand Larose. Me Aubut ne proposa pas de défense pour son client Georges Aird.

### L'ALIBI D'ARMAND

Le vol de cet établissement bancaire à St-Hyacinthe remonte au 17 janvier 1961 vers 4 heures de l'après-midi. Des bandits armés sont

entrés dans la caisse et y ont dérobé la coquette somme de \$103,000, alors que les policiers locaux avaient été attirés à l'autre bout de la ville par une alerte d'incendie, allumé par les complices de la bande de voleurs.

Me Maranda appela en défense un chauffeur de taxi du nom de Jean Barrette qui était en 1961 l'instructeur d'un club de hockey où jouaient bénévolement les garçons du café Mocambo. Barrette a dit que le 16 janvier, son club de hockey avait loué une partie à l'arena Roussin et que Larose y jouait; c'était entre 2 heures et 3 h. 30.

Comme le juge lui demandait s'il pouvait dire si Maurice Richard jouait ce jour là, Barrette a dit que Larose n'avait pas manqué une des parties du club jusqu'en février, date où il fut accidenté. Il a consulté les dossiers de l'arena.

Le verdict des jurés doit donc être prononcé durant la nuit.

Roger Guil

## 3 CAGOULARDS FRAPPENT

Un vol à main armée a été commis par trois cagou-lards, vers 6 h. 10, hier soir, à la Caisse populaire d'As-

cot Corner, localité sise à environ dix milles au sud de Sherbrooke, dans les Cantons de l'Est.

Suivant un officier du service de sécurité des caisses populaires, seules le gérant, M. J. Dubreuil, et une caissière se trouvaient dans la place au moment de l'intrusion des bandits.

Un seul, qui semblait armé d'un revolver-jouet, est demeuré en surveillance près de la porte pendant que ses deux complices passaient derrière le comptoir pour vider la caisse des \$1,500 qu'elle contenait. Les trois apaches ont pris la fuite en auto.

Si le vol avait été commis quelques minutes plus tôt, il aurait été beaucoup plus considérable, car au moment de l'attentat on venait à peine de terminer d'échanger les chèques des employés de quelques importantes compagnies de la région.

Claude Loiselle



Le bureau météorologique de Dorval prévoit, pour aujourd'hui, de la pluie ou de la neige fondante finissant cet après-midi. Les températures se maintiendront au-dessus de la normale. (Normale: 25° et 13°)

**Le maximum prévu est de 35°**

**Le minimum prévu est de 32°**

Le maximum record pour un 24 décembre a été enregistré en 1957: 54.8°.

Le minimum record pour un 24 décembre a été enregistré en 1943: 11.5° sous zéro.

A la même date, l'an dernier, le ciel était nuageux et il pleuvait. Le maximum avait été de 46°, et le minimum de 36.9°.

### Aujourd'hui: NEIGE FONDANTE

Aperçu pour demain: Nuageux et doux.

Températures normales: 25° et 13°.

Le maximum record pour un 25 décembre a été enregistré en 1964: 54.7°.

Le minimum record pour un 25 décembre a été enregistré en 1904: 14° sous zéro.

A la même date, l'an dernier, le ciel était nuageux et il pleuvait. Le maximum avait atteint un nouveau record, 54.7°, et le minimum avait été de 42.3°.

### Demain: RISQUE DE PLUIE

Aperçu pour dimanche: Ciel variable. Températures normales: 25° et 13°.

Le maximum record pour un 26 décembre a été enregistré en 1895: 53.2°.

Le minimum record pour un 26 décembre a été enregistré en 1879: 17.5° sous zéro.

A la même date, l'an dernier, le ciel était nuageux et il pleuvait. Le maximum avait été de 52.7°, et le minimum de 41.4°.

### Dimanche: CIEL VARIABLE



### Notre couverture

Pour offrir ses vœux de Noël à ses lecteurs, MONTREAL-MATIN se présente aujourd'hui sous une couverture attrayante, conçue et réalisée par l'un de ses artistes, M. Larry Constantineau.

## 2 ANS À L'OMBRE

(Par R.G.) — Finalement c'est un séjour de deux ans au pénitencier que fera René Mantha. Il avait été condamné à cinq mois de prison sur l'accusation de voies de fait graves contre son frère Jean, un policier de Greenfield Park, mais le juge en chef Édouard Archambault a allongé la sentence à deux ans pour d'autres offenses.

Mantha avait subi son procès devant un jury pour avoir donné un coup de couteau au ventre de son frère policier qui, en service commandé, venait lui demander de cesser une bagarre commencée au restaurant Central de Lafleche. La sentence de cinq mois, clémentement pour ce frère repentant, avait été imposée par le juge François Caron.

Mais Mantha était entré dans ce restaurant avec l'intention d'extorquer de l'argent au patron et cette accusation d'extorsion restait pendante. René Mantha a reconnu ce délit hier devant le juge en chef Archambault. La nouvelle sentence de deux ans lui fut alors infligée et les deux sentences seront purgées concurremment.

## UN MILLION DE SOLDATS

Washington (UPI) — Le Service sélectif américain doit entreprendre le mois prochain une étude à l'échelle nationale qui pourrait avoir pour résultat de rendre aptes à servir sous les drapeaux un million de personnes actuellement réformées.

Un porte-parole a précisé que cette étude porterait essentiellement sur le statut de citoyens qui ont échoué à leurs examens mentaux en vue du service militaire et qui sont pour l'instant classés dans la catégorie 1-Y. Il existe environ deux millions d'hommes dans cette catégorie; la moitié d'entre eux ont échoué à leurs examens mentaux et l'autre s'y trouve pour insuffisance physique. L'intensification de l'effort de

guerre au Vietnam a entraîné une augmentation substantielle du nombre des citoyens américains appelés sous les drapeaux. Le Service sélectif a dû fournir 40,000 hommes en novembre et 40,200 en décembre, et il devra en trouver 38,290 pour le mois de janvier.

## GIGNAC PASSERA LA NOËL EN PRISON

(Par R.G.) — Robert-Emilien Gignac, un bon copain de Lucien Rivard, qui semblait assuré de passer Noël chez lui malgré une accusation de meurtre (dans l'affaire Rocky Brunette) et des accusations de parjure à l'enquête Dorion, passera finalement les Fêtes en prison, car il a été arrêté pour une autre accusation de vol et recel.

Gignac a comparu hier devant le juge René Thèberge et a été accusé d'avoir enlevé la télévision de M. Clément Côté. Celui-ci est, semble-t-il, un ancien employé de Gignac, entrepreneur. Gignac prétendait que cet ancien employé lui devait deux à trois cents dollars. Mais Côté avait nié cette dette. L'accusation portée hier spécifie que Robert-Emilien Gignac aurait pénétré dans l'appartement de M. Clément Côté, 6894 rue Iberville, et aurait tout simplement emporté le téléviseur, estimé à \$119.

Un autre individu, qui aurait aidé Gignac à emporter cet appareil, André Bastien, 28 ans, demeurant 12,101 rue Ethier, a été accusé comme Gignac.

Le procureur de la Couronne Me Louis G. Robichaud, a fait allusion à certaines autres accusations qui seront probablement portées pour le compte de la compagnie du téléphone Bell. L'appareil téléphonique aurait été arraché.

Gignac et Bastien ont protesté de leur innocence, mais le juge a refusé tout cautionnement jusqu'à l'enquête préliminaire fixée au 29 décembre... après Noël.

## UNE JEUNE AMAZONE

(Par R.G.) — Une jeune fille de 25 ans, Christine Starnino, s'est soudain sentie l'âme d'un chauffeur de taxi. Elle a comparu hier devant le juge René Thèberge sous l'accusation d'avoir voulu voler la voiture du chauffeur de taxi qui l'accompagnait chez elle.

Le chauffeur a dit à la police qu'il avait transporté Christine jusqu'à son domicile 752 rue de l'Épée, à Outremont, mais au moment où il arrêtait la demoiselle devant sa porte, la jolie passagère lui demanda de l'aider à descendre. Le chauffeur voulut faire le tour de l'auto, mais pendant ce temps Christine s'installa au volant et démarra à toute vitesse.

Heureusement, une autre auto passait par là; elle prit le chauffeur de taxi à son bord et on partit à la chasse de la belle Christine... La chasse ne devait pas être longue... L'auto-taxi avait heurté un mur à quelques rues de là.

Le juge Thèberge ordonna une enquête préliminaire pour le 30 décembre et Christine pourra retourner chez elle après avoir versé un cautionnement de \$950.

## Faits et méfaits

### A LA CAVE

Un restaurateur de Rosemont a été blessé hier matin au cours d'un hold-up qui a rapporté à ses auteurs une somme de \$1,800.

Deux cagoulauds armés de revolvers ont fait irruption au restaurant La Cave, au 4367 Bellechasse, et ont forcé le propriétaire Edgar Roussil à leur remettre le contenu du tiroir-caisse.

Au lieu d'obéir aux gunmen, M. Roussil s'est élançé sur eux et s'est blessé, dans le feu de la bagarre, en se frappant la tête sur le "juke-box".

Les voleurs ont profité de cet incident pour filer avec l'argent de la caisse.

### GARÇONNET

Un garçonnet de sept ans a succombé aux blessures qu'il a subies lorsqu'il a été heurté par une voiture à l'angle du boulevard O'Brien et de la rue Tassé, à St-Laurent.

La victime est Gary Brault, du 1445 Dutrisaac à St-Laurent.

### DANS LE PORT

Un autre accident a fait un mort dans le port de Montréal. Il s'agit de M. Roland Marier, 36 ans, du 2051 Fullum, qui a été écrasé sous les roues d'un convoi du Canadien Pacifique.

### AU TRAVAIL

Un Indien de Caughnawaga a succombé hier aux blessures qu'il s'est infligées la veille en faisant une chute de 22 pieds.

La victime, John Deere, âgé de 27 ans, travaillait sur le pont de la Voie maritime entre St-Thimothée et St-Louis-de-Gonzague.

### DANS LE SAC

Un jeune homme de 21 ans a été arrêté par les policiers du poste 10 au moment même où il venait de commettre un hold-up dans le terrain de stationnement situé au 1501 McGill College.

La victime du vol, M. Jimmy Essir, sous la menace d'un couteau, remit à l'apache une somme de \$158.

### BIEN OUTILLES

Le plus important cambriolage commis hier dans la métropole a rapporté à ses auteurs la somme de \$18,000 en outillage électrique.

Il a été commis à la compagnie Black and Decker, au 7865 boulevard St-Laurent.

### DANS LA COHUE

A la bijouterie Saphir, au 3894 Ontario, un habile filou a s'emparer d'un écrin qui contenait quatre ensembles de bagues et joncs évalués à près de \$1,000.

### DYNAMITE

Les policiers enquêtaient toujours hier au sujet d'un attentat à la dynamite qui avait été commis la veille sur un chantier de la Concrete Ready Mix, au 4866 chemin de la Côte-des-Neiges.

Une charge de dynamite, placée dans une pelle mécanique, a causé de lourds dégâts matériels en explosant.

### SUR LA RUE

Mme Kathleen Hordship, du 3969 Earncliffe, a été attaquée par deux individus alors qu'elle marchait sur l'avenue Snowden, dans le quartier du même nom.

La victime a été projetée au sol et ses agresseurs ont fui avec son réticule qui contenait \$1,000.

### UNE AUTRE

Une autre femme, attaquée par un fier-à-bras, s'est fait voler son réticule, contenant une somme de \$54.

Il s'agit de Mme Georges Fournier, du 11,997 rue Delcourt.

### CAMBRIOLAGE

Un cambriolage de \$1,000 a été perpétré au domicile de M. André Bertolla, au 2061 rue Stanley.

### Les régionales de l'Outaouais et de Papineau

## Grève le 27 décembre

OTTAWA (DNC) — 514 professeurs de la Régionale de l'Outaouais et de la Régionale de Papineau ont voté en faveur de la grève, à compter du 27 décembre, par suite de différents sur les salaires et les conditions de travail. Plus de 10,000 élèves des cours secondaires seraient affectés, si cette menace est mise à exécution. Les négociations entre les parties se poursuivront pendant les vacances de Noël et on prévoit une rencontre avec le conciliateur provincial, M. Charles-Édouard Momblesu, jeudi, le 30 décembre. En cas de grève, le gouvernement provincial pourra toujours recourir à une injonction dont la durée maximale est de 80 jours.

## Menace de grève au Collège St-Denis

Dix-sept des dix-huit professeurs réguliers du Collège St-Denis démissionneraient en bloc d'ici quelques mois, si les autorités persistent à demander à leurs enseignants de ne prendre qu'un mois de vacances annuelles plutôt que deux.

C'est une clause à laquelle les dirigeants de l'institution tiendraient jusqu'au bout, avant la signature d'un premier contrat collectif de travail entre les deux parties.

Pour leur part, les professeurs persistent à dire que cette clause ne constitue

autre chose qu'une simple diminution de salaire. Ils ne seraient pas augmentés pour la période supplémentaire qu'ils passeraient à la disposition du collège.

Le Syndicat des professeurs du collège St-Denis s'élève de plus contre la tentative de créer un précédent dans ce domaine. "Bien que la politique du ministre de l'Éducation soit la même que celle du collège, a révélé un porte-parole. Il est inconcevable qu'une institution aussi souvent mise en cause que le St-Denis, soit la première à engager des

professeurs pendant onze mois, et ne les payer que pour dix".

Le Syndicat appuie un demande auprès des autorités en déclarant qu'advenant leur démission, elles ne seraient plus en mesure d'engager des professeurs compétents, mais seulement ceux rejetés par les autres institutions.

"Notre salaire n'est pas plus élevé que dans les autres collèges classiques, et nos conditions de travail sont loin d'être aussi bonnes", a terminé le porte-parole.

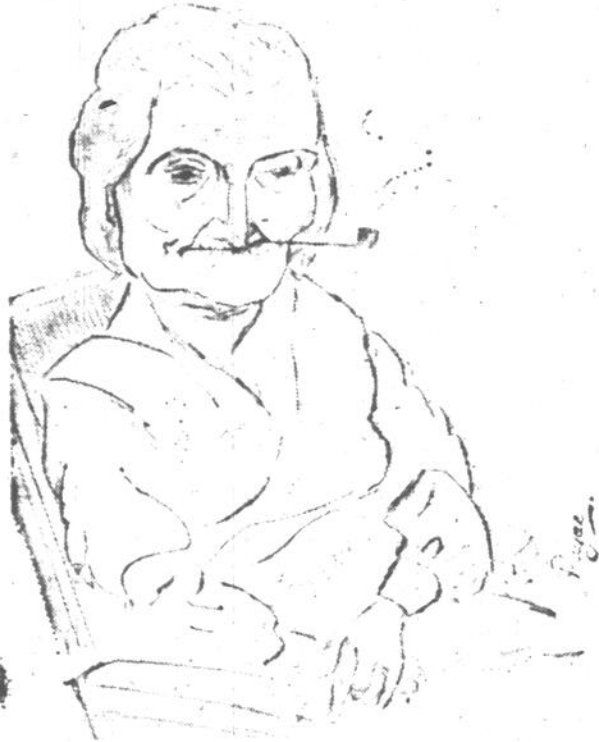
### Votre journal

Annuaire classifiés	15 et 16
Bandes dessinées	17 et 28
Finance	12 à 14
Horoscope	27
Mois croisés	11
Section féminine	26 et 27
Section sport	29 à 43
Spectacles	19 à 23
Télévision	24 et 25

# Encore un petit colon de plus!

LE TELEPHONE, le télégraphe, l'électricité en 1902 à l'Annonciation, peu en supposaient l'existence et qu'un jour, il y aurait des voitures mues par elles-mêmes circulant sur nos routes; que des avions plus lourds que l'air y voleraient comme des oiseaux; que des bateaux s'enfonceraient dans l'océan comme des poissons, non "des plaisanteries".

Les diésels, le plastique, les fibres chimiques, la radio, la télévision, le jeu de l'électricité dans la cuisine, toutes des choses impossibles; cependant à 120



milles au sud, ces utiles découvertes étaient mises à profit pendant que le colon filait heureusement ses jours disant à qui mieux mieux que l'on n'a qu'une vie à vivre et qu'elle doit appartenir à son pays comme à son Dieu.

La naissance des enfants ne tourmentait pas leur esprit. Si cet événement se produisait sous un toit, tous de se réjouir, et répéter: "Encore un petit colon de plus."

En novembre, M. F. Desjardins venait par un beau soir me demander de vouloir me rendre chez lui pour assister sa femme qui attendait le fruit mûr d'une nouvelle conception.

Oui, un vrai beau soir de novembre où la nature est remplie de beautés mystiques. Température basse, la lune en son plein, quasi un demi-jour où tout apparaissait dans la pénombre; les constellations, les étoiles de première grandeur scintillaient dans l'éther. Nous montions la rivière dans une voiture solide, recouverts aux genoux avec des peaux de mouton, la casquette bien enfoncée, boutonnés jusqu'au cou, c'était le confort.

Le petit village sur le penchant de sa longue colline nous regardait aller loin dans les plaines voisines. Seule l'église, plus élevée, défendue par le coteau, enveloppée de vapeurs, faisait face au côté du soleil levant.

M. F. Desjardins était bien bâti, forme un peu athlétique. Les cheveux noirs frisés, portant une forte moustache. Yeux foncés, clairs. Figure énergique, mâchoire fermée, le geste de la main actif.

Les ornières du chemin très unies, brillantes comme des lames d'acier en faisaient ressortir les replis, les détours à travers les souches, les troncs d'arbres demeurés là, depuis son ouverture.

Les abords des marécages près de la montagne, couverts de brumes, de brouillards blancs en ascension de la terre allaient se suspendre à la tête des arbres grisant la verdure des pins, des sapins, comme une parure de dentelles. J'observais ces fantaisies, ces mirages remplis d'illusions trompeuses dues à l'inégale température des couches de l'air après les derniers rayons du soleil couchant. Les fantômes, les morts auraient pu danser sur ce champ de tableau des rondes macabres, les loups se poursuivre, hurler en se jouant de l'écho, les chiens aboyer à ces ondes durant ces minutes fugitives abondantes de secrets.

M. Desjardins, agréable compagnon, faisait tenir le temps à son cheval, nous causions de colonisation, de

ses premiers jours passés dans les bois, de sa famille, de sa femme, de sa belle-mère, la sage-femme de la Rouge et sans prendre conscience des minutes, nous arrivions à sa demeure, une bonne maison de bois, peinte en rouge (sa couleur politique) et de bonnes dépendances. Michel, son frère, au bruit de la voiture, sort au dehors, saisit le cheval tout fumant à la bride. "Descendez, ça ne va pas trop mal."

Nous entrons par la cuisine toute remplie des voisins, assis autour de la grande table. Le nuage des fumeurs s'échange, heureusement, avec la brise fraîche du dehors. M. Desjardins me présente: "le jeune médecin établi au village depuis quelques semaines". J'apprends le nom de chacun, le silence est rompu. Je pénètre dans la grande salle, le salon de la maison par où on accède à la chambre à coucher. Encore c'est le silence mais plus recherché, plus inquisiteur. Toutes les femmes du rang font cercle, dignement revêtues jusqu'au bout de la chaussure. Un jupon noir sur une jaquette de flanelle blanche recouvre la plus intéressée qui me tend la main, me disant: "C'est vous, le jeune docteur?" — "Oui, ma chère dame." — "Vous êtes encore bien jeune?" — "Oui, ma chère dame". Tout de même, sans ajouter un seul commentaire, je fis cette réflexion mentale. "C'est cela la pudeur, la honte honnête des mamans du Richelieu, de ma mère à moi, de celle-ci, la brave épouse de colon."

Madame P. Clément, en me regardant, à demi-voix: "elle souffre beaucoup docteur, ce n'est pas une plaignarde."

"C'est pas ben drôle de passer là encore une fois", ajoute timidement sa cousine.

"Le bon Dieu est ben bon, y va la secourir". "Madame Rochon âgée de 75 ans, et qui fume sa pipe comme un homme, Fumez-vous docteur? Oui, madame, quelquefois". Avez-vous du bon tabac, un docteur ça ne fume pas de la chenille? Je lui passe ma blague, remplie du bon tabac de la terre de chez nous, et m'amuse à la regarder charger sa pipe. C'est bien cela, il n'y a pas d'erreur, elle la charge sa pipe et la fume comme les habitants de St-Antoine. C'était



Nous avons hâte de frapper le premier coup. Après un bon signe de croix, on commence et sans nous arrêter nous avons fait une grosse entaille dans l'arbre, je vous assure que les écopeaux revolaient. Nous avons repris haleine, et enfoncé le godendard jusqu'à ce qu'il commence à serrer dans le trait. Encore quelques coups de hache dans la cloche, quelques coups de scie — nous jouions serré, avec prudence. Tout à coup, l'arbre nous semble avoir branlé. Nous allions voir de quel côté il tomberait, les branches des autres

arbres qu'il briserait en tombant, puis encore quelques coups de hache et le voilà qui incline vers l'Est. On entendait les petites branches qui éclatèrent au premier choc; ce crépitement augmente, le son des bruits se multiplie, les petits arbres voisins crient jusque dans leurs racines, la forêt est toute agitée, les vibrations dans l'air grinchent, effraient; les craquements si intenses, quand ce géant se sépare de son tronc, le bruit est terrible, infernal, la terre trépigne, la terre tremble, nous tremblons avec elle et nous criions de toute la force de nos poumons, des cris de joie, à la clarté qui éveille la forêt à la liberté, à l'endroit où nous bâtirions notre petit chantier pour loger, y amener notre femme, y élever nos enfants. Oh docteur! que c'était beau le jour dans la forêt, le soleil pénétrant le sous-bois; nous respirons le calme, la paix, le sourire de l'avenir."

Durant ce beau récit, dans le salon on s'était déplacé avec discrétion. Sans bruit madame Desjardins s'était approchée de son lit. Toutes les femmes en mouvement de vouloir aider se divisaient entre elles des devoirs, l'assistance d'une seule garde-malade. Tout allait bien, pour la mère comme pour l'enfant; sans plainte, sans lamentation, la nature aidant, après quelques minutes le petit enfant naissait — et comme son père criait à la vie, à l'avenir.

La diligence du médecin était de faire accepter par de sages conseils les nouvelles données de l'hygiène pour la sécurité de la maman et de son enfant.

Le babillage repris de plus belle: on félicitait la maman, tout résonnait dans la maison; l'enfant à son premier bain, jetait ses premiers cris, puis finement enveloppé, on venait comme l'offrir à la maman qui, toute joyeuse, mêlait ses caresses à la vie de son sang.

Après un bon réveil, quelques heures après la naissance du petit, le retour à la maison. La nuit était aussi belle, la lune avait changé de position, les constellations, plus pâles, s'étaient fixées dans l'Ouest. Ce décor idéalisant la pensée, faisant oublier fatigues et peines, ramenait le sommeil. Tout était bien tranquille, l'aurore en train de paraître à l'horizon: le moment de l'éveil, l'heure du berger. On entendait le son des clochettes pendues au cou des vaches se levant près de l'étable, l'abolement des chiens en passant devant les maisons.

Chez Danis, je sautai dans mon lit remerciant Dieu de m'avoir une fois de plus donné l'occasion d'être utile avec cette profession que mon père m'avait donnée par son travail bien accompli, sans un sou de plus que son exemple à suivre et je m'endormis.

LUCIEN LANGLOIS  
JOSEPH BOURDON

## Joyeux Noël à tous

Je crois que vous prendrez autant de plaisir que nous (Joseph Bourdon et moi), à lire ce récit que nous avons colligé dans un petit livre fort bien édité.

Il est l'oeuvre du Docteur Côme Cartier, médecin comme on n'en fait peut-être plus et dont le visage de patriote éclairé encore son village, celui de l'Annonciation, dans ce grand nord laurentien que jeune médecin il avait choisi pour laisser son empreinte dans le jeune Canada d'alors.

Disons tout de suite que le Dr Côme Cartier est le fils de Jacques Cartier et donc petit-neveu de Sir Georges-Étienne Cartier. C'est tout dire. Il est né le 19 octobre 1877.

Si ses enfants, Paul et Thérèse, ont voulu éditer ce livre (avec préface de Cécile Chabot,

de la Société Royale du Canada), c'était simplement pour lui marquer leur vénération filiale.

Quant à moi, j'ai puisé dans ses pages où les souvenirs affluent comme la drave au printemps, des moments de grande joie. Il y a dans ce livre des morceaux d'anthologie.

Et voilà! Joseph Bourdon et moi nous vous souhaitons le plus joyeux Noël qui soit. Nous vous aimons bien, même parfois si nous vous décevons et ne partageons pas toujours le même avis que vous.

Nous écrivons avec tout le coeur que nous pouvons y mettre. Je crois que pour cela il nous sera beaucoup pardonné.

tout de même la première femme que je voyais fumer.

Les mamans causent de leurs enfants, des progrès qu'ils font à la classe, de la maîtresse, des filles qui coifferont Ste-Catherine. "C'est pas drôle, pas avoir encore trouvé, faut bien y penser."

Dans la cuisine c'est moins sombre, on parle des derniers labours, des guérets, du battage des grains, de la récolte des navets, des pommes de terre, des abat-tis que l'on commence à temps perdu, et des chantiers où l'on ira gagner pour payer les billets dus aux marchands "parce qu'il y en a qui commencent à avoir le coeur dur." "T'as ben raison, Damase." Pour me mêler à la conversation je demande à M. Desjardins: Est-ce vous qui avez abattu le premier arbre sur votre lot? — "Oui, docteur, avec Herménégilde mon frère, nous avions cherché un peu partout une source dans la forêt épaisse de gros arbres, et l'ayant trouvée, nous avons effilé le taillant de nos haches comme il faut, limé nos godendards, puis nous nous sommes attaqués au plus gros merisier, 30 pouces sur le trait.

Docteur Côme Cartier

# AU TEMPS OÙ LE NORD ÉTAIT VIERGE

Si je retourne en tous sens la petite histoire de mes 50 années de pratique comme médecin à l'Annonciation, le plus joli village du Nord, cette histoire me paraît bien simple, bien courte: je ne fus jamais à moi.

La vie ordinaire du médecin à la campagne, c'est de ne jamais partager la plus grande joie du monde: pouvoir être à soi.

A l'ombre de la verdure laurentienne, durant 50 ans, j'ai, le jour et la nuit, par tous les temps de chaque saison, laissé ma porte large ouverte à tous ceux que la douleur y conduisait.

Au lit du malade, j'ai connu de vrais missionnaires enseignant au moribond comment mourir et, en face de la mort, aux enfants comment vivre. La vie du bon curé Labelle sortait de la lèvre franche du colon comme une image de la main d'un artiste.

J'ai vu le défricheur à l'oeuvre dans notre épaisse forêt et modulé mon travail sur l'écho multiple et sonore de sa cognée. L'habitude de travailler fort sans me plaindre suivit et tous mes sens se formèrent au plus dur entraînement. Comme vous, confrères, je prenais mon repas en vitesse, entre deux visites, ne dormant que sur une oreille, la tête basse, dans l'attente de l'heure où je devrais me rendre assister une maman à laquelle j'avais promis d'être là.

La satisfaction du devoir accompli fut, de toujours, ma plus précieuse monnaie. Cependant, de plus en plus les années émaillées d'aventures développèrent en moi l'amour du travail, le besoin d'être utile.

Seul médecin de la région, je ne connus longtemps d'autre consultant auprès du malade en danger que le Viatique. Je dus me spécialiser dans l'art dentaire et dans la chirurgie pour des cas assez compliqués: hernie étranglée, appendicite, amputation et greffe. Donner le chloroforme, opérer sans aide. Guérisons auxquelles j'avais peine à croire: le Nord était si



Le Docteur Côme Cartier

vierge qu'il ne connaissait pas le nom d'un seul microbe. Ces paysans, vivants d'un autre âge, avaient confiance au médecin et ne connaissaient pas la peur.

J'ai vécu la vie, les plaisirs, les misères de tout ce peuple que j'ai aimé, admiré. S'il me fallait revivre toutes ces années chargées de soucis et d'inquiétudes, je ne choisirais pas de les vivre avec d'autres gens — ni dans un autre endroit de ma province.

Docteur COME CARTIER



**Noël en Colombie** — C'est cette scène inspirée de l'exposition de Colombie que les visiteurs peuvent admirer au Jardin botanique. Nous pourrions facilement l'intituler Noël en Colombie. Durant la période des Fêtes, le Jardin botanique est ouvert au public tous les jours de 9 h. à 5 h.

# Carrefour

par TEK

5. MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 24 DECEMBRE 1965

## TOUT LE MONDE... y passe

On calcule que la foire internationale de NEW YORK a accumulé un déficit de plus de \$20 millions à cause des contrats accordés sans soumission, des engagements du personnel sans offre public, des trop nombreux et trop dispendieux voyages à l'étranger de ses directeurs... La succursale du ROYAL TRUST à la PLACE VILLE-MARIE possède un système de télévision pour décourager les voleurs... Une lectrice se plaint de n'avoir pas reçu un seul calendrier, cette année, de la part de ses fournisseurs... PAUL VERLAINE: "L'espoir luit comme un brin de paille dans l'étable".

SOPHIA LOREN a profité de la visite de BRIGITTE BAR-DOT aux ETATS-UNIS pour déclarer qu'elle était une femme, "pas un symbole du sexe"! Mais à qui donc fera-t-elle croire que les hommes vont voir ses films: rien que pour ses beaux yeux?... Compréhensif qui pourra: un cabaret annonce: pas de frais de couvert, pas de frais minimum, admission \$2... HENRY de MONTHERLANT: "Les gens éteints nous étoient, puis nous accusent d'être éteints".

Cette saisie pour \$17 millions de billets de la loterie irlandaise prouve une fois de plus qu'une loterie québécoise s'impose, ne serait-ce que pour conserver ici tout cet argent qui s'en va à l'étranger... C'est révoltant de constater que pas une seule compagnie canadienne ne veut prendre en main l'érection de la tour. Il y aurait pourtant un atout publicitaire extraordinaire... On aura compris que le facétieux ALAIN STANKE avait commis un faux dans l'appréciation d'un cardinal romain qu'il s'adressait à lui-même. Mais comme la meilleure blague à faire au blagueur, c'est de le prendre au sérieux, voilà notre ami bien attrapé avec toutes ces félicitations cléricales qu'il reçoit depuis quelques jours!

Félicitons l'union des municipalités de souhaiter un organisme provincial du camping. Car il faut mettre de l'ordre au plus vite dans ce secteur de plus en plus important du tourisme. Il faudra offrir durant l'EXPO 67 de beaux et de nombreux terrains de camping. Ceux qui ont visité les provinces voisines connaissent la différence entre un terrain bien aménagé et un terrain vague, un pacage!... Sait-on jamais: il y a peut-être relation entre ce récent vol d'un million dans une banque de LAVAL et la prétendue soucoupe volante aperçue la semaine dernière par quelques citoyens de cette municipalité!... LEO LARGUIER: "C'est en fermant les yeux que je fais des voyages".

Réponse à C.L.: TEK ne peut pas vous donner le nom et l'adresse de l'ancienne secrétaire du général de GAULLE qui habite maintenant la rive sud pour la simple raison que l'intéressée tient à garder l'anonymat. Une question de parole d'honneur!... Les vols à main armée d'un couteau, les attaques au couteau se multiplient, mais n'importe quel jeune peut s'en procurer partout... Peut-être verrons-nous l'ingénue MARIETTE LEVESQUE dans un film canadien... Il n'y a pas de COCA COLA sur le marché et voilà qu'on parle d'une hausse dans le prix du lait!... CHAMFORT: "On dit, en politique, que les sages ne font point de conquêtes; cela peut aussi s'appliquer à la galanterie".

Les charlatans ne datent pas d'hier. Ainsi ALAIN STANKE a déniché dans LE CANADIEN de 1861 l'annonce suivante sur les cures merveilleuses de l'huile électrique. "Elles sont si merveilleuses ces huiles qu'elles sont aussi bonnes pour les hommes que pour les animaux. C'est le seul remède pour la calvitie, la surdité et autres maux. Il a débarrassé un client de ses béquilles en deux jours. Le remède est garanti pour guérir la fièvre en 4 jours, le frisson en 5 minutes, le croup en une nuit, la surdité en 2 ou 4 jours, les brûlures, entorses et contusions en 3 jours, le mal de dents en 10 minutes, les panaris, le rhume sale et la toux en moins de 3 jours, la paralysie en 3 jours et le boîtement par quelques bouteilles. Prix: 25 cents, 50 cents et \$1.00 la bouteille".

Les mannequins professionnels veulent se syndiquer pour avoir de meilleures conditions de travail et faire la lutte à "certaines jeunes femmes qui se prétendent mannequins et exercent en réalité un tout autre métier". Mais le communiqué ne dit pas de quel métier supplémentaire il s'agit. Téléphoniste, peut-être bien... Sacrée BRIGITTE, elle en a du culot! Oser dire qu'elle aimerait tourner un film avec RICHARD BURTON. Faudra en parler à LIZ pour commencer... TEK remercie tous ceux et toutes celles qui lui ont envoyé leurs bons voeux du temps des Fêtes et c'est avec la main sur le coeur qu'il leur dit: JOYEUX NOEL!... NOEL, la fête des enfants!... CHARLES PEGUY: "Quand on rend les enfants malheureux, on est un criminel et on risque de les tuer".

ET LE MOT POUR RIRE. — La bonne appelle, tout affolé, au bureau:  
— Monsieur, venez vite; madame s'est brûlé la cervelle dans son bain!  
— Je lui avais pourtant dit de ne pas prendre des bains aussi chauds!

# Les journalistes aiment le Scotch!

Québec. — Douze courriéristes de la galerie de la presse à Québec ont adopté, hier, "une motion de blâme envers leur confrère, M. Roger Rioux, pour l'exploitation faite dans son journal, "Montréal-Matin", de la remise de cadeaux "personnels" à l'occasion des Fêtes par l'hon. Bona Arsenault à chacun des courriéristes. Les courriéristes parlementaires ont rappelé que tous les ans, à l'occasion des Fêtes, le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, leur offrait également à chacun un cadeau personnel et que jamais aucun journaliste n'a interprété ce geste comme un acte immoral".

Commentant ce geste, le journaliste de "Montréal-Matin" a rétorqué: "Je maintiens ferme mes positions, car je ne crois pas qu'un journaliste puisse se tenir debout après avoir ingurgité 40 onces de scotch!" Par ailleurs, il a soutenu que tout journaliste avait droit à ses opinions "puisque nous vivons dans un pays supposément démocratique" et qu'il respecte celle de ses confrères, qui n'ont pas aimé son geste. Quant à l'allusion de "cadeau personnel" que donne chaque année

M. Daniel Johnson, le journaliste a rétorqué que, jamais, à aucun moment, le chef de l'Union nationale ne lui avait donné ni même offert quelque cadeau que ce soit.

**A qui la résolution?**  
Blaguant ensuite avec ses confrères, il a douté de la légalité de la résolution puisque personne des douze journalistes

présents à cette réunion extraordinaire (à laquelle le journaliste de "Montréal-Matin" n'avait pas été convié) ne veut maintenant s'attribuer la paternité de la résolution. "C'est une paternité collective, nous dit-on. A l'unanimité nous avons conçu la résolution, qui fut ensuite lue par le président et adoptée."

## La mort: Ottawa hésite

Ottawa (DNC) — L'entrée en scène de la FLQ contre l'abolition de la peine de mort, la campagne personnelle du premier ministre Lesage et du ministre de la Justice, M. Wagner, en faveur de la peine capitale, l'instruction possible d'un nouveau procès contre Léopold Dion, les courants et contre-courants au sein de la députation fédérale sur un sujet aussi controversé, tout cela pourrait bien retarder la présentation d'un projet du gouvernement Pearson sur l'abolition de la peine de mort.

On sait que sous la direction de M. Guy Favreau, alors ministre de la Justice, le gouvernement avait fait préparer un livre blanc donnant le pour et le contre de la peine capitale. Il semblait acquis que le projet, qui devait faire l'objet d'un vote

libre, c'est-à-dire non soumis à la discipline de parti, avait de fortes chances d'être voté à une bonne majorité. Le raidissement de la position du Québec contre l'abolition pourrait bien compromettre le projet de législation.

De plus, s'il faut que Léopold Dion subisse un nouveau procès et, sans préjuger du verdict du jury, soit trouvé coupable de meurtre et condamné à mort, on voit d'ici le beau conflit qui se déroulerait autour de la tête du célèbre prévenu.

### AMNISTIE

Paris (UPI). — Le président de Gaulle a accordé, hier, une amnistie partielle ou entière à 203 détenus politiques emprisonnés lors de la répression du terrorisme qui accompagna l'octroi de son indépendance à l'Algérie.

Un bref communiqué émis par le Palais de l'Élysée précise que 168 personnes reconnues coupables d'activités subversives vont bénéficier de la suspension du reste de leurs sentences et 35 autres d'une rémission partielle de leurs peines, en vertu d'une amnistie octroyée à l'occasion de la Nouvelle Année.

## Pour vaincre la MISÈRE

Ottawa (UPI) — Le nouveau ministre de l'Agriculture, M. J. J. Greene, âgé de 45 ans, a déclaré, hier, lors d'une conférence de presse, qu'il entrevoit une solution à la pauvreté rurale dans l'est du Canada, à condition que les diverses agences gouvernementales travaillent de concert à la mettre en pratique.

Le cultivateur de l'Est, a dit M. Greene, est la victime de l'économie dynamique du Canada, à laquelle il ne lui a pas été possible de s'adapter. Selon lui, une politique agricole ne pourra donner de résultats aussi longtemps que subsistera le mélange entre les fermes rentables et celles qui ne le sont pas.

Le nouveau ministre préconise une étroite coopération entre les ministères de l'Agriculture, des Forêts (qui doit devenir sous peu Forêts et Développement économique), de l'Industrie et, dès qu'il aura été créé, de la Main-d'Oeuvre. C'est en travaillant de concert, a-t-il dit, que ces quatre ministères pourront créer une communauté prospère, avec la coopération des gouvernements provinciaux.

## Le PAPE offre sa médiation pour la paix

Cité du Vatican (UPI) — Le pape Paul VI a transformé hier son message de Noël au monde en un vibrant appel à la paix en promettant qu'il continuerait de faire tout en son pouvoir pour aider les nations en guerre à mettre fin à leurs querelles, allant jusqu'à offrir ses services comme médiateur.

Le Souverain Pontife n'a pas mentionné directement le Viet-

nam lors de cette allocution de 23 minutes, qui a été diffusée en de nombreuses langues par la radio vaticane, mais c'est à ce conflit qu'il faisait évidemment allusion lorsqu'il déclara que "personne ne pouvait refuser des négociations justes et sincères lorsqu'il s'agissait de restaurer la paix et la concorde."

**Messagère de paix**  
Le Pape a insisté sur le fait que le rôle primordial que se devait de jouer l'Eglise était celui de "messagère de paix".

"L'Eglise, a-t-il dit, vient à vous sans aucune fierté et sans rien demander en retour". Ces paroles indiquent clairement, aux dires des observateurs, que Paul VI est prêt à offrir ses services en qualité de médiateur pour aider à régler les conflits qui sévissent à l'heure actuelle dans le monde.

**Savoir pardonner**  
Rendant apparemment responsables et les Etats-Unis et les communistes de la guerre au Vietnam, le Pape a exhorté les chefs d'Etat à abandonner

la voie dangereuse sur laquelle ils se sont engagés: "Il faut savoir pardonner et tout recommencer, a-t-il dit. Peut-être vous êtes-vous trompés de chemin. Arrêtez et réfléchissez."

"Personne ne devrait se permettre de troubler la paix des autres au moyen d'activités subversives et de désordres. Personne ne devrait forcer son voisin — et aujourd'hui nous sommes tous voisins — à recourir à la force des armes pour se défendre."

### Augmentation

Ottawa (DNC). — Le produit national brut a atteint, au troisième trimestre de 1965, le taux annuel de \$52.1 milliards, soit une augmentation de 2.3 pour cent sur le trimestre précédent. Le taux réel, abstraction faite de la hausse des prix, a été de 1.8 pour cent.

## LAPORTE aidera Laval

Le comité exécutif de ville de Laval a reçu hier du ministre des Affaires municipales la promesse d'une collaboration très étroite pour résoudre les problèmes auxquels doit faire face la jeune cité.

Le maire Jacques Tétréault et les membres du comité MM. André Lagarde, Jacques Bourdon, Armand Cloutier et Me Bruno Faucher ont eu, mardi matin, une longue entrevue avec M. Pierre Laporte à Québec. A l'issue de cet entretien, Me Jacques Tétréault s'est déclaré

très satisfait de l'accueil réservé par le ministre à la délégation qu'il dirigeait. "M. Laporte, a dit le maire de Ville de Laval, semble pleinement conscient des difficultés que nous avons à affronter dans la création des structures de notre jeune ville et il nous a assu-

ré que son ministère accorderait son appui le plus entier".  
**Anomalies**  
On sait que lors de la présentation du premier budget de la nouvelle ville, le maire Tétréault a regretté d'être contraint par la loi de soumettre un budget qui présente l'anomalie d'établir un taux de taxation uniforme alors que l'évaluation n'a pu encore être uniformisée. Le maire avait alors manifesté publiquement son intention d'obtenir de la législature des amendements à la charte de la ville pour faire disparaître certaines causes d'injustice et apporter, en cours d'année fiscale, les réajustements qui s'imposent.

## Une enquête sur la tragédie survenue à l'échangeur Turcot

Québec. — Le ministère de la Justice du Québec a décidé de la tenue d'une enquête sur la tragédie survenue à l'échangeur Turcot, sur le tracé de la route transcanadienne, à Mont-

réal, jeudi dernier. On sait que ce drame a coûté la vie à sept ouvriers. Le juge Jacques Trahan, des Sessions de la Paix, agira comme coroner ad hoc pour la tenue de cette enquête et Me Roland Bélanger représentera le ministère public. Des experts témoigneront sur les causes probables de l'accident.

Mais on se demande, a-t-il dit, s'il n'y a pas eu un défaut de construction des coffrages ou si ces derniers étaient suffisamment appuyés sur les échafaudages. M. Pinaré croit possible, aussi, que la chute d'une benne remplie de béton, quelques heures avant l'effondrement, soit l'une des causes de la tragédie à retenir.

### Aux pensions

Ottawa (DNC). — Le colonel Gérard Nantel a été nommé membre du comité d'étude créé en septembre dernier sur la réorganisation de la Commission canadienne des pensions aux anciens combattants. Il succède au brigadier Jean-Pierre Giroux nommé membre de la Commission de la fonction publique du Québec.

**Rapport préliminaire**  
En annonçant la tenue de cette enquête, dans le cours de la matinée hier, le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinaré, a déclaré qu'il venait de recevoir un rapport préliminaire des ingénieurs Lalonde, Valois, Lamarre et associés sur les circonstances de la tragédie. Il a ajouté qu'il n'était pas en mesure de se prononcer définitivement, à l'heure actuelle, sur les causes de cet accident dramatique.

Ce sont là autant d'hypothèses que les experts seront appelés à étudier et que l'enquête du coroner pourra peut-être élucider. Les présidents des deux grandes centrales syndicales, MM. Marcel Pépin (CSN) et Louis Laberge (FTQ), qui ont déploré la multiplicité des accidents sur les chantiers de la voirie, sont invités à témoigner devant le coroner. La date de l'enquête sera fixée ces jours-ci.

## Un service d'hélicoptère

Une firme de la métropole, Hélicolair Limited, a présenté une demande à la Commission des transports aériens dans le but d'obtenir un permis pour exploiter un service d'hélicoptère à Montréal. La firme Hélicolair voudrait transporter des passagers et des marchandises entre Montréal et d'autres centres du Canada, et diriger des vols d'entraînement, de loisir, de publicité aérienne, de photographie aérienne, de patrouilles, etc. La compagnie maintiendrait sa base dans le bassin de St-Gabriel, au pied de la rue Guy.

## ASSERMENTÉS

(Par R.C.) — Les deux nouveaux juges nommés pour siéger à la Cour municipale de la cité de Laval, Me Jean-Baptiste Crépeault et Me Maurice Lambert, seront assermentés le mardi 4 janvier 1966.

La cérémonie de prestation du serment aura lieu à 5 heures de l'après-midi dans l'ancien hôtel de ville de Pont-Viau, où la cour aura habituellement ses audiences. Le maire Jacques Tétréault et le vice-président du conseil, M. André Lagarde, entourés des conseillers municipaux, assisteront à cette assermentation.

## Session

Regina (UPI) — Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, a annoncé hier que la seconde session de la quinzième Législature de la province débuterait le 8 février. Les libéraux détiennent 31 sièges à l'Assemblée, le CCF-NPD 26, les conservateurs un et il y a un siège vacant.



Sous l'habile direction du sergent d'état-major Paul-Emile Ricard et du sergent Marcel Ste-Marie, l'escouade des incendies criminels de la Sûreté provinciale a accompli un travail formidable cette année. L'un de nos photographes a réussi à croquer cette photo des principaux limiers de cette escouade. Assis à son bureau, on aperçoit le sergent d'état-major Picard. Debout, immédiatement à sa gauche, le sergent Marcel Ste-Marie. Parmi les autres limiers présents on remarque les agents Claude Dubé, Maurice Mousse, Claude Baron, Gilbert Kochon, Reynald Bélanger, Cyrille Lemaire et Jean-Claude Boisard. N'apparaissent pas sur la photo, les agents Pierre Ricard, Raymond St-Onge, Jean-Guy Lacas et Réjean Bouthillier (Photo M-M)



Les membres de l'escouade des autos volées de la Sûreté provinciale n'ont pas chômé cette année. Sous l'habile direction du sergent d'état-major Bertrand Marion, ils ont réussi des coups de filet vraiment sensationnels. Ils ont mis à jour plusieurs importants réseaux de voleurs d'autos. De gauche à droite, le caporal Guy Bouchard, le caporal Gilles Rivet, les agents Jacques Madors et Pierre Filion, le chef du groupe, M. Bertrand Marion, l'agent Marc Aubin, le sergent Albert Brien et l'agent André Gougeon. D'autres ont aussi travaillé d'arrache-pied au cours de l'année, mais malheureusement, ils ne se trouvaient pas au bureau, au moment de notre visite. Il s'agit des caporaux Pierre Trudeau, Raoul Forest, Charles Sarrazin et Paul Bajohn, ainsi que des agents André Lachance, Michel Leduc et André Paradis. (Photo M-M)

## QU'A FAIT LA P P EN 1965 ?

Claude Loiselle

Une partie des statistiques des activités de la Sûreté provinciale nous a été révélée, hier midi, par le nouveau directeur, M. J.-Adrien Robert.

En ce qui concerne les meurtres, nous avons déjà, il y a quelques jours, révélé que 21 des 25 assassinats enregistrés jusqu'à ce jour en province avaient été élucidés et que les autres le seraient incessamment.

### ACCIDENTS DE LA ROUTE

En ce qui concerne les accidents de la route, on constate

une diminution de 119 accidents en rapport avec l'année 1964. Au cours de cette année, on avait enregistré 898 accidents mortels comparativement à 769 en 1963. Suivant le directeur Robert, une surveillance accrue et un service plus efficace serait à la base de cette diminution.

Le nouveau directeur de la P.P., a tenu à souligner qu'au cours de 1965 ses hommes ont fait enquête sur 105,000 automobilistes. M. Robert a tenu à ajouter que le Québec compte maintenant 112 postes de police, dont deux nouveaux à Bais-de-la-Baleine, dans l'Ungava et St-Ambroise, dans la région de Chicoutimi.

Poursuivant l'énumération des statistiques déjà compilées, M. Robert nous a déclaré que la P.P. comptait 718 véhicules qui ont parcouru plus de 17 millions de milles au cours de 1965.

### LE PERSONNEL

En ce qui concerne le personnel, le directeur Robert nous a déclaré qu'à ce jour, 2,154 hommes faisaient partie de ce corps policier. Il faut absolument que ces effectifs soient augmentés, a ajouté le policier. On prévoit

l'engagement de 300 nouveaux cadets d'ici les prochains mois a conclu M. Robert.

C'est dans le domaine des incendies criminels que les hommes du directeur Robert ont eu le plus de succès. Sur 165 causes rapportées, 157 ont été élucidées jusqu'ici, ce qui représente une forte augmentation sur les rapports des années précédentes.

### LES HOLD-UP

Les statistiques concernant les vols à main armée, ne sont pas tout-à-fait terminées. On constate à ce jour, cependant, qu'il y a eu baisse de 15% environ dans ce domaine. On reviendra plus tard avec la balance des statistiques des autres départements.



On aperçoit ici certains agents de la P.P. qui travaillent dans l'ombre. De gauche à droite : l'agent Gaston Monette, le sergent Lucien Goyette, officier en charge et l'agent François Béllis. Ces limiers et tous leurs confrères que nous n'avons pu rencontrer sont souvent à la base de renseignements qui permettent aux officiers de diverses escouades de réussir des coups de filet sensationnels. (Photo M-M)

## APPARTEMENTS NEUFS

4125 PARTHENAIS

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

A PARTIR DE \$70

MEUBLES OU NON  
TOUT LE MOBILIER EST NEUF

Cuisine complète et moderne  
avec poêle réfrigérateur etc.

### AVANTAGES :

• Inclinatoire • Chauffage central • Eau chaude • Ventilation automatique • Chambre de lessive • Inscription • Service de concierge • 2 "so-doches" • Balcons

523-1414

### Noël et le Jour de l'An

ou  
"PTIT BONHEUR"

LAC QUENOUILLES

BIEN DE PLUS BEAU

- sleigh-ride
- messe de minuit
- réveillon copieux
- réjouissances avec orchestre

SKI EN TOUT TEMPS  
Rés. : 527-1257

## ★ LE CÉLÈBRE SERVICE DE PLATEAU ★ DE DUNN'S ★

### DIRECTEURS

Recherchez-vous une nouvelle suggestion de cadeaux ? Essayez nos fameuses dinde tonnées ou jambons tonnés. Expérimentez individuellement dans un papier d'imitation.

Le célèbre service de plateau de DUNN comprend aussi des viandes froides assorties, du poulet rôti, des fruits de mer et des fromages assortis.

OUVERT  
24 HEURES  
PAR JOUR

NOUS NE  
FERMONS  
JAMAIS

Que votre fête soit pour 20 ou 200 personnes... vous pouvez avoir confiance en DUNN pour en faire une réussite. Nous vous procurerons des plateaux agréablement présentés et regorgeant de choses délicieuses. Faites que personne n'oublie cette fête. Vous n'avez rien d'autre à faire que de téléphoner à DUNN et de vous détendre.

892 ouest, rue STE-CATHERINE (voisin du théâtre Capitol)  
UN. 6-4377 ou UN. 6-5577

## Le BOUCAN

Cocktail Bar Salon

Dans tous les soirs  
Une bonne table, des bons vins

Salle à Manger  
Table d'hôte  
Déjeuner  
d'hommes d'affaires

**Le BOUCAN**  
370 EST, RUE CREMAZIE  
TEL. 394-5533

EDDY AUGER  
ANNICK BERTHAUD  
Vice-Présidents

MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 24 DECEMBRE 1965



*Tout le mystère de Noël est représenté par cette femme tenant un petit enfant dans ses bras, tandis que s'estompe à l'arrière-plan la Croix déjà lumineuse du mystère de la Rédemption.*



**Le cadeau le plus beau**— Un hôpital d'East Orange au New Jersey a décidé que pendant la période des Fêtes, tous les nouveaux-nés de l'endroit seraient présentés à leur mère... enveloppés comme des cadeaux de Noël. Sur la photo, on aperçoit une jeune infirmière présentant la jeune Karen Frances, âgée de six jours à peine, à sa mère Mme David Jones.

(UPI—M.M)



**Fraternité**— Cette saisissante photo d'un soldat américain, administrant les premiers soins à un Vietcong blessé, doit rappeler à tous les chrétiens de la Terre, que malgré les conflits et les guerres, le temps de Noël est celui de la fraternité et de l'amitié entre toutes les races du globe.

(UPI—M.M)



**Une trêve**— Même au Vietnam, le jour de Noël sera fêté par les soldats des deux camps. Sur la photo, on aperçoit un marin américain portant un arbre de Noël près des fils barbelés d'une base située à Chu Lai, au Sud-Vietnam. Durant la période des festivités de Noël, une trêve de trente heures sera respectée par les soldats vietnamiens et américains. Ils ont promis de ne pas tirer un seul coup de fusil pendant la durée de cette trêve.

(UPI—M.M)



**Que règne la paix!**— Le pape Paul VI, assis à son bureau, fait entendre au monde entier son message de Noël. Dans sa déclaration traditionnelle, le pontife a averti les pays du monde entier, qu'une fois de plus, ils suivent des politiques de guerres, qui, éventuellement mèneront à une guerre générale, si l'homme ne se décide pas à vivre une politique uniquement centrée sur la paix.

(UPI—M.M)

# Horaire des Fêtes au CP

Le Canadien Pacifique annonce plusieurs modifications à l'horraire des trains circulant dans le Québec les vendredis 24 et 31 décembre et les lundis 27 décembre et 3 janvier. Le jour de Noël et le jour de l'An, cependant, les trains circuleront aux heures habituelles.

Le 24 et le 31 décembre, le service comportera les modifications suivantes; le train 243 qui part de Montréal à destination de Rigaud à 12.15 p.m. fera tous les arrêts réguliers et il s'arrêtera en outre à Hudson Heights, à Altonvale et à Dragon. Le 191, qui part de Montréal à 5 h. 07 p.m. à destination

de Montréal-Ouest et le 289, qui part de Montréal à 5 h. 23 à destination de Vaudreuil, ne circuleront pas. Le 249, qui part de Montréal à 5 h. 15 p.m. s'arrêtera à Westmount et à Montréal-Ouest. Le 287 fera les arrêts du 289 alors que ce dernier sera supprimé.

Le 27 décembre et le 3 jan-

vier, le train 240, venant de Rigaud, le train 272, venant de Vaudreuil, et le 246, venant de Rigaud, s'arrêteront à toutes les gares. Le 240, à destination de Rigaud, et le 287, à destination de Vaudreuil, s'arrêteront également à toutes les gares. Le 281, qui part de Montréal à 5 h. 27 p.m. à destination de Vaudreuil, ne circulera pas. Sur la ligne Montréal-St-Thérèse, le train 180, qui part de St-Thérèse à 7 h. 25 a.m., circulera selon l'horraire du dimanche. Le 181, Montréal-St-Thérèse, ne circulera pas, tandis que le 133, qui part de Montréal à destination d'Ottawa à 5 h. 45 p.m., s'arrêtera à toutes les gares entre Montréal et St-Thérèse.

Sur la ligne de Farnham, le 213, qui part de Farnham à destination de Montréal à 6 h. 35 a.m., circulera en plus des autres trains réguliers et il en sera ainsi pour le train 214, qui part de Montréal à destination de Farnham à 5 h. 40 p.m.

## Ouvert ou fermé?

Le service des parcs de la ville de Montréal annonce que le Jardin des Merveilles du parc Lafontaine fermera ses portes à 9 heures ce soir et à 9 heures également le 31 décembre.

### LA BIBLE VOUS PARLE

Comme la pluie et la neige descendent des cieux et n'y remontent pas sans avoir arrosé la terre, l'avoir fécondée et fait germer, pour qu'elle donne la semence au semeur et le pain comestible, de même la parole qui sort de ma bouche ne me revient pas sans résultat, sans avoir fait ce que je voulais et réussi sa mission (Is 55, 10)

**BELMONT HEALTH STUDIO**  
688-4077  
entre 11 a.m. et 9 p.m.



M. F. RENÉ DE COTRET

Secrétaire-trésorier du Comité de l'Union nationale du nouveau comité de Tallon, et président des Entreprises Chantal Nylon de Boucherville, est heureux de souhaiter à tous ses clients et amis un très Joyeux Noël et une Bonne, Heureuse et Prospère Année.

### 'BACHELORS'

3965 est, Bélanger  
\$18 PAR SEMAINE

et plus

★ TAXE D'EAU ★

★ ELECTRICITE PAYEES ★

- 2 1/2 pièces modernes
- draps et linge
- entièrement meublé
- cuisine complète et moderne
- antenne de TV pour postes américains (gratuit)
- solénoïde mobile sur la table
- ventilateur dans la cuisine
- buanderie
- honoraires

Informations :  
722-0574

### A tous... Mes meilleurs voeux



pour un  
**JOYEUX  
NOËL  
LUCIEN  
M. BOILY**

Un seul bureau  
**537, MOREAU**  
L.A. 3-1853  
MONTREAL, P.Q.

## SITUATION PERMANENTE

Nous agrandissons nos cadres et nous cherchons un jeune homme ambitieux et travaillant, de 18 à 25 ans, possédant auto.

Doit avoir complété au moins sa 10e année et posséder quelques connaissances en dessin cartographique.

Ecrire en donnant détails personnels à C. P. 4000, Montréal-Matin, Mtl.



### PANIER DE NOEL

Les fonctionnaires municipaux de la cité de Montréal, par l'entremise de leur syndicat, ont distribué vingt-cinq paniers de provisions d'une valeur de plus de \$20 chacun à des familles nécessiteuses à l'occasion de Noël. Sur la photo, MM. Maurice Faucher et André Lanclaut, respectivement vice-président du syndicat, et Me Jean-Marc Poupart, organisateur.

### MONTREAL-MATIN

Publié et imprimé par  
La FEDERATION des JOURNALISTES  
CANADIENS Inc.

Casa postale 4832, Montréal 3  
2580 est, boul. ST-JOSEPH  
Montréal T41 : 527-9271

### TARIFS D'ABONNEMENTS

	Mtl et env. Canada	E.U.
12 mois	\$30.00	\$35.00
6 mois	15.00	17.50
3 mois	7.50	8.75
1 mois	2.50	3.00

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal  
Autorisé comme agent postal de 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

## SOLLICITEURS SÉRIEUX

demandés. 25 ans et plus. Temps plein, salaire sur base de commission. Communiquez avec M. A. Guimond, département du Service à Domicile, "Montréal-Matin", 527-9271, entre 9 h. 30 et 4 h. 30 p.m.



d'une  
force  
imbattable

que ce soit pour

## VENDRE - ACHETER LOUER - ÉCHANGER

faites toujours confiance

aux ANNONCES CLASSEES de

voire quotidien préféré

### MONTREAL-MATIN

SIGNALEZ **526-9231**

## TRAINS LIONEL

VENTE ET  
SERVICE APPROUVES

Entretien et réparation  
disponibles l'année durant  
Garantie écrite

Le plus grand assortiment de trains Lionel au Canada. Venez pendant qu'il y a beaucoup de choix: locomotives, wagons, rails, aiguillages, transformateurs, signaux, ponts, tunnels, papier gazon, arbres, accessoires, villages, pièces de rechange.

Charley's Train Shop 8205 St-Denis

(entre Jarry et Guizot côté est) 387-5239

M. Papillon

OUVERT JUSQU'À 10 HEURES P.M.

# Le cardinal LÉGER vous parle



M. Diefenbaker

## PAIX SUR LA TERRE

Ottawa. (BNC) — Dans son message de Noël aux Canadiens, le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a exprimé l'espoir que "la trêve proclamée au Vietnam produise une accalmie donnant lieu à des conférences et discussions et éventuellement à la cessation des hostilités". Il a souhaité de plus que le Canada assure à l'Inde, menacée par la famine, une aide en quantité suffisante.

Chers diocésains et chers concitoyens,

En ce saint jour de Noël, nous nous sentons, en effet, plus rapprochés les uns des autres, et c'est à tous les hommes de bonne volonté que le message de paix est annoncé à la terre. Ce n'est pas seulement pour nous conformer à une coutume ancienne et agréable que nous échangeons des vœux à l'occasion de cette fête, mais nous obéissons à une secrète aspiration de notre cœur en souhaitant à tous ceux avec lesquels nous vivons, et même à tous les hommes de la terre, la paix promise par les anges en cette grande nuit.

Mais ajoutons tout de suite que le bonheur qu'on se souhaite et la paix dont on rêve n'ont chance de se réaliser que si nous ouvrons nos cœurs au don que Dieu nous fait de lui-même, en ce jour.

Noël, c'est le jour où apparaissent la bonté de Dieu et son amour pour les hommes; c'est le jour où Dieu, devenu enfant parmi les hommes, leur a apporté le pardon et le grand message de fraternité universelle.

Telle est la leçon de Noël, la seule qu'un chrétien doit retenir et qu'il doit s'efforcer de faire passer à tous les hommes, ses frères.

Comme ce serait malheureux si les chrétiens se laissaient confisquer la fête de Noël, en d'autres mots, si par ignorance ou manque de réflexion, ils dépouillaient ce jour de son caractère sacré. Noël est une date importante pour le monde des affaires et le négoce est prospère durant cette saison de l'année. Mais soyons bien convaincus que nous ne réussissons point à rétablir Noël dans sa dignité de fête chrétienne, et donc dans la réalité de son mystère de joie et de paix, uniquement par des gestes purement extérieurs. Il ne suffit pas de dresser des crèches aux carrefours de nos rues et de transformer nos villes en forêts lumineuses, pour goûter combien le Seigneur est bon. Ce que le Seigneur attend de nous, c'est que nous donnions l'exemple de l'esprit de service qui est la marque du véritable amour du prochain. Lorsque nous parlons des autres, nous disons souvent "nos

semblables", sans penser à tout ce qu'implique cette expression. C'est parce que Dieu est venu sur la terre et qu'il s'est fait semblable à nous que nous sommes devenus des frères. Mon semblable, c'est le noir du Congo, c'est le blessé du Vietnam, c'est le prisonnier; mon semblable, c'est surtout le lépreux, bafoué par la société, et l'enfant famélique que la mort guette à tout instant. Des millions d'êtres semblables à moi, passeront un Noël dans les tortures de la faim et les affres de la solitude.

Or, je dois devenir semblable à tous mes frères par la sympathie et la bienveillance mutuelles et, pour cela, nous devons tous rejeter les cloisonnements de l'égoïsme et créer des institutions qui tendent à faire disparaître les différences sociales. Bien des hommes de bonne volonté travaillent en ce moment à rendre notre monde meilleur. Mais que de chemin à parcourir encore avant que des millions de nos semblables n'aient atteint un niveau de vie qui soit conforme à leur dignité humaine!

Les riches peuvent facilement profaner Noël et seront tentés de transformer son mystère en une caricature de la vraie joie.

Les déshérités trouveront-ils Dieu dans nos crèches cachées par des arbres dont les branches ploient sous le poids de précieux cadeaux? Oui, en ce jour de Noël il ne suffit pas de penser à nos semblables, il faut, pressés par la charité du Sauveur, rendre les autres semblables à nous en partageant nos joies et nos biens avec tous les hommes. Alors Noël ne sera pas une simple affaire de calendrier, mais une réalité spirituelle. Noël sera la fête de la fraternité universelle, le grand mystère que Dieu a révélé au monde, en cette nuit très sainte. Car la naissance du Christ Jésus a inauguré une ère de Paix et de Joie.

Si nous sommes vraiment les disciples du Roi de la Paix, une tâche immense nous attend, si nous voulons que Noël devienne la fête de la fraternité universelle. Ensemble, mettons-nous à l'oeuvre et accomplissons un geste concret pour que cette fête de Noël soit joyeuse pour les autres, nos "semblables".

PAUL-EMILE CARDINAL LEGER  
Archevêque de Montréal.

## AUX GARS DU 22e



Le major Bernatchez.

Je suis heureux à l'occasion des Fêtes, d'adresser mes vœux de santé, bonheur et prospérité à tous les membres de la grande famille du Royal 22e Régiment. Ces vœux s'adressent donc aux jeunes qui servent au sein des trois bataillons de l'armée régulière ainsi que dans les trois bataillons de la milice. Ils s'adressent aussi à leurs frères aînés, c'est-à-dire aux quelque 40,000 anciens qui ont, eux aussi, dans le passé servi généreusement le pays dans les rangs du 22ième.

Le maire Tétreault parle de 1966

## L'année du défi

L'année aura été pour les citoyens de l'île Jésus une année de transformations profondes. Habités à vivre dans leurs municipalités respectives, les habitants de l'île se retrouvaient, le 6 août, dans l'une des plus grandes villes de la province de Québec, ville de Laval, et devaient faire l'apprentissage d'une nouvelle citoyenneté municipale qui bouleversait sensiblement leurs habitudes de vie.

Et, en même temps, mes concitoyens héritaient de la lourde responsabilité de choisir leur première administration municipale. Le 7 novembre, ils me faisaient le très grand honneur de m'appeler à diriger les destinées de la nouvelle cité pour un terme de quatre ans.

Autant j'apprécie cet honneur autant j'en mesure l'immense responsabilité. Au cours des semaines qui ont suivi l'élection, mes collègues du comité exécutif et moi-même nous sommes mis ardemment à la tâche de préparer les voies du nouvel avenir de notre jeune et immense ville. Et nous avons pu jauger l'ampleur du travail qui nous attend dans un cité où tout est à faire.

C'est pourquoi je considère aujourd'hui, à la veille de l'année nouvelle, que 1966 est pour nous tous, administrateurs et citoyens de Ville de Laval, l'année du défi.

Ensemble, nous avons à construire tous les rouages qui donneront à notre vie municipale l'élan que nous voulons lui imprimer. Ensemble, nous avons à bâtir cette ville dont on nous a tracé les frontières. Mais autant j'entends mettre toute ma détermination et tout mon dévouement à préparer les instruments d'une saine, efficace et dynamique administration, autant je voudrais que l'élément humain, la compréhension, l'amitié soient présents à notre oeuvre.

À l'occasion de l'année nouvelle, en vous offrant mes vœux les plus ardents de bonheur, de santé et de prospérité, je vous demande, à vous tous, mes concitoyens de Ville de Laval, d'accepter avec moi, avec nous, le défi que nous avons à relever.

Et mon vœu le plus cher, au seuil de l'an neuf, c'est que tous ensemble nous bâtissions la plus belle, la plus heureuse, la plus riante des villes, pour que tous ensemble nous puissions répéter: Laval, notre ville.

À tous mes concitoyens, un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

Me Jacques Tétreault,  
Maire de la Ville de Laval.

## Le maire Drapeau est optimiste

Mes chers concitoyens,  
Mes chères concitoyennes,

Il m'est particulièrement agréable, au seuil d'une nouvelle année, de vous exprimer mes vœux les plus chaleureux et de m'unir à ceux qu'assurément vous faites tous pour l'avenir de notre grande ville. Pour son progrès et sa prospérité. En mon nom propre et au nom de toute l'administration municipale, je forme pour chacun de vous et pour chacune de vos familles les souhaits les plus fervents de réussite sur tous les plans, de santé et de joie.

Je voudrais que vous partagiez tous avec moi la confiance que j'entretiens dans l'avenir de Montréal comme la foi que j'ai dans sa vocation particulière, dans sa haute mission en Amérique du Nord. Voici que nous entrons dans une année à bien des égards décisive. Ce sera, en effet, la grande année de préparation de l'Exposition inter-

nationale et universelle de '67 qui situera définitivement Montréal sur la carte du monde, qui la consacra dans son titre et son rôle de grande ville internationale; ce sera l'année où nous inaugurerons le métro tant attendu, le plus moderne en Amérique et l'un des plus longs du monde et qui donnera un véritable coup de fouet à la vie économique et technique de Montréal tout en apportant un élément décisif de solution à l'énorme problème de la circulation; ce sera encore l'année où seront achevés des dizaines de grands complexes immobiliers et où les investissements de tous les ordres dans la métropole atteindront un niveau sans précédent.

Le développement démographique et territorial, économique et technique de Montréal ne va d'ailleurs pas s'arrêter avec l'Exposition universelle: bien au contraire, celle-ci agira comme un sifflet et marquera un

nouvel élan pour une autre grande étape d'expansion dans tous les ordres. Vous savez d'ailleurs que nous pensons à l'avenir et que Montréal a de bonnes chances d'être, en 1972, le théâtre de cette autre grande manifestation mondiale que sont les Jeux Olympiques, à l'enseigne des sports, de la jeunesse et de la fraternité internationale.

C'est pourquoi, en vous réitérant, à tous et à toutes, mes vœux les plus fervents, je me permettrai d'en formuler un autre qui nous engage tous en notre qualité de Montréalais: que 1966 voie tous les citoyens et citoyennes de Montréal, pleinement conscients des ressources, du grand élan et des grandes promesses de leur ville, s'intéresser plus activement encore à tous les aspects de son expansion et apporter aux dirigeants municipaux leur plus ardente collaboration dans la construction d'une Cité heureuse, c'est-à-dire d'une Cité humaine.

M. Louis Laberge parle haut et ferme

## "Guerre totale à la pauvreté!"

Dans son traditionnel message de Noël et du Nouvel An, le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, annonce que sa centrale se propose de convoquer d'ici peu une conférence des "associations représentatives des classes laborieuses", afin d'élaborer en commun une stratégie de la guerre totale à la pauvreté et d'obtenir un relèvement progressif du salaire minimum jusqu'à concurrence de \$1.75 l'heure.

C'est là l'objectif que la FTQ s'est fixé à son récent congrès, et M. Laberge ne prévoit pas qu'il puisse être atteint sans les pressions concertées de "tous ceux que préoccupe le problème de la pauvreté au Québec: CSN, UCC, UGEQ, CIC, JOC, Mouvement des travailleurs chrétiens, Corporation des travailleurs sociaux, etc." Le leader syndical appuie les revendications de son mouvement sur l'étude de la pauvreté récemment publiée par le Conseil du travail de Montréal (FTQ-CTC).

"A une quinze de jours de Noël, dit M. Laberge, alors que la plupart des gens envahissent déjà les magasins pour y raffler les innombrables produits de notre société 'affluente', une véritable bombe éclatait dans le ciel de Montréal. Et à la lueur de la déflagration, nous nous apercevions tous que 52.2% de la population du Québec vivait dans un état de misère, de pauvreté, de privation ou de marginalité.

"La pauvreté, on l'a dit, est une chose toute relative. Et je pense qu'il est tout aussi triste, toutes proportions gardées, de voir un père de famille, dans une société économiquement avancée, forcé de refuser des cadeaux à ses enfants, que

d'en voir un autre, dans un pays sous-développé, incapable de nourrir les siens.

"A la FTQ, nous venons d'adopter comme politique de nature à faire échec à la pauvreté, un relèvement progressif du salaire minimum à \$1.75 l'heure. De primé abord, une telle revendication peut paraître exagérée, d'autant plus que le minimum légal se situe actuellement, et depuis peu, à 80 et 85 cents l'heure. Cependant, si l'on songe un instant que \$1.75 l'heure, cela ne fait, pour une semaine normale de travail de 40 heures, qu'un revenu annuel de \$3,640, c'est-à-dire de \$300 au-dessus de ce que les experts appellent le seuil de la pauvreté, on doit admettre que notre objectif est tout à fait raisonnable.

"Je ne crois pas devoir m'excuser de tenir des propos aussi sévères en cette période traditionnelle de réjouissance. J'estime en effet que mes vœux de Joyeux Noël et de Bonne Année seraient vains s'ils ne s'adressaient qu'à ceux qui ont déjà les moyens de célébrer convenablement les Fêtes et de connaître le bonheur au cours de l'année qui vient. C'est aux autres qu'il nous faut penser afin de les tirer de leur solitude et de les amener au banquet de la prospérité".

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec,  
Louis LABERGE.

# Ducenti quinquaginta dollari

Dans le passé on s'est servi de toutes sortes de choses pour faire des chèques: poignets de chemise, planches, dalles de béton, etc., et voici maintenant qu'on vient d'en faire un en latin. Ce chèque, cependant, a ceci de particulier: il est garanti encaissable!

En premier lieu, il a été certifié par nul autre que le président et chairman de la Ban-

que Royale du Canada, M. W. Earle McLaughlin. En second lieu, il a été codé à l'aide de

signes magnétiques pour qu'il passe sans difficulté dans les machines des services de mécanographie bancaires.

Le chèque, au montant de \$250, a été fait à l'ordre de Son Eminence Paul-Emile Cardinal Léger, à qui on a demandé de distribuer l'argent parmi les pauvres, pendant les Fêtes.

Ce sont les 21 membres d'un petit groupe d'intimes appelé "La Table du Coin", qui se réunissent fréquemment pour le déjeuner, qui ont pensé à cette méthode inusitée de verser de l'argent aux bonnes oeuvres.

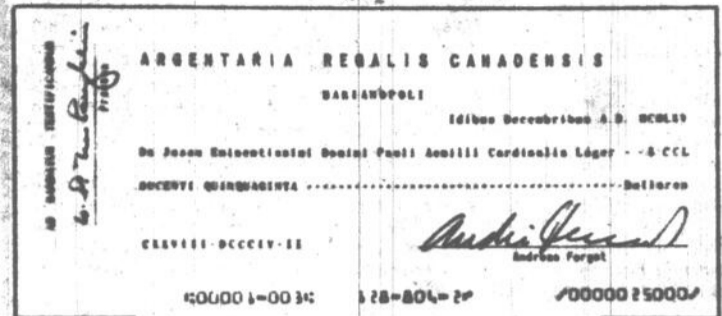
M<sup>e</sup> André Forget, c.r., avocat bien connu de Montréal, a récemment présenté le chèque au Cardinal Léger avec la lettre suivante (également rédigée en latin):

"A Son Eminence Révérendissime Paul-Emile Cardinal Léger, André Forget adresse ce salut.

"Des amis à moi (dont les noms figurent à la fin de cette lettre) ainsi que moi-même sommes membres d'un petit groupe qui se réunit fréquemment pour le déjeuner et qui s'appelle "La Table du Coin". Chaque semaine, d'une année à l'autre, nous mettons de côté quelques sous pour qu'ils soient distribués aux pauvres pendant les Fêtes. Aussi sommes-nous en mesure de vous envoyer ce chèque tiré sur la Banque Royale du Canada (et certifié par son éminent président, M. W. Earle McLaughlin) au montant de \$250, pour vos bonnes oeuvres.

"Recevez, Révérendissime Eminence, nos hommages les plus respectueux."

(Signé) M<sup>e</sup> André Forget.



A moins d'être un latiniste ou un spécialiste de la mécanographie, vous ne pourrez lire ce qui est écrit sur ce chèque. Fait au montant de \$250, signé par M<sup>e</sup> André Forget, C.R., avocat de Montréal, et certifié par nul autre que le chairman et président de la Banque Royale du Canada, M. W. Earle McLaughlin, il a été présenté récemment à Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger pour qu'il le distribue aux pauvres pendant les Fêtes. Ce chèque est garanti encaissable parce qu'il porte la signature de M. McLaughlin et qu'il a été codé à l'aide de signes magnétiques pour fins mécanographiques. Il constitue un don des 21 membres du club "La Table du Coin".

## Les lunettes solaires

Les lunettes solaires viennent de graver un échelon. De fantaisistes qu'elles étaient, les voilà rangées à l'item essentiel.

Elles ont une longue histoire. Et peu banale. Il semble que les premiers porteurs s'en soient servis surtout pour camoufler. Les grandes vedettes ne sortaient jamais qu'affublées de grosses lunettes noires. A ce qu'on dit, pour ne pas être reconnues...

La mode fut vite lancée, et il était de bon ton de porter la lunette fumée. Plus la monture était excentrique, mieux c'était.

Les hommes découvrirent vite les avantages qu'offrait cet écran filtré. Bien à l'abri derrière le verre foncé, on peut toujours les voir déambuler par les rues ou flânant dans les parcs, lorgnant avec insistance les silhouettes des estivantes.

Mais attention! Pour offrir confort et protection, elles ne se choisissent plus à la légère. Consultez plutôt votre optométriste.

**LA RADIO DE RADIO-CANADA**  
vous invite à passer un JOYEUX NOËL en sa compagnie

QUANTITÉ D'AUTRES ÉMISSIONS DE CIRCONSTANCE À **CBF 690**

**ce soir:**  
10 h. 30:  
L'APPEL DES CLOCHES  
minuit:  
LA MESSE  
1 heure à 4 heures:  
MUSIQUE POUR LE RÉVEILLON

**demain:**  
8 heures:  
TANTE LUCILLE  
9 h. 30:  
PIPANDOR  
2 heures:  
METROPOLITAIN OPÉRA  
8 heures:  
JOYEUX NOËL  
SUPER-ÉMISSION DE NOËL

## MOTS-CROISÉS



MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 24 DECEMBRE 1965

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

D-724

### HORIZONTALEMENT

- 1—Un "couche-tard" — Animal à corps mou et allongé.
- 2—Article contracté — Se suit dans "Dniéper".
- 3—Bandit qui court les mers pour voler (pl.).
- 4—Prénom féminin — Chimiste français (1583-1645).
- 5—Poissons d'eau douce — Espace pour recevoir un escalier, un ascenseur, etc.
- 6—Pronom personnel — Consonnes jumelles — Autrefois grand vassal du roi.
- 7—Particulier à une espèce de personnes ou de choses — Conjonction.
- 8—Mèche de cheveux poussant en sens contraire de celui des autres — Action de couper la cime des végétaux.
- 9—Non loin — Etat des U.S.A.
- 10—Drame d'Edmond Rostand — Se divertir.
- 11—Pour "route" — Négation — Dieu grec de la guerre, fils de Zeus et de Héra.

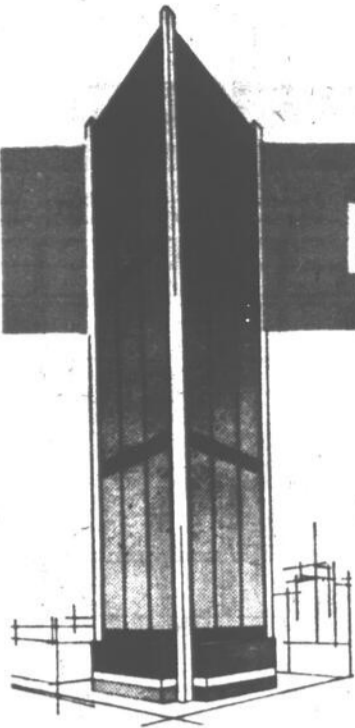
### VERTICALEMENT

- 1—Ville d'Italie — Toute traverse de bois servant à maintenir, à consolider.
- 2—Les oreilles en sont les organes — Principe immatériel, âme.
- 3—Carte à jouer — Artifice dont on se sert pour tromper quelqu'un.
- 4—Sinuosité décrite par un cours d'eau — Phonétiquement: aisselle.
- 5—Qui vient au troisième rang — Pronom indéfini.
- 6—Démenties — Image.
- 7—Préposition marquant le point de départ et introduisant un complément — Egal, semblable.
- 8—Apaisera.
- 9—Verbe avoir — Passer à l'action.
- 10—Conjugaison — Nom d'un théâtre de Montréal.
- 11—Mollusque — Ville d'Algérie.

### Solution de notre édition précédente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	V	I	S	I	T	A	T	I	O	N	
2	I	R	E	T	O	N		S	R		P
3	C	I	L		R	O	T	O	N	D	E
4	T	E		E	N	R	A	G	E	E	S
5	O	Z	A	N	A	M		O	R	M	E
6	I		S		D	A	U	N		O	R
7	R	A	S	T	E	L		E	L	N	E
8	E	L	V	E	S		D		E		N
9	S	I	R	E		P	I	V	E	R	T
10		C	E		S	U	E	E		I	
11	F	E	R	M	E	T	U	R	E	S	

D-723



# BOURSE-MATIN

*Faisons le point*

Le Corporation Trans-Canada a consenti à se défaire de toutes les actions qu'elle possède dans la Compagnie de publication Le Petit Journal, dans la manufacture de chaussures Alfred Lambert Inc. et la Compagnie d'assurance La Prévoyance. Le président de la Trans-Canada, M. Paul Desmarais, a confirmé la nouvelle, hier, mais a refusé de divulguer le nom de l'acheteur. La transaction devrait être complétée avant le 28 février.

Le directeur général de l'Association internationale du transport aérien, sir William P. Hildred, a prédit une prospérité sans précédent pour les compagnies aériennes dans le monde, l'an prochain. Dans une déclaration qu'il a fait publier à l'occasion des fêtes, sir William a indiqué qu'on s'attend que les appareils des sociétés aériennes transporteront 205 millions de voyageurs. Si tel était le cas, ce serait la première fois qu'on dépasse le cap des 200 millions de passagers. De plus, sir Williams a précisé qu'on prévoit une hausse de 15 pour cent pour ce qui est de la distance total efranchie par l'ensemble des voyageurs; on avance le chiffre de 229,000 millions de passagers-kilomètres. On s'attend à une hausse de 23 pour cent du poids des marchandises qui seront transportées par avion: 6,150 millions de tonnes-kilomètres.

Fuby Foo's Enterprises Ltd. — Les actions ordinaires de la compagnie ont été rayées de la liste des valeurs de la Bourse Canadienne à la fermeture de cette dernière le 22 décembre 1965, vu l'acquisition pour au-delà de 90% des actions ordinaires et en circulation de la compagnie et de tous ses actifs par Bedford Construction Company Limited. En vertu d'une résolution extraordinaire du 22 décembre 1965, les détenteurs de warrants ont libéré et déchargé Ruby Foo's de toutes ses obligations en vertu des warrants. En conséquence, ces derniers ont aussi été rayés de la liste des valeurs du marché précité à sa fermeture le 22 décembre 1965.

Dynamic Petroleum Products Ltd. — La compagnie, voting trust, a acheté pour fins de placement 500,000 actions de la compagnie à \$1.11 chacune, qui ont rapporté à son trésor un montant global de \$550,000. Le produit en provenance servira à la participation proposée de la compagnie au programme de forage des prospectes de gaz naturel et de pétrole, ainsi qu'à l'acquisition de propriétés de pétrole et de gaz naturel en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie britannique.

M. Loeb Limited. — 40,000 actions additionnelles ordinaires, sans valeur au pair, seront inscrites sur la liste des valeurs de la Bourse de Montréal, à son ouverture le 27 décembre 1965. Elles sont réservées pour fins d'émission en vertu du plan d'achat d'actions de l'entreprise par les employés de la compagnie.

## Achat d'une compagnie américaine

Une des firmes de représentants pour la vente de temps radiophonique les plus en vue au Canada, la Standard Broadcast Sales, vient d'annoncer l'acquisition de la Young Canadian Ltd., une importante compagnie américaine, spécialisée depuis vingt ans dans la vente de temps d'émission à la radio et à la télévision aux Etats-Unis.

M. Waldo J. Holden, président de la Standard Broadcast Sales Company Limited, a annoncé qu'à partir du 1er février 1966, sa compagnie allait former aux Etats-Unis une compagnie qui sera appelée la Canadian Standard Broadcast Sales Inc., et dont le but sera de vendre du temps et des services aux annonceurs nationaux pour les postes de radio et de télévision au Canada.

## DIVIDENDES

- Fiscal Investments Ltd, semestriel de 5 cents par action payable le 31 décembre aux actionnaires inscrits le 28 décembre.
- Metal Mines Ltd, 4 cents par action, payable le 21 janvier, aux actionnaires inscrits le 31 décembre.
- East Kootenay Power Co. Ltd, \$1.75 par action privilégiée, payable le 15 mars aux actionnaires inscrits le 28 février.
- Banque Provinciale du Canada, 35 cents par action, payable le 1er février aux actionnaires inscrits le 17 janvier.
- Reynolds Aluminium Co. of Can. Ltd., \$1.19 par action privilégiée de 4% pour cent, payable le 1er février, aux actionnaires inscrits le 1er janvier.
- Can-Fer Mines Ltd., 3 cents par action, payable le 11 mars, aux actionnaires inscrits le 16 février.
- Dalex Co. Ltd., \$1.75 par action privilégiée, payable le 31 décembre, aux actionnaires inscrits le 29 décembre.
- Grafton's Ltd., 25 cents par action, payable le 14 janvier, aux actionnaires inscrits le 3 janvier.
- Crown Cork & Seal Co. Ltd., 75 cents par action, payable le 15 février, aux actionnaires inscrits le 14 janvier.

## A la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne

# Tous les secteurs ont avancé

La dernière séance de la semaine avant la grande fin de semaine de Noël a été caractérisée par des gains dans tous les secteurs. Le volume a été peu considérable et les gains ont toutefois été fractionnaires.

L'indice général a augmenté de .90 à 155.88.

### BANQUES ET INDUSTRIELLES

Algoma a gagné 1% à 62 1/2, Aluminium à 32%, Moore à 89, Banque de Montréal à 62 1/2 ont tous augmenté de 1/2. Massey-Ferguson à 33% a avancé de 3/4. Seagrams a progressé d'un point à 37 1/4. Steinberg's "A" a avancé de 3/4 à 48 3/4; Canada Cement a réalisé un gain semblable et a fermé à 43%. Consolidated Smelters à 47% et Falconbridge à 107 ont gagné 3/4 chacun. International Nickel a baissé de 3/4 à 99%. Banque de Nouvelle-Ecosse a monté d'un point à 72 1/4, Banque Canadienne

Impériale de Commerce à 65 et Banque Royale à 73 1/4 ont avancé de 3/4 chacune. Un gain de 1 1/2 a valu à la Banque Toronto-Dominion de monter à 63 1/4.

### SERVICES PUBLICS ET PAPERERIES

Téléphone Bell a gagné 3/4 à 56 1/4, Canadien Pacifique a augmenté de 3/4 à 66 1/4, Trans-Canada Pipeline de 5/8 à 38%, Consolidated Paper a avancé de 3/4 à 39 1/2, MacMillan a monté de 3/4 à 26 et Price a fermé à 38% en réalisant un gain semblable.

### MINES ET PETROLES

Alscope a progressé de .15 à \$2.25, Chemalloy a perdu .07 à \$1.43, Jubilee a baissé de .06 cents à \$3.20, New Imperial a progressé de .06 à \$1.44. Patricia Silver a monté de .17 à \$1.04. L'or cotait \$37.80 à l'offre et \$38.00 à la demande.

# Bourse de Montréal

Courtoisie de la maison BRAULT GUY CHAPUI INC. 612 ouest rue St-Jacques

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Form	Valeur	Ventes	Haut	Bas	Form	Valeur	Ventes	Haut	Bas	Form
Abitibi	3405	11	10 1/2	11	Fraser Co's	100	29	29	29	Tr-Can Pipe	634	38 1/2	38 1/2	38 1/2
Algoma Steel	795	62 1/2	60 1/2	62 1/2	G.L. Paper	200	21 1/4	21	21 1/4	Trans-Min	435	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Alliance "A"	350	6%	6%	6%	Hawker Sid	501	6 1/4	6 1/4	6 1/4	Unlon Carbide	300	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Aluminium	5430	33	32 1/2	32 1/2	Home Oil "A"	500	17 1/2	17 1/2	17 1/2	Walker	1150	35	34 1/2	34 1/2
Argus "C" P	100	12%	12%	12%	Home Oil "B"	100	18 1/4	18 1/4	18 1/4	Westcoast	1950	23 1/2	23 1/2	23 1/2
Asbestos	275	23 1/2	23 1/2	23 1/2	Horne & Ptf	300	295	295	295	Weston "A"	400	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Atlantic "A"	200	22	22	22	Hud Bay Min	125	77 1/2	76 1/2	76 1/2					
Banque C. & D.	1100	17 1/4	17 1/4	17 1/4	Hud Bay Co.	2000	14 1/4	14 1/4	14 1/4					
Bk. of Mont.	295	62 1/2	62	62 1/2	Husky Oil	2300	13 1/2	13 1/2	13 1/2					
Bk. of N.S.	212	72 1/2	71 1/2	72 1/2	Imperial Oil	604	32 1/2	32	32					
Banc. Can. N.	142	66 1/4	66	66 1/4	Imp. Tobacco	650	14 1/4	14	14					
Bell Tele.	2647	56 1/4	56	56 1/4	Int. Accept.	800	22 1/2	22 1/2	22 1/2					
Bowater Paper	199	6 1/4	6 1/4	6 1/4	Ingils	600	8 1/4	8 1/4	8 1/4					
BA Oil	350	29 1/2	29 1/2	29 1/2	Int. Nickel	322	99 1/2	99 1/2	99 1/2					
Brazilian	8774	10 1/4	10 1/4	10 1/4	Int. Utilities	450	30 1/2	30	30 1/2					
B.C. Forest	100	22 1/2	22 1/2	22 1/2	Inter. P. Line	300	84 1/2	84 1/2	84 1/2					
Brinco	5875	6 1/4	6 1/4	6 1/4	Laur. Fin.	800	11 1/4	11 1/4	11 1/4					
Canada Cem.	150	44	43 1/2	43 1/2	Laur. Fin. P.	725	28 1/2	28 1/2	28 1/2					
Can. Iron	25	62	62	62	Loblaws "A"	500	10 1/4	10 1/4	10 1/4					
Can. SS Pfd	200	6 1/4	6 1/4	6 1/4	Loblaws "B"	800	10 1/4	10 1/4	10 1/4					
Cdn Breweries	1360	7 1/2	7 1/2	7 1/2	Loeb M	200	15 1/2	15 1/2	15 1/2					
Can. Alum A	100	15 1/2	15 1/2	15 1/2	MacM. Powell	1955	26	26	26					
Cdn Chem Wts	110	650	650	650	Maritime Tel.	102	21 1/4	21 1/4	21 1/4					
Cdn Foundation	201	65	64 1/2	65	Massey	1555	33 1/2	32 1/2	33 1/2					
Cdn Imp Com Bk	255	28	28	28	McAllister T.	150	8	8	8					
Cdn Int Power	5500	7	7	7	Molson "A"	575	32 1/2	31 1/2	32 1/2					
Cdn Marconi	1040	66 1/4	66	66 1/4	Moore Corp.	550	80	79 1/2	80					
C.P.R.	300	9 1/4	9 1/4	9 1/4	Nfld. L. & P.	300	11	11	11					
C. Pfd	225	11 1/4	11 1/4	11 1/4	Noranda	1124	52	51 1/2	52					
C. Pfdna	100	19 1/4	19 1/4	19 1/4	Ocean Fish	800	12	12	12					
C. Pickers	1700	13 1/2	13 1/2	13 1/2	Ogilvie Flour	1005	14 1/4	14	14 1/4					
Chemcell '63)	1700	13 1/2	13 1/2	13 1/2	Pacific Pete	200	11 1/4	11 1/4	11 1/4					
Coghlin	250	13 1/2	13 1/2	13 1/2	Phillips Cables	50	30 1/2	30 1/2	30 1/2					
Columbia Cellu	100	7 1/4	7 1/4	7 1/4	Power Corp.	1435	12 1/2	12 1/2	12 1/2					
Cons Smelters	950	47 1/4	47 1/4	47 1/4	Price Bros.	601	38 1/2	38 1/2	38 1/2					
Cons Paper	255	39 1/2	39	39 1/2	Que. Nat. Gas	1300	13 1/2	13 1/2	13 1/2					
Consung Glass	100	12	12	12	Que-Tel.	350	25 1/2	25 1/2	25 1/2					
Crown Int. 'A'	100	27	27	27	Holland "A"	950	10 1/4	10 1/4	10 1/4					
Crush Int.	400	14 1/4	14 1/4	14 1/4	Ronalds Fed	200	12	12	12					
Denison	200	36	36	36	Royal Bank	981	73 1/2	73	73 1/2					
Dist. Seag.	2000	37 1/2	36 1/2	37 1/2	Salada Foods	200	11 1/4	11 1/4	11 1/4					
D. Foundries	100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	Sher-Williams	50	36	36	36					
Do. Stores	900	26 1/2	26 1/2	26 1/2	Simpsons	2900	28 1/2	28	28 1/2					
Dom. Textile	375	32 1/2	32 1/2	32 1/2	Socemines	444	12	11 1/2	12					
Domtar	2084	18 1/2	18 1/2	18 1/2	Steel of Can.	2129	25 1/2	25 1/2	25 1/2					
Du Pont	185	43 1/2	43	43 1/2	Steinberg's "A"	1500	48 1/2	48 1/2	48 1/2					
Falconbridge	725	107	106 1/2	107	Texaco Canada	150	53 1/2	53	53 1/2					
Fam Players	125	25	25	25	Tor-Dom	260	60 1/2	61 1/2	60 1/2					

## Bourse Canadienne

Courtoisie de la maison BRAULT GUY CHAPUI INC. 612 ouest rue St-Jacques

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Form	Valeur	Ventes	Haut	Bas	Form
Ajax Min.	1,125	.09	.09	.09	Newrich Exp.	500	.16	.16	.16
Alscope Cons.	5,436	2.25	2.11	2.25	Nocapa	8,500	.11	.11	.11
Am Beau Belle	500	.22	.22	.22	Northern Exp.	500	.88	.88	.88
Augustus	1,000	.46	.46	.46	NA Rare M	118,700	.80	.80	.80
Band Ore	15,800	.28	.30	.30	N'west Cnal	4,000	.16	.16	.16
Black River	19,400	.23	.20	.22 1/2	Norvalde	12,750	.04	.04	.04
Bruce Presto	3,000	14	13	14	Opemiska Ex	1,000	.10	.10	.10
Bruneau	1,000	.22	.21	.21	Patricia	388,000	1.08	.86	1.04
Burnt Hill	2,500	.25	.25	.25	Peders River	300	7.00	7.00	7.00
Camflo Matt	1,050	3.70	3.70	3.70	Pennbec	2,500	.18	.17 1/2	.18
Cdn Long Pnd	2,000	.15	.15	.15	Peso Silver	1,000	1.80	1.80	1.80
Cdn Magnesite	2,000	.61	.60	.60	Phoenix Can.	1,000	.66	.66	.66
Cdn Security	500	2.75	2.75	2.75	Pitt Gold	500	.05	.05	.05
Carbec	2,000	12	12	12	Porcupine Pr.	6,000	.19	.17	.18
Cessland Cp	1,320	6.95	6.85	6.95	Que Cobalt	400	1.40	1.40	1.40
Chemalloy	4,600	1.45	1.30	1.48	Que Ind Min	3,000	.16	.16	.16
Chib-Kay	10,000	.18	.18	.18	Rancheria	9,300	.80	.80	.80
Chipman L'e	39,500	.18	.11	.13	Red Crest	500	.03	.03	.03
Coastal Min.	10,500	.26	.26	.26	Rexspar	11,500	0.4 1/2	.04	.04
Commo're B.	200	1.65	1.65	1.65	Royal Am 'B'	700	1.49	1.45	1.46
Cons Manitoba	800	.38	.38	.38	Rusty Lake	14,000	.17	.15	.16
C. Mogador	2,000	22 1/2	21	22 1/2	St. L. Columb.	500	1.90	1.90	1.90
C. New P'fic	2,500	.36	.35	.35 1/2	St. Lucie	6,500	.17	.16 1/2	.17
C. Que Smelt.	1,500	.70	.70	.70	Sapawe Gold	500	.31	.31	.31
Couvrette 'A'	100	0.66	0.66	0.66	Select Fin	400	1.50	1.45	1.50
Credit St. L.	100	.09	.09	.09	Silver Reg	40,500	.26	.21	.25
Crowbridge	1,500	.39							

# HAUSSE GÉNÉRALE

Les banques ont été en vedette hier à Toronto où le marché a été en hausse sur un large front. Voici quels étaient les indices à la fermeture : industrielles 166.16, hausse de .79; aurifères 155.94, hausse de 1.93; métaux communs, 82.90, baisse de .08 et pétroles de l'ouest 103.96, gain de 1.39.

L'indice général a augmenté de .77 à 156.52. Le virement total a été de 2,701,000 actions. Parmi les valeurs industrielles, Seven Arts a augmenté de 2 1/2 à 23, Canadian Westinghouse a augmenté de 5 à 96 et Banque de Nouvelle-Ecosse a augmenté de 1 1/2 à 72 1/2. Du côté des métaux communs, Donisons a baissé de 1/2 à 35 1/2, Hudson Bay Mining a progressé de 1/4 à 77 et Labrador de 1 1/2 à 34. Chez les pétroles de l'ouest, Canadian Superior Oil a augmenté de 3/4 à 20, Home Oil "A" a avancé de 3/4 à 18 1/2 et Hudson Bay Oil a monté de 1/2 à 18.

Courtoisie de la maison BRAULT, GUY CHAPUT INC. 612 east, rue St-Jacques

### Industrielles

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Chang.
Abtibi	3230	\$11	11	11
Agnew-S	230	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Alta Gas	580	\$38	38	38
Alta Gw	280	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
Alta Nat	825	\$18	18	18
Algoma	1197	\$22 1/2	22 1/2	22 1/2
Alumini	\$108	\$32 1/2	32 1/2	32 1/2
Alu 4 1/2 p	645	\$39 1/2	39 1/2	39 1/2
Alu 1 pr 4	100	\$22	22	22
Alu 3p 4 1/2	30	\$46	46	46
Ang CP	21	\$8	8	8
Ang CP 4 1/2	25	\$23	23	23
Anthos A	300	\$23 1/2	23 1/2	23 1/2
Anthos B	300	\$23 1/2	23 1/2	23 1/2
Argus	60	\$18 1/2	18 1/2	18 1/2
Arg B pr	50	\$49 1/2	49 1/2	49 1/2
Arg C P	1193	\$12 1/2	12 1/2	12 1/2
Asbestos C	85	\$23 1/2	23 1/2	23 1/2
Asbestos B	50	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
Atl Sugar	900	\$24 1/2	24 1/2	24 1/2
Atl Sug A	50	\$21 1/2	21 1/2	21 1/2
Auto El	400	\$80	80	80
Aveo	1000	\$27	27	27
Bank Mont	941	\$82 1/2	82 1/2	82 1/2
Bank NS	275	\$72 1/2	72 1/2	72 1/2
Bath P A	100	\$53 1/2	53 1/2	53 1/2
Bell Phon	\$549	\$56 1/2	56 1/2	56 1/2
Bicks	650	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Bramalea	200	\$8 1/2	8 1/2	8 1/2
Brama w	\$20	\$10	10	10
Brazil	10149	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
Br Tnk	200	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
BA Oil	865	\$29 1/2	29 1/2	29 1/2
BC Forest	240	\$22 1/2	22 1/2	22 1/2
BC Sugar	50	\$36	36	36
BC Sugar p	\$25	\$19 1/2	19 1/2	19 1/2
BC Phone	40	\$99	99	99
BCPh 515	25	\$99 1/2	99 1/2	99 1/2
Bruck B	\$15	\$14	14	14
Buloco	100	\$9 1/2	9 1/2	9 1/2
Burns	1295	\$17 1/2	17 1/2	17 1/2
CAE Ind	1025	\$12	12	12
Cal Ford	575	\$27 1/2	27 1/2	27 1/2
Can Bread	400	\$15	15	15
Can Can	185	\$44 1/2	44 1/2	44 1/2
Can C p	250	\$26 1/2	26 1/2	26 1/2
CD Sug	\$10	\$23 1/2	23 1/2	23 1/2
Can Iron	100	\$82	82	82
Can Malt	25	\$22 1/2	22 1/2	22 1/2
Can Perm	345	\$13	13	13
C S L	75	\$36 1/2	36 1/2	36 1/2
CSL pr	240	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
C Brew	\$737	\$7 1/2	7 1/2	7 1/2
C Brew A	50	\$42	42	42
CB A A	235	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Cdn C A	200	\$14	14	14
C Curt W	4900	\$7	7	7
C Dredge	600	\$30	30	30
CGE pr	125	\$32 1/2	32 1/2	32 1/2
CG Sec A	280	\$114 1/2	114 1/2	114 1/2
C Im B C	1125	\$94 1/2	94 1/2	94 1/2
C Ind G O	1012	\$12 1/2	12 1/2	12 1/2
C L G	990	\$30 1/2	30 1/2	30 1/2
C Marc	610	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
CPR	1620	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
CPR Pr	18	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
SCdn Per	244	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
C Tire A	25	\$55 1/2	55 1/2	55 1/2
C Util	225	\$37 1/2	37 1/2	37 1/2
C Vickers	120	\$19 1/2	19 1/2	19 1/2
CWN Opr	1500	\$16	16	16
C Westing	650	\$9 1/2	9 1/2	9 1/2
Cap Bldg	100	\$60	60	60
Chamocell	1043	\$13 1/2	13 1/2	13 1/2
Chrysler	219	\$59 1/2	59 1/2	59 1/2
Clairtone	900	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2
Codville D	1000	\$3 1/2	3 1/2	3 1/2
C Savings	1500	\$14	14	14
Col Cal	100	\$7 1/2	7 1/2	7 1/2
Con Baku	225	\$3 1/2	3 1/2	3 1/2
Con Bldg	900	\$40	40	40
Con MS	1488	\$47 1/2	47 1/2	47 1/2
Con Paper	325	\$39 1/2	39 1/2	39 1/2
Con Gas	4935	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Coronata	1120	\$27	27	27
Cosmos	600	\$12 1/2	12 1/2	12 1/2
Crush Int	\$150	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Cygnus A	280	\$40	40	40
Dial Seag	1245	\$36 1/2	36 1/2	36 1/2
D Bridge	125	\$87 1/2	87 1/2	87 1/2
D Coal pr	21	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
Dun Elect	2145	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Dofasco	1238	\$26 1/2	26 1/2	26 1/2
Dom Lime	900	\$15	15	15
Domet	\$10	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Dun Stores	\$10	\$23 1/2	23 1/2	23 1/2
Domstar	2730	\$18 1/2	18 1/2	18 1/2
Domstar p	250	\$21	21	21
Dom Text	\$20	\$33	33	33
Du Pont	60	\$43 1/2	43 1/2	43 1/2
Emco	150	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Excut A w	300	\$30	30	30
Falcon	887	\$106 1/2	106 1/2	106 1/2
Fam Play	625	\$25	25	25

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Chang.
Fed Grain	100	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
Fleet Mtg	\$800	\$6	6	6
Ford Cda	201	\$155	155	155
FPE-Pion	475	\$17 1/2	17 1/2	17 1/2
Fretman	220	\$70	70	70
Fruehauf	500	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2
G Dynam	300	\$12 1/2	12 1/2	12 1/2
GMC	150	\$109 1/2	109 1/2	109 1/2
GC Wares	\$10	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
Globe A	150	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
Goodyear	40	\$201	201	201
G Mack A	100	\$7 1/2	7 1/2	7 1/2
GL Paper	900	\$21 1/2	21 1/2	21 1/2
GL Power	100	\$30	30	30
Gr West L	120	\$84 1/2	84 1/2	84 1/2
Gr Wpe G	282	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
Grayhad	600	\$12 1/2	12 1/2	12 1/2
Hand Chm	100	\$5	5	5
Hnd Chm A	10	\$9 1/2	9 1/2	9 1/2
Hardee	240	\$4	4	4
Hard Crp A	10	\$33	33	33
Hawk S	225	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2
Hayes Std	10	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
H Rauch	240	\$30	30	30
Horne PT	1100	\$300	300	300
Home A	1155	\$18	18	18
Home B	100	\$18 1/2	18 1/2	18 1/2
Hur Erie	475	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
Husky	2857	\$13 1/2	13 1/2	13 1/2
Husky Spr	300	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Husky Dw	100	\$700	700	700
HB Oil G	1300	\$18 1/2	18 1/2	18 1/2
Imp Oil	725	\$2 1/2	2 1/2	2 1/2
Imp Tob	625	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Imp Tob p	200	\$1	1	1
Ind Accep	800	\$22 1/2	22 1/2	22 1/2
IAC 450 pr	220	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
Ind White	600	\$40	40	40
Inland Opr	1870	\$8 1/2	8 1/2	8 1/2
IBM	100	\$20	20	20
IBM 515	\$1	\$35	35	35
Int Nickel	1300	\$9 1/2	9 1/2	9 1/2
Int Util	775	\$30 1/2	30 1/2	30 1/2
Intur P L	550	\$84 1/2	84 1/2	84 1/2
Int St P	300	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2
Inv Group	100	\$16 1/2	16 1/2	16 1/2
Inv Gr A	1355	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
ITL Ind	200	\$12	12	12
Jefferson	325	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
Jeff Bw	450	\$17 1/2	17 1/2	17 1/2
Jockey C	450	\$5	5	5
Jock C pr	500	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
Kelly D A	200	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2
Kelsey Co	300	\$17 1/2	17 1/2	17 1/2
Lanfarg	200	\$1	1	1
LMT Cm	1100	\$5 1/2	5 1/2	5 1/2
LOCom	2300	\$25	25	25
Laura Sec	115	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
Lau Fin	2310	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
Lau F2.00	325	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
Lau F 1.25	100	\$18 1/2	18 1/2	18 1/2
Lau F 0.25	15	\$70	70	70
Leland	500	\$30	30	30
Levy	100	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Levy B pr	100	\$17 1/2	17 1/2	17 1/2
Life Inv wt	300	\$25	25	25
Lob Co A	580	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
Lob Co B	2000	\$11	11	11
Lob Co pr	50	\$47 1/2	47 1/2	47 1/2
Lob G pr	210	\$32 1/2	32 1/2	32 1/2
Loeb M	425	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Maclean H	210	\$23 1/2	23 1/2	23 1/2
MB PR	3910	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
Maher P	100	\$8 1/2	8 1/2	8 1/2
Mast Gard	2500	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
MEPC	100	\$305	305	305
Mt Stores	200	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
MGP	100	\$8 1/2	8 1/2	8 1/2
Molson A	84	\$32 1/2	32 1/2	32 1/2
Molson B	128	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
Mon Foo	\$150	\$7 1/2	7 1/2	7 1/2
Montex W	100	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
Mont Loce	100	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Moore	857	\$80	80	80
Morse A	225	\$16 1/2	16 1/2	16 1/2
Ni Contal	100	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
Nat Drug	305	\$13	13	13
Noranda	1828	\$22	22	22
Nor Cil G	280	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
NW Util pr	50	\$80 1/2	80 1/2	80 1/2
Ocean Cm	220	\$20 1/2	20 1/2	20 1/2
Ogilvie A	285	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Pac Pats	125	\$27 1/2	27 1/2	27 1/2
Pac Edr	825	\$15 1/2	15 1/2	15 1/2
Pembina	255	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
Pow Corp	1955	\$12 1/2	12 1/2	12 1/2
Pow Corp p	25	\$48 1/2	48 1/2	48 1/2
Premium	400	\$25	25	25
Price Bros	200	\$39	39	39
QN Gas	1805	\$13 1/2	13 1/2	13 1/2
QN Gas 0.25	265	\$25	25	25
Rank Or A	200	\$40	40	40
Rank Or B	200	\$40	40	40
Revelstik	400	\$10 1/2	10 1/2	10 1/2
R Yarns	100	\$6	6	6
Ronald Pd	25	\$13	13	13
Rothman	300	\$23	23	23
Royal Bk	1007	\$74 1/2	74 1/2	74 1/2

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Chang.
Royale	300	\$11	11	11
SIL C A	100	\$3	3	3
Sannald	125	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
Scott YK	800	\$8	8	8
Selkirk A	200	\$6 1/2	6 1/2	6 1/2
Sev Arts	13205	\$23	23	23
Shell Can	1656	\$19 1/2	19 1/2	19 1/2
Shell I w	325	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
Shell I pr	4856	\$70	70	70
Shop Sav	584	\$14	14	14
Shulys A	240	\$20	20	20
Simpsons	940	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2
Simpson S	125	\$17 1/2	17 1/2	17 1/2
Slater St	450	\$14 1/2	14 1/2	14 1/2
Slater Av	100	\$50	50	50
Sogemine	780	\$11 1/2	11 1/2	11 1/2
Southern	100	\$29 1/2	29 1/2	29 1/2
Steel C	2075	\$25 1/2	25 1/2	25 1/2
Steinberg's A	1425	\$8 1/2	8 1/2	8 1/2
Stuart Oil	100	\$65 1/2	65 1/2	65 1/2

# Nouvelle FILIALE de C.P. Investments Ltd.

Canadian Pacific Securities Limited, une filiale de Canadian Pacific Investments Limited, a été incorporée le 21 octobre 1965 avec un capital nominal de \$5,000,000.

L'objectif de la compagnie est de créer un capital-actions qui sera disponible aux autres compagnies au sein du Canadian Pacific. L'acquisition d'un capital pour les demandes de fonds des compagnies du Canadian Pacific, par l'intermédiaire de cette nouvelle société, devrait présenter des avantages tant administratifs qu'économiques. On compte que les opérations de la compagnie débiteront en 1966.

Le conseil d'administration est composé de MM. N. R. Crump, R. A. Emerson, I. D. Sinclair, G. J. van den Berg, F. V. Stone, J. Holmes et D. E. Sloan.

M. G. J. van den Berg, vice-président des Finances au Canadian Pacific, a été élu président de la compagnie. Les autres directeurs de la société sont MM. N. R. Crump, président du conseil, F. V. Stone, vice-président, J. Holmes, trésorier, J. C. Ames, secrétaire, T. H. Lawson, secrétaire adjoint.

## Fonds mutuels

Achats		Ventes		Achat		Vente	
Adonac Mutuel	3.98	3.22	Fonds Collectif C	8.31	9.03		
Andrew Equity	3.27	3.57	Fronser	10.49	10.50		
AM Cdn Com	6.98	7.65	Group Inc	4.19	4.58		
AM Cdn Div	9.06	9.93	Growth Equity	5.97	6.54		
American Growth	5.60	6.15	Growth Oil and Gas	11.71	—		
Amoc Investors	5.70	5.78	Guardian Growth	4.27	4.85		
Beaubran	40.34	40.81	Investors Growth	9.08	9.84		
Canada Growth	6.17	6.78	Investors Intl Mut	5.96	6.47		
Canada Security	4.97	5.46	Investors Mutual	5.08	5.45		
Cdn Gas Energy	9.38	10.28	xKeystone Cust S-1	24.08	26.90		
Cdn Investment Fund	4.48	4.48	xKeystone Cust S-4	6.79	7.37		
Cdn Trusteed	4.87	5.32	xKeystone Cust K-3	6.69	7.30		
Canalund	32.06	34.66	Molson M Funr	7.23	7.45		
Champion Mutuel	7.33	7.95	Muska Bond	8.34	8.74		
Collective Mutuel	6.17	6.71	Muska Accumlat.	5.12	5.60		
Commonwealth Intl	10.68	11.63	Muska Bf	5.08	5.55		
Commonwealth Intl	9.58	10.94	Muska Income	6.40	7.00		
Corporate Investors	5.71	6.34	One William Street	17.16	—		
Diversified Income A	3.82	4.41	Pret et Raven Mut	7.16	7.82		
Diversified Income B	3.90	4.27	Provident Mutual	6.18	6.73		
Dividend Shares	3.99	4.27	xPustnam Growth	12.22	13.36		
Dominion Compound	4.39	4.77	Radisson	4.69	5.15		
Dominion Dividend	3.39	3.62	Regent Fund	8.03	8.76		
Droufus	26.10	28.49	Research Invest	16.00	18.18		
Dominion Equity	23.40	24.82	Savings Investm	7.16	7.82		
Entarea Investment	14.50	14.65	1982 Exec F of Cn	6.83	7.48		
European Growth	6.23	6.81	xTV Electronics	10.09	10.96		
Federated Financial	5.42	5.92	Timed Investment	6.90	7.62		
Federated Growth	6.95	7.60	United Accumlat	9.48	10.38		
First Oil and Gas	5.81	6.13	Univ Evgs Equity	5.23	5.72		
Fonds Collectif A	7.13	7.77	Western Growth	5.58	6.10		
Fonds Collectif B	8.42	9.77	x-Devises Americaines.	—	—		

## Les bestiaux

**SOMMAIRE:** Prix des bovins ferme à ferme. Prix des porcs et des truies stable. Prix des agneaux et moutons irrégulier.

Bovins reçus la semaine dernière: 1869 l'an dernier même date: 967.  
Nombre de bouvillons reçus cette semaine: 140 la plupart de qualité commune et moyenne. Ontario: 77 bouvillons, 161 laures et vaches et 10 taureaux. Maritimes: 20 bouvillons, 80 laures et vaches et 9 taureaux.

### MARCHE DE L'OUEST

Arrivages: 794 bovins, 477 veaux, 118 porcs et 194 agneaux et moutons.  
Bovins: Les réceptions étaient moins nombreuses cette semaine, et se formaient surtout de bovins de qualité commune et moyenne. Toutes les classes s'échangeaient activement. Les bouvillons se sont vendus à des prix fermes, comparativement à la semaine dernière, tandis que les laures, les vaches et les taureaux ont rapporté 50 de plus.  
Bouvillons: Chi. \$27.00-\$27.10. Bon \$25.00-\$25.75. Moy. \$22.75-\$24.00. Com. \$12.75-\$22.25.  
Vaches: Bon \$15.75-\$18.75 quelques-unes à \$17.00. Moy. \$14.25-\$15.50. Com. \$13.00-\$14.00. Très com. \$9.25-\$12.75.  
Taureaux: Bon \$21.00. Moy. \$19.50-\$20.00. Com. \$10.00-\$18.50.

## Denrées agricoles

Cours de denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.  
Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne. Caisse de carton extra gros, 34 à 35; A gros 31; A moyen 27; A petit 21; B 15; C 12.  
Bœuf: arrivages courants 92 pas admissible 34%; 83 pas admissible 35%.  
Fromage: livré à Montréal crû, arrivages courants québécois blanc en gros 40, coloré 40%.  
Pommes de terre: Québec \$1.30 à \$1.40, N.B. \$1.35 à \$1.50 les 50 livres, 34 à 36 les 10 livres.  
Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation 10, en sacs 13% à 14%; procédé par rousteau 10 en sacs 13% à 15, autre catégorie pour nourrissage 13. Poudre de lait de oeufs pour nourrissage 11. Poudre de lait clair 4% à 4% cents.

Taureaux: Bon \$18.00-\$18.75. Com. \$12.25-\$17.50.  
Veaux: Cette semaine encore, la demande était bonne pour toutes les classes de veaux. Les prix payés étaient fermes comparativement à la semaine dernière.  
Bœufs: bons veaux de lait \$30.00-\$35.00, ventes jusqu'à \$36.00, moyens \$24.00-\$29.00, communs \$11.50-\$23.00.  
Porcs: Le prix des porcs et des truies était stable à la semaine dernière. Catégorie A, 115 à \$41 et truies à \$29.50.  
Agneaux et moutons: Les quelques bons agneaux offerts se sont vendus \$26.00 le cent livres; ceux de diverses qualités, requis pour l'abattage rituel, ont rapporté \$35.00 et \$37.00. Quelques bons moutons ont rapporté \$12.00 et un lot de qualité commune et passable s'est vendu \$6.00 et \$9.00 selon la qualité.

### MARCHE DE L'EST

Réceptions: 864 bovins, 875 veaux, 60 porcs et 136 agneaux et moutons.  
Bovins: le marché était actif à la suite d'une bonne demande. Toutes les classes offertes ont rapporté généralement 50 de plus que la semaine dernière.  
Bouvillons: moyens \$22.50-\$23.50, communs \$15-\$21.  
Vaches: bonnes \$15.50-\$16.50, moyennes \$14.50-\$15.25, communes \$12-\$14.25, très communes \$7-\$11.75.  
Taureaux: bonnes \$20-\$21, moy \$17.50-\$18.50, com. \$14-\$17.25.  
Taureaux: bons \$17.50-\$19, ventes jusqu'à \$20.25. moy. et com. \$13-\$17.  
Veaux: Les veaux étaient en très bonne demande cette semaine. Le marché était actif et les ventes enregis, trées ont rapporté généralement les mêmes prix que la semaine dernière.  
Bœufs: bons veaux de lait \$30-\$35, ventes jusqu'à \$35, moyens \$25-\$30.50, communs \$13-\$24.50.  
Porcs: Les ventes de porcs et de truies ont rapporté les mêmes prix comparativement à la semaine dernière. Catégorie A, 40 à \$46, 4 à \$41, 12 à \$40 plus 85; truies: \$27.50 la plupart plus 85.  
Agneaux et moutons: tous les agneaux offerts étaient requis pour l'abattage rituel et ont rapporté \$27-\$40 le cent livres, selon la qualité.  
Les marchés à bestiaux de la Métropole seront fermés aujourd'hui, mais ils seront ouverts lundi. Pour ce qui est du lundi 3 janvier, le marché de l'ouest sera ouvert, mais non celui de l'est.

## Fruits et légumes

Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9 heures hier matin au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles section de l'inspection du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201 est, boulevard Crémazie, à Montréal.  
Pommes: McIntosh \$2.50 les 8 ceilles de 8 livres, de fantasia \$2.00 à \$2.25, C \$1.35 à \$1.50, Wolf River \$1.50 à \$1.75, Cortland \$1.75 à \$2.00, Russet \$4 à \$4.50. Délégués \$4 à \$4.50. Baxter \$1.50 à \$1.75. Greening \$1.75 à \$2.00 la boîte de verger.  
Batterques: \$1.50 à \$1.75 les 80 livres.

Carottes: No 1 \$1.15 à \$1.25 les 50 livres, \$2.00 à \$2.25 les 24 ceilles de 3 livres, ou 10 ceilles de 9 livres.  
Choux: \$6 à \$1.00 le sac de 50 livres. Rouge ou Savoie \$1.25 le cagnot.  
Navets: No 1 \$1.75 à \$2.00, No 2 \$1.25 le sac de 50 livres, \$2.25 à \$2.50 le minot.  
Oignons: jaunes \$1.15 à \$1.25, gros \$1.50 à \$1.80 les 50 livres, 30 à 35 les 10 livres, \$2.25 les 24 ceilles de deux livres; rouges \$1.50 à \$1.75 les 50 livres.  
Pommes: \$2.25 les 13 ceilles de 30 livres, \$2.25 à \$2.50 le minot.  
Patates: \$1.25 à \$1.40 les 50 livres.  
Poireaux: \$5 à \$1.00 la douzaine.  
Arbres de Noël: \$12 la douzaine.

## Au comptoir

MISES offre demande		offre demande	
Abeta	5 1/2	Scandia Mining	30
Aconia	3	Scott C	1
Adv RL	20	Seaway	3
Amal M	20	Se'lon	30
Amerc	—	Starlight	1 1/2
Am Ca	10	Sullico	7 1/2
Armas	—	Timrod	35
Atlas C	—	Watson	6
Bald M	4	W Lays	1
B'chem	—	Y Dave	17
Beaup'	15		
Bome C	—		
Burres	30		
Brace	18		
C Jav	9.75		
Caprive	3		
Columbia River	560		
Corgemines	60		
Covis	3		
D'Alhuste	21		
Danson	18		
DuLisson	4		
Elmac	8		
En Oia	20		
Ganda	26		
Gaspe	30		
Gaspesia	30		
Gold S	13		
Gibson	8		
Great Lake Nicker	3.00	3.25	
Hucamp	27	32	
Hull Ir	30	40	
Imp M	3	4	
Indep	3	4	
Iroquois	15	20	
Jack W	12	15	
Juma	21	23	
Kukatus	350	400	
K'mac	6	7	
Kewag'a	4	6	
L Beav	18	21	
Leeds Metal	55	60	
L Fez	8	11	
L'Echo	80	85	
M Oka	8	10	
Mati E	1	3	
M Bird	1	3	
Mariner	45	60	
MHado	5	10	
Nam'ta	50	70	
Namard	10	15	
New Miller	10	15	
New Assoc	13 1/2	18 1/2	
N Mal	62	65	
Norque	7	9	
N Inaco	10	12	
N B'ba	14	18	
N Lorie	8	10	
Nipiron	70	75	
Okiend	1	3	
Oly'pus	80	80	
Pascal	15	45	
Quey	4	7	
Que Ex	13	16	
R Lux	25	—	
R Mai	4	6	

### SECTION INDUSTRIELLE

Admistr à fruit	37 1/2	30 1/2
Alliance Credit Pte	15 1/2	15 1/2
Bank West Can	4 1/2	5
Chartered Credit	4 1/2	5
Corp Fucose de Mont "A"	1	2
Do Class "B"	1	2
Corp Fucose de Mont Ptd	9	10
Corp d'Expansion Fin	9 1/2	10 1/2
Corp Expan 1970 wta	2 1/2	3 1/2
Crown Life (New)	40	42
Credico	4 1/2	5
Consolidated Theatres "A"	6 1/2	7 1/2
Eastern Canada Savings	8	8 1/2
Electronics Assoc of Can	1 1/2	2
Froemman Wholesale	8 1/2	10
Geo Trust Ptd	30	32
GI Can Oil Sands	12 1/2	13
Hafner Fabrics	3	2 1/2
Income Life	16	17
Industrial Life	180	200
La Prevoyance	14	15 1/2
London Life	400	415
N B Telephone	17 1/2	17 1/2
Northern Telephone pte	20 1/2	15
Pac Gas Transmission	14 1/2	15
Paco	180	200
Permeator Corp	10 1/2	12
Quebec Savings Bank	7 1/2	8
Stabilla	250	250
Stedman Ind	150	150
Superneal	8	10
Trizec	80	115
Union Can Assoc (New)	6	5 1/2
Verik	85	100
Verik Ptd	97	100
Zodiah	3 1/2	3 1/2

## Change étranger

Source	Banque Canadienne Nationale
AFRIQUE DU SUD, rano	1.51
ALLEMAGNE, deutschemark	3094
ARGENTINE, peso	6058
AUSTRALIE, livre australienne	2.41
AUTRICHE, schilling	0.0417
BELGIQUE, franc	0.0217
BRESIL, cruzeiro	0.0040
CHILI, escudo	36.48
DANEMARK, couronne	1.965
ESPAGNE, peseta	0.0179
FRANCE, franc	0.0197
HOLLANDE, florin	0.368
ITALIE, lire	0.01724
JAPON, yen	0.00904
VIEUX PAYS, peso	0.008
MEXIQUE, couronne	1.508
NOUVEAU-ZÉLANDE, livre N.Z.	3.068
PEROU, sol	0.0403
SUEDE, couronne	0.361
SUISSE, franc	0.3494
TCHÉCOSLOVAQUIE, couronne	1.500
VENEZUELA, boliviar	3.400

CANADA  
Province de Québec,  
District de Montréal.  
No 700847

### COUR SUPERIEURE

DAME PAULINE DUPONT,  
épouse commune en biens de  
LUCIEN PICHE, des cité de  
Ville St-Michel, district de  
Montréal,

demanderesse

— vs —

LUCIEN PICHE, entrepreneur,  
de Ville St-Michel, district de  
Montréal,

défendeur

### AVIS D'UNE ACTION EN SEPARATION DE BIENS

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause le 17 décembre 1965.

Montréal, le 21 décembre 1965.

YVAN MERCURE, C.R.  
170 est, boul. Dorchester  
Montréal, Qué.

## Glacier Explorers Limited

La compagnie a soumis à la Bourse Canadienne un avis dans lequel il est divulgué en partie ce qui suit:

En vertu d'un accord en date du 1er décembre 1965, la compagnie a acquis de Gilbert McKee, de Noranda, Québec, 15 claims miniers non brevetés, situés dans le canton de Rouyn, Québec, et portant les numéros de certificat 220758, claims un à quatre inclusivement; 220759, claims un à six inclusivement, et 220761, claims un à cinq inclusivement, pour la considération de \$5,000 comptant et l'émission de 100,000 actions entièrement payées et non imposables de la compagnie, dont 10% seront émises comme libres et le solde, déposé sous écrit, sous réserve de leur mise en liberté et au transfert, aliénation, ou gagées en hypothèque tout en demeurant entières, seulement sur le consentement du conseil d'administration de la compagnie et des Bourses Canadienne et de Toronto.

# BONANZA

Maintenant pour la première fois au Canada, un programme révolutionnaire destiné aux individus sans expérience dans les salons de Beauté. Grâce à ce programme, chacun peut profiter de la manne offerte par les salons de beauté; posséder une franchise et une Boutique de soins de beauté ultra-moderne. Ce commerce peut être dirigé par le propriétaire, homme ou femme, ou encore nous pouvons entraîner un gérant pour celui qui ne veut qu'investir. Les candidats choisis devront faire un investissement de \$20,000.00 garanti par l'inventaire et l'équipement, ou \$10,000.00 comptant et la balance à un taux raisonnable de financement.

Un nombre limité de franchises est disponible dans ce secteur privilégié. Ecrivez aujourd'hui pour obtenir notre brochure "Un commerce pour vous" et une entrevue personnelle. Inscrivez vos nom, adresse et téléphone.

## PAMPER HOUSE LTD.

DIVISION DES FRANCHISES

450-A Avenue Wilson, Downsview, Ontario

## AVIS DE DÉCÈS

DÉCÈS — A Montréal, le 23 décembre 1965, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme veuve Pierre Deshaies née Eva Pichette. Les funérailles auront lieu vendredi 24 courant à l'église paroissiale St-Galaxie, comté de Montcalm. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de J.R. Guilbault, 3539, 11e avenue, Rosemont, à 9 heures 30, et de à l'église où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière St-Galaxie, comté de Montcalm. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



## Ville de Montréal

### SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que les dates des 28 décembre et 30 décembre 1965, respectivement pour la mise à la poste et l'ouverture des soumissions, de mandées pour la fourniture et l'installation de systèmes:

- 1 - D'ÉCLAIRAGE DE RUES: De Montigny, de Amherst à Frontenac; Carlier et Dorion, de De Montigny à St-Catherine; d'Iberville, de Sherbrooke à De Montigny; Meeholls, d'Iberville à Frontenac.
- 2 - DE SIGNAUX DE CIRCULATION: De Montigny, de Amherst à Frontenac.
- 3 - D'ALARME INCENDIE: De Montigny, de Amherst à un point à l'est de Frontenac.

SOUMISSION No 690 mentionnées dans l'avis public le 18 décembre 1965, dans le Montréal-Matin et The Gazette, sont changées à celles du 3 janvier 1966 pour la mise à la poste et du 8 janvier 1966, A MIDI, pour l'ouverture desdites soumissions au bureau du Greffier.

Le Greffier de la Ville, GABRIEL MORIN.

Bureau du Greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Montréal, le 24 décembre 1965.



## Ville de Montréal

### SOUMISSIONS

#### Conduites souterraines

On recevra à l'hôtel de ville des soumissions cachetées adressées au Comité Exécutif et transmises par poste recommandée, pour la pose de conduites souterraines, de puits d'accès, etc., dans la rue Notre-Dame, entre l'avenue Haig et la rue St-Donat. Contrat No 201 — pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 10 janvier 1966 à minuit pour être ouvertes le 13 janvier 1966 à midi.

Les plans, le cahier des charges, la formule de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Électriques de la Ville de Montréal, Chambre 900, 110 ouest, boulevard Crémazie, Montréal, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) en garantie du retour des pièces.

Le Greffier de la cité, GABRIEL MORIN.

Hôtel de ville, Montréal, le 24 décembre 1965.



## Ville de Montréal

### SOUMISSIONS

#### Conduites souterraines

On recevra à l'hôtel de ville des soumissions cachetées adressées au Comité Exécutif et transmises par poste recommandée, pour la pose de conduites souterraines, de puits d'accès, etc., dans la rue Notre-Dame, entre la rue St-Donat et les limites de la Ville (avenue Georges V). Contrat No 202 — pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 10 janvier 1966 à minuit pour être ouvertes le 13 janvier 1966 à midi.

Les plans, le cahier des charges, la formule de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Électriques de la Cité de Montréal, Chambre 900, 110 ouest, boulevard Crémazie, Montréal 11, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) en garantie du retour des pièces.

Le Greffier de la Cité, GABRIEL MORIN.

Hôtel de ville, Montréal, le 24 décembre 1965.



# ANNONCES CLASSEES

526 9231

## CAMIONS A VENDRE 35

### CHOIX DE CAMIONS

- 61 GMC 4 tonnes, châssis et cab \$1450
- 61 GMC tracteur, 4 tonnes ..... \$2250
- 64 CHEVROLET pick-up, 1/2 tonne . \$1350
- 65 ECONOLINE heavy duty ..... \$1650
- 63 ECONOLINE heavy duty metro-van ..... \$950
- 64 JEEP panel del., flambant neuf \$2650

PAUL CARON — CL. 9-4611

## CAMIONNAGE TRANSPORT 36

A BAS PRIX Déménagement toute heure Assurances complètes 256-3922

A BAS PRIX. Déménagement, toute heure, avec assurance. 278-1810.

## CHAMBRES A LOUER 38

BELLE grande chambre, éclairée, eau chaude, cuisine. Toutes commodités. 523-3181.

CHAMBRES. Toutes commodités, à partir \$45.00 par mois 3270 Barclay. 731-1718

## CHAMBRES ET PENSION 40

MITCHISON Pension pour monsieur Lavé Téléphone Télévision 279-6882

## COMMERCE A VENDRE 48

CAUSE maladie Obligé de vendre Station service. Beau site, face pont Jacques-Cartier, Longueuil. 679-2220.

## CONTRACTEURS 508

FINITION sous sol aucun comptant requis Terme facile Avoir réparations diverses estimation gratuite 445-2378 Inf R Perron

## DIVERS 55

## ROI DES PLUS BAS PRIX

à l'occasion de notre 15e ANNIVERSAIRE nous offrons

BAS NYLON \$1.25 dames, douz.

Première qualité \$2.80 garantie douz.

Seamless mesh sans couture Quantité minimum 2 douz.

Et plus de 5.000 autres articles Profitez de cette offre.

Gras et déballé. Votre crédit est bon

**PALAIS DE PARIS**  
160 est, ST-VIAEUR — 5e étage

## ENTREPOSAGE D'AUTOS MEUBLES 62

### MONTREAL AUTOMOBILE STORAGE INC.

Remisage d'autos à l'intérieur, \$40 pour saison, 4235 Notre-Dame est — 254-8263

### ST-HILAIRE CAMION TAXI

Livraison à l'heure ou au contrat, 50 camions à votre disposition, vans de 42' équipements spéciaux pour déménagement, avons 3 étages disponibles pour entreposage 281-5872 521-0019. Demandes: M. Ivanhoe C046

## FEMMES FILLES DEMANDEES 71

CAISSIERE bilingue, position permanente, de 8 p.m. à 5 h. du matin. S'adresser Denis Delicatessen, 990 Burnside.

### CHAUSSURES

#### OPERATRICES DEMANDEES

Travail de soir (5.30 - 11.00 p.m.)

Filles d'expérience sur machine à coudre pour travailler durant la soirée à partir du 6 janvier 1968. De préférence filles d'expérience sur moulin plat et à poteau.

Pour entrevues, appelez Guy Meredith, 526-1614

Tous les avantages de la compagnie incluant assurance maladie, protection de salaire, Fêtes payées, etc., seront en vigueur.

Toutes applications seront étudiées attentivement.  
**PACKARD SHOE** — 2065 Parthenais.

TELEPHONISTE demandée, jeune fille 24 à 26 ans, salaire \$85.00. 381-8926.

## GARAGES A LOUER 78

ENTREPOSAGE d'autos pour hiver Intérieur assuré Service de batterie Remorquage Eastern Auto Storage 2760 Notre-Dame est. 281-0338 9:00 a.m. à 9:00 p.m.

REMISAGE d'autos pour l'hiver, \$40.00 assurance comprise. Inf. 523-0007 523-6220

## ENTREPOTS A VENDRE 64

## A VENDRE EDIFICE COMMERCIAL

20,000 pieds de plancher situé à 1124 est, rue MARIE-ANNE

- Monte-charge
- Entrée double de 550
- 4 étages
- Chauffage à l'huile
- Réservoir à eau chaude
- 4 portes à feu
- Bâtisse en bonne condition.

Acies Immeuble du Journal MONTREAL-MATIN

Tél.: 527-9271

## HOMMES ET FEMMES DEMANDES 708

HOMMES, femmes sans expérience, vente et collection de porte en porte Aucune compétition Revenu immédiat au-dessus de \$100.00 par semaine, travail régulier et temps partiel. 844-7771, soir 321-6580

## HOMMES DEMANDES 79A

ABSOLUMENT besoin, 2 réguliers, 3 partiels, auto nécessaire, S.V.P pas de vendeurs. 381-8996, après 7 h. 321-4981.

AVEZ-VOUS un auto? Etes-vous vendeurs ou êtes-vous énergiques? Al. ou, appelez M. Girard, 683-3066

BOUCHER d'expérience à Lachine. 634-9038, 637-4022

CHAUFFEUR, expérience en fruits et légumes, 25 ans et plus 90 années requise S'adresser: M. Lafranca, 627-3881.

## HOMMES DEMANDES 79A

DECORATEUR ayant expérience dans la vente de draperies, et de préférence connaissant le tapis les couvre-planchers, et les meubles. Pour maison de meubles installée dans les Cantons de l'Est depuis nombre d'années Conditions avantageuses. Ecrire Case Postale 3303 Montréal-Matin.

EN HIVER, êtes-vous sans emploi? Votre salaire répond-il au besoin de votre famille? Avez-vous les qualités requises pour le service à domicile. Pourriez-vous gérer votre propre commerce? Dans ce cas, vous nous intéressez. Nous vous aiderons à développer votre commerce. Ecrire aujourd'hui même à: Jean-Marie Pelletier, Insp. Watkins, 1065 Després, St-Hyacinthe. Tél.: 773-1210 Bureau Montréal: 350 St-Roch. Tél. 276-3804

## HOMMES AVEC AUTO

Pempa plein. partiel. \$3.00 l'heure 725-9878

HOMME demandé pour lavage de vaisselle et plancher 4124 St-Catherine ouest.

REPRESENTANT pour école, jeune homme 20 à 30 ans, auto essentiel, très bon, salaire 381-8996.

### TAXI

- Cours gratuits le soir
- Ecole des Chauffeurs, fournissons emploi
- Tél.: 273-1081
- 5675, Avenue Papineau.

VENDEURS d'expérience. Belle apparence. Comme représentant d'Aluminum Siding. Très bon salaire. Appelez 737-3477.

## SITUATION PERMANENTE

Nous agrandissons nos cadres et nous cherchons un jeune homme ambitieux et travaillant de 18 à 25 ans, possédant auto.

Doit avoir complété au moins sa 10e année et posséder quelques connaissances en dessin cartographique.

Ecrire en donnant détails personnel à C.P. 4002, Montréal-Matin, Mtl.

## HOMMES DEMANDES 79A

## SITUATION PERMANENTE

Nous agrandissons nos cadres et nous cherchons un jeune homme de 21 à 25 ans avec auto pour travail exigeant de l'initiative et surtout une aptitude spéciale à diriger des garçons de 12 à 16 ans.

Ce jeune homme sera entraîné afin de devenir gérant de district pour notre produit. Communiquez avec M. A. Guimond, département du Service à Domicile, "Montreal-Matin", 527-9271 entre 9 h. 30 et 4 h. 30 p.m.

VENDEURS de meubles demandés, avec 5 ans et plus d'expérience, de préférence ayant des connaissances dans les tapis, des couvre-planchers, et draperies. Pour maison de meubles installée dans les Cantons de l'Est depuis nombre d'années. Conditions avantageuses. Ecrire Case Postale 3303 Montréal-Matin.

## HYPOTHEQUES 81

ARGENT à prêter, 1ère 2ème hypothèque, service rapide et confidentiel nous prions Ville Campagne 581-3079

J'AI argent disponible en 1ère et 2e hypothèque Ville et campagne, aussi chalet d'été 321-1597.

## INSTRUMENTS DE MUSIQUE 84

GUITARE électrique "Silvertone" à vendre. Presque neuve. \$35.00. 523-2858.

## LOGEMENTS A LOUER 85A

BAS. Duplex, 5 1/2 pièces, 5379 Léopold-Poulet, Montréal-Nord. 321-8384.

DEMI sous-sol, \$35.00 mois, cause séparation. 274-5911 2198 Girouard.

450 DES ERABLES, 4 appts, semi-détachés. 220, toutes commodités.

## LOGEMENTS A LOUER 85A

### NOUVEAUX DUPLEX ST-LEONARD

Bas 6 1/2 chauffé avec garage, électricité, taxe d'eau payée \$175.00 par mois

### BUSI

Bas 5 1/2, sous-sol complètement fini, garage \$175.00 à \$200.00 par mois

721-5011 - 725-9803

## MACHINES A COUDRE 89

MACHINE à coudre reçue en cadeau, cabi net \$40.00 523-0368

## PENSION D'ENFANTS 110A

GARDERAI enfants chez moi à la semaine. Expérience. 677-6436.

## PERDU 112

BOSTON-BULL, noir, poitrine blanche, perdu St-Marthe, Rivière-des-Prairies. Bonne récompense 665-3342.

22 DECEMBRE soir, rues Mont-Royal-Boyer, perdu set de clés important. Appelez LA. 6-0508 ou RE 8-9911.

## PLANCHERS 116

APPARTEMENTS sablés, finis complètement, \$8.00 imperméables \$10.00 Précédé sans crage Raisonnable CR / 8210

ESTIMATION gratuite, finitions naturelles, planchers sablés, sans crage 389-2407-331-1600.

## PRETS SUR HYPOTHEQUE 117

ACTION 6%, première, deuxième hypothèque, sur propriété Jour soir - RA 9-6338

ARGENT disponible 1ère, 2ème hypothèque Villa, campagne. Service rapide 523-7238

## PROPRIETES A VENDRE 120

MAISON de 5 pièces, à Terrebonne, \$800.00 comptant, balais \$70.00 par mois. 365-3800 ou 932-7940.

## REGLEMENT DE DETTES 127

AIDONS vos comptes Seul moyen efficace et honnête de payer vos dettes en un seul paiement Budget familial équilibré d'après votre revenu Centre de Crédit Budgétaire 680 Boul St-Joseph Est 526-6834

## REMBOURRAGE 128

REPARATION de matelas, sets cuisine, sajon, hide-a-bed, davenport Aubaine 886-8468

## VETEMENTS A VENDRE 145

### A QUI LA CHANCE?

885 Habits lustrés, dernière nouveauté, \$22.00 chacune incroyables mais vraies Petites pour homme \$19.00 chacune, 523-6264.



## Nouvel appareil

L'armée canadienne a inauguré officiellement ces jours derniers, un nouvel appareil de communication téléphonique privé (PBX). Sur la photo, le brigadier général J.-V. Allard reçoit quelques explications sur le fonctionnement de l'appareil de M. Z.-H. Krupski, vice-président aux affaires transcanadiennes (à gauche) sous l'œil attentif d'un représentant du Bell Téléphone.

(Photo André Hébert)

## Une armée moderne

Le quartier général de la force mobile de l'armée canadienne, logé dans les baraques Jacques-Cartier, à Longueuil, dispose maintenant d'un standard téléphonique privé (PBX), à opération manuelle, chargé de 60 appareils.

L'inauguration de ce système téléphonique s'est déroulée en présence du général J.-V. Allard, commandant de la force mobile; MM. Z.-H. Krupski, vice-président aux affaires transcanadiennes, et R.-V.-K., directeur-adjoint aux relations avec la Défense nationale — ces derniers pour la compagnie de téléphone Bell Canada.

La force mobile de l'armée canadienne exerce son contrôle sur des troupes d'infanterie, dont le régiment royal 22e, et sur des escadrilles de l'aviation, affectées à l'Organisation du traité de l'Atlantique nord (OTAN). Actuellement, 65 officiers et 125 militaires sont attachés au quartier-général. Leur

nombre atteindra 500 d'ici six mois.

Le principal but de la force mobile est de fournir, en cas de besoin, les effectifs nécessaires à l'OTAN.

Le PBX dont dispose maintenant le quartier-général facilite des opérations d'acheminement d'appels, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Les installateurs de la compagnie Bell ont aménagé un PBX de modèle 555, manuel, qui compte 60 appareils téléphoniques. Il se compose également d'un système de communication automatique, de 10 lignes de jonction, de cinq lignes principales d'appels de départ et de 96 postes.

## L'esprit des Fêtes

M. Maurice Gauvin, surintendant de la division de l'entretien du service des parcs, annonce que les décorations des Fêtes seront complétées aujourd'hui dans les parcs et les places publiques, ainsi que dans plusieurs édifices municipaux. Ces aménagements ont pu être réalisés grâce à une étroite collaboration des divisions de l'électricité, des édifices, du Jardin botanique et de la récréation.

Par ailleurs le public est invité à visiter le jardin des merveilles du parc Lafontaine ouvert tous les jours de midi à 11 heures jusqu'au 9 janvier.

Deux places publiques sont brillamment décorées au coeur du quartier des affaires: la Place d'Armes et la Place Victoria. Le Mont-Royal a reçu également une attention particulière; de multiples cônes lumineux or-

neront les approches du chalet et du pavillon, au lac aux castors. Les nombreux visiteurs retrouveront l'esprit de joie qui prévaut durant cette période de l'année.

Les habitués du restaurant Hélène-de-Champlain s'égaieront dans un décor spécialement conçu pour le temps des Fêtes.

La décoration de l'Hôtel de Ville est également très ravissante. A l'extérieur, deux énormes sapins illuminés sont visibles de la rue Craig. Dans le hall d'honneur, ceux qui viendront à la clinique des donneurs de sang, le 2 janvier, pourront admirer une décoration digne de notre Hôtel de Ville.

D'autres bâtiments municipaux tels que: l'édifice Jacques-Viger, rue Craig, l'arena Maurice-Richard, le chalet et le pavillon du parc Lafontaine, ainsi que les centres récréatifs de la division de la récréation, sont aussi de la fête afin de créer de la gaieté et favoriser la "JOIE DE VIVRE" dans notre belle ville.

## TAILLEURS 141A

**GERARD MAYEU tailleur**  
établi depuis 20 ans

**HABITS**  
SUR MESURES  
avec votre matériel \$20

avec notre matériel \$49  
Travail à la main  
worsted anglais  
choix de tissus et couleurs

333 est, Mt-Royal — 845-5635  
(près St-Denis)

**MILOZ-ZUH-W**



**RC-300**



**DOZCUD**



**LE FEMME**



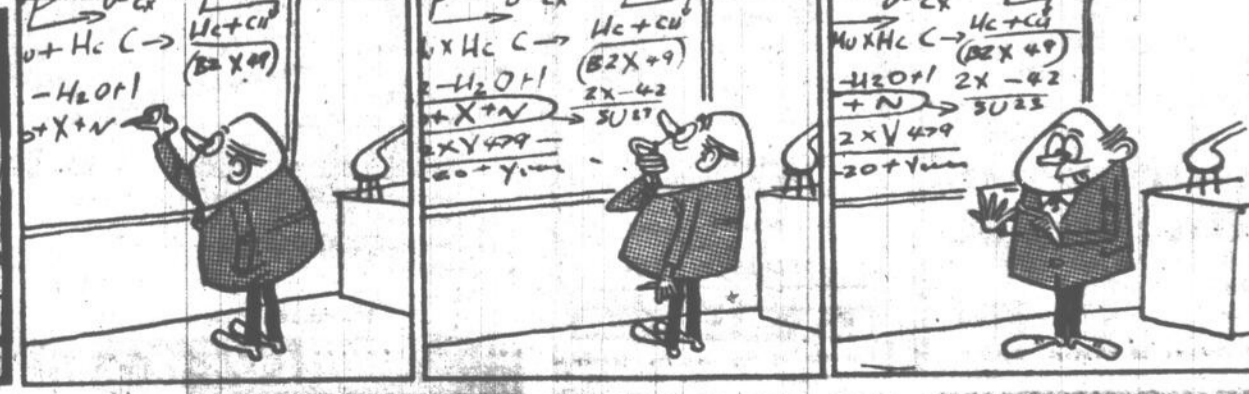
**L'AGENT SECRET X-9**



**COOL**



**NONO**



**Offres d'emplois**

Comme service à nos lecteurs, "Montréal-Matin" publie chaque jour une liste des emplois disponibles au Service national de placement. Consultez à chaque édition.

**(HOMMES)**

**L-40 — OPERATEUR D'ALESEUSE HORIZONTALE** expérimenté, capable lire plans et régler sa machine. Emploi permanent. Excellente rémunération.

**S-14 — VITRIER** possédant plusieurs années d'expérience. Manufacturier de portes et fenêtres. Salaire intéressant.

**E-44 — REMBOURREUR** pour réparation et fabrication de divans. Emploi stable. Excellent salaire.

**N-124 — AFFUTEUR D'OUTILS** expérimenté. Importante compagnie de ville St-Laurent. Rémunération alléchante.

**N-129 — MECANICIEN** pour entretien et réparation de brûleurs à l'huile domestiques. Permis de conduire exigé. Bonnes conditions travail.

Adressez-vous aux bureaux du SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT DANS LE GRAND MONTREAL mentionnant le numéro de l'offre

**Rencontre**

Le ministre provincial du Travail, M. Carrier Fortin, a rencontré séparément, lundi, des représentants de la firme Coca-Cola et de ses 850 employés en grève depuis le 28 septembre 1965.

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, a déclaré que les rencontres avec le ministre du Travail avaient eu lieu à la demande de la FTQ.

A la suite des rencontres, un porte-parole syndical a déclaré qu'il y avait lieu de croire que les négociations entre les deux parties pourraient reprendre prochainement.

**Voulez-vous parler anglais?**

Résultat garanti par écrit

**METHODE ELECTRONIQUE "AUDIO-VOCAL"**

Pour informations, composez

**384-0570**

Inscription: 367 est, Henri-Bourassa



## Malheureux Noël

Joyeux Noël ? Rien n'est plus faux que cette expression pour une foule de gens perdus dans la grande ville et qui, le soir de Noël, sont seuls et ne trouvent souvent rien de mieux que de passer la soirée dans un cabaret ou dans une salle de cinéma.

Le soir de Noël c'est le soir où les copains de tous les jours disparaissent dans leur famille, où les rues désertes ne servent plus qu'aux joyeux taxis qui promènent toute la nuit des fêtards et des enfants endormis, où tout semble plus triste au dehors parce que tout semble plus gai au dedans. Les cabarets regorgent non plus de clients habituels mais de solitaires sans famille, qui tentent de s'amuser en se souhaitant mutuellement "Joyeux Noël" au son d'une musique qui pourtant, ce soir-là, sonne faux. Les salles de spectacles ne peuvent pas donner la chaleur d'un Noël en famille. Ils deviennent les endroits où les verres sont pleins mais les âmes vides; vides comme les rues et pâles comme les matins qu'aperçoivent habituellement les 'oiseaux de nuit'. En somme, tout ce qui amuse ordinairement les gens durant l'année, tout ce qui les détend, les repose et les divertit devient mortellement banal et futile le soir de Noël, alors que toute une ville s'est enfuie vers sa campagne natale en laissant derrière elle, ou sur le seuil de sa porte ses soucis quotidiens... et ses âmes seules.

Je leur souhaite un Noël joyeux... quoique malheureux, et je pense malgré tout que les oubliés de Noël font peut-être l'envie de tous ceux qui doivent prendre part à des agapes ennuyeuses et se livrer à des libations coûteuses, peu réjouissantes et même souvent agaçantes et tapageuses. Au moins, il y a l'éternelle consolation de la solitude: la paix. La paix qu'il nous est si rarement donné de goûter vraiment aujourd'hui.



"Mère courage" — Denise Pelletier et Jean Gascon sont les deux vedettes de "Mère courage" que présente le TNM à compter du 2 janvier prochain, au théâtre Orpheum.

## Quoi, quand et où

### BEAUX-ARTS

**GALERIE FELICITAS** (372 ouest, Sherbrooke) — "Salon de Noël"

**GALERIE JASON-TEFF** — Toiles de Marion Wagshal.

**GALERIE L'ART FRANÇAIS** (370 ouest, rue Laurier) — Exposition d'un choix de cadeaux Du 7 au 31 décembre, exposition Jean Sylor

**GALERIE L. de VINCI** (8964 est, Sherbrooke) — Exposition des tableaux de J. Toupta.

**GALERIE MARTIN** (1380 ouest, rue Sherbrooke) — Exposition L'Ar Artois

**GALERIE MCGILL** (348, rue Peel) — Oeuvres de CONSTANTINEAU, GAHO, GERDA, LANLEY, LUIGI, LAUHEN, '70 etc

**MUSEE D'ART CONTEMPORAIN** 4040 est, rue Sherbrooke) — Exposition R. Joffe et Dulude (peinture), et Roussel (sculptures et dessins)

### THEATRE

**THEATRE DE LA PLACE VILLE MARIE** — "Les nouvelles aventures de Farfadette" (marionnettes), 1 h 30.

**THEATRE DE QUAT-SOUS** — "La Merveilleuse"

**THEATRE STELLA** — "On grève... de rire", 8 h 30.

**THEATRE DE LE GREGOIRE** (1111, Dorchester) — "Le Placard" d'Arthur Kopit

### MUSIQUE

**PLACE DES ARTS** — Les Grands Ballets Canadiens.

**LES BOITES**

**LA BUTTE A MATHIEU** (Val David) — Vendredi, le 24 décembre, veillée de Noël avec Georges d'Or.

**LE PATRIOTE** (1474 est, rue Ste Catherine) — Du 21 au 26 décembre, tous les soirs, Les Bachots.

**ECHAPPEMENT LIBRE!**

AN JEAN PIERRE BELMONDO  
JEAN BEBERG  
GERTY FROBE

DEUXIEME GRAND-FILM EN PRIMEUR

**FUREUR L'OUEST**

MERCIER ELECTRA VILLERAY

CL. 8-4224 LA. 2-9177 DU. 8-5577

**Café Evangéline**

En grande vedette  
★ **JACQUES MICHEL**  
et ses COLIBRIS  
Vedettes des disques, de la radio et de la T-V

★ **CAMIL GALARDO**  
et son orchestre  
**PHIL BRONSON** à l'orgue  
**GIGI** et ses chansons

DIMANCHE — 3 H. 30  
**LA POULE AUX TRESORS - GROS LOT \$1,475.**

DIMANCHE 5 HEURES  
**LES DECOUVERTES du CAFE EVANGELINE**

Musique continue pour la danse tous les soirs  
**LES MINEURS NE SONT PAS ADMIS**  
**7067, ST-HUBERT — CR. 6-9953**  
(entre Bélanger et Jean-Talon) — Air climatisé  
SALLES DISPONIBLES POUR TOUTS GENRES DE RECEPTIONS

**Brigitte BARDOT**

**3 VISAGES AU NATUREL**

- "Et Dieu Créa la Femme"
- "La Femme et le Pantin"
- "Le Mépris"

3 grands films - Scope-couleurs

EN MATINEE A 10 HRES  
Pour toute la famille  
**DU 24 AU 31 DECEMBRE**  
(sauf le dimanche)  
"LA ROSE DE BAGDAD"  
en couleurs

ADMISSION: 50¢

**LA SCALA**  
Papineau et Beaubien — 721-5107

## "La Barre du Jour"

Le prochain numéro de la revue littéraire "La Barre du Jour" paraîtra d'ici quelques jours.

Il s'agit d'un numéro spécial entièrement consacré au théâtre québécois.

Cette livraison comprendra deux pièces en un acte: "Diogène" de Jacques Languirand et "A ceux qui viendront" d'André Berthiaume. Sera publiée à cette même occasion, dans la chronique "Les Inédits", "L'Anglomanie", écrite en 1802, par Louis-Joseph Quesnel.

Plusieurs dramaturges de chez nous ont participé à ce numéro en faisant connaître leur conception du théâtre. Entre autres, Jacques Ferron, Jean-Robert Rémillard, Denys Saint-Denis, Claude Jasmin, Roger Huard, Claude Levac, Claude Gauvreau et Guy Dufresne.

Une bibliographie des textes dramatiques présentés à la radio et à la télévision de Radio-Canada depuis 1950 complètera ce numéro.

A L'AFFICHE  
UN JOUR D'AMOUR

**DORIS DAY**  
**ROD TAYLOR**

MERVEILLEUSE... LA NUIT

NE DERANGEZ PAS

20 ANS  
ANNIVERSAIRE  
DES ANNEES

An Adron Rosenberg-Martin Melcher Production  
Also Starring  
**HERMIONE BADELEY - SERGIO FANTONI**  
Produced by AARON ROSENBERG & MARTIN MELCHER  
Directed by RALPH LEVY  
Screenplay by MILT ROSEN & RICHARD BREEN  
CinemaScope

954 STE-CATHERINE O. 866-5851

**LOEW'S**

HORAIRE:  
10.30 - 12.45 - 2.55  
5.10 - 7.30 - 9.35  
Bonne spectacle complet 9.00

# Horaire des cinémas

**ALOUETTE** - "Sleeping Beauty": 8.30  
 Sam. dim. et merc. 2.00 et 6.30  
**AVENUE** - "The Hill": 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.10  
**BIJOU** - "La Révolte des mercenaires": 12.00 - 2.25 - 4.30 - 6.55  
 "En plein cirage": 1.40 - 3.05 - 5.20  
**CANADIEN** - "Merveilleuse Angélique": 12.00 - 2.24 - 4.30 - 6.42  
 "Cont bribes et des filles": 1.49 - 3.10 - 5.27  
**CAPITOL** - "Boeing-Boeing": 10.30 - 12.45 - 2.55 - 5.30 - 7.15 - 9.35  
**CHAMPLAIN** - "Un monde fou, fou, fou": 12.00 - 2.05 - 4.05 - 6.05  
**CREMAZIE** - "Une fille aux yeux verts": 1.42 - 3.52 - 6.02  
 "La Turlutte": 12.10 - 2.20 - 4.30 - 6.40  
**CHATEAU** - "Caplan Agent Secret FX-18": 2.25 - 4.05 - 5.35  
 "Lucky Joe": 1.00 - 3.00  
**CINERAMA THEATRE IMPERIAL** - "The Greatest Story Ever Told" tous les jours à 8 h. sauf le dimanche à 7 h. Les mercredis, samedis et dimanches: matinée à 2 h. (Les enfants ne sont admis qu'aux matinées)  
**CNS-WEER END** - "Kwaidan": les samedis et dimanches à 8 h  
**DAUPHIN** - "Les Amants": 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30  
**ELECTRA** - "Parceur à l'Ouest": 12.25 - 2.41 - 4.57 - 7.13  
 "Echappement libre": 3.30 - 5.01 - 6.27  
**ELYSÉE** (salle Rescala) - "Le Bonheur": 1.20 - 3.20 - 5.20  
 "Jour de colère": 7.30 - 9.30; sam. et dim.: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30  
**FESTIVAL** - "Ontoba": 7.30 et 9.30  
 Dimanche: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30  
**FRANCAIS** - "Caplan Agent Secret FX-18": 11.30 - 2.40 - 4.05 - 5.25  
 "Lucky Joe": 10.00 - 1.00 - 3.25 - 4.45  
**GRANADA** - "Les temps sont durs pour les vampires": 2.45 - 4.05 - 5.25  
 "Monstre des lacs au Pérou": 1.10 - 3.10 - 5.10  
**JEAN-TALON** - "Merveilleuse Angélique": 6.30 - 8.30 - 10.30  
 Dimanche: 12.00 - 2.00 - 4.00 - 6.00  
**KENT** - "The Knock": 12.25 - 2.25 - 4.25 - 6.25 - 8.25  
**LA SCALA** - "Et Dieu créa la femme": 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00  
 "Le Pénin et le pantin": 4.00 - 6.00 - 8.00 - 10.00  
 "Le mépris": 2.30 - 4.30

**LOEWS** - "Do not Disturb": 10.30 - 12.45 - 2.55 - 5.10 - 7.25 - 9.35  
**LAVAL** - "Les femmes d'abord": 12.30 - 2.05 - 4.40  
 "Yankee": 2.00 - 4.40  
 "Baiser de vampire": 2.30 - 5.10  
**MERCER** - "Parceur à l'Ouest": 12.30 - 2.35 - 4.40  
 "Echappement libre": 1.40 - 3.50 - 7.50  
**MONKLAND** - "Bunny Lake is Missing": 2.30 - 5.30 - 9.30  
 "Synanon": 12.30 - 4.00 - 7.40  
**OUTREMONTY** - "Bunny Lake is Missing": 1.30 - 3.25 - 5.25  
 "Synanon": 2.55 - 7.25  
 "Topo Gigio": 9.30 a.m. - 11.15 a.m.  
**PALACE** - "Thunder Ball": 10.30 - 1.00 - 3.40 - 6.25 - 9.05  
**PAPINEAU** - "La blonde de la station Six": 2.40 - 4.05 - 5.30  
 "Le Tour de Boston": 1.00 - 3.00 - 5.00  
**PARISIEN** - "La vie torpide de Léo Gold 2": 10.45 - 1.00 - 3.10 - 5.25 - 7.35 - 9.45  
**PLACE VILLE-MARIE** - "Juliet of the Spirits": 12.45 - 2.30 - 4.30 - 6.30  
**PLAZA VILLE-MARIE** (Pch. and ma.) - "Zerkow the Great": 12.50 - 2.30 - 4.10 - 6.50  
**PLAZA** - "Merveilleuse Angélique": 12.00 - 2.20 - 4.30 - 6.40  
 "Cont bribes et des filles": 1.40 - 3.15 - 5.37  
**RIALTO** - "Where the boys meet the girls": 2.00 - 4.15 - 6.30  
 "Hysteria": 1.15 - 4.40 - 8.05  
**RIVOLI** - "Les temps sont durs pour les vampires": 2.40 - 4.05 - 5.25  
 "Monstre des lacs au Pérou": 1.10 - 3.10 - 5.10  
**SAVOY** - "Where the boys meet the girls": 2.00 - 4.15 - 6.30  
 "Hysteria": 1.30 - 4.50 - 8.15  
 "Topo Gigio": 9.30 a.m. - 11.15 a.m.  
**SEVILLA** - "The Sound of Music": 8.15 - Matinée: merc. sam. 2.15  
**SNOWDON** - "Ship of Fools (1re partie)": 1.00 - 3.25 - 5.50 - 8.20 (2e partie): 2.10 - 4.40 - 7.10 - 9.40  
**ST-DENIS** - "En plein cirage": 12.10 - 2.35 - 4.40 - 6.50  
 "La révolte des mercenaires": 1.35 - 3.50 - 6.05  
**STRAND** - "Where the boys meet the girls": 11.30 - 2.10 - 4.30 - 6.50  
 "Hysteria": 10.10 - 1.30 - 4.50 - 8.10  
**VENDREDI** - "Pas question de s'arrêter": 12.15 - 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.30  
**VERDI** - "Orfeo Negro" et "La Nuit ouverte à 8 h. 30"

**VERSAILLES (salle rouge)**: "Caplan Agent Secret FX-18": 7.30, Sam. et dim.: 1.10 - 4.25 - 7.50  
 "Lucky Joe": 6.10 - 9.30 Sam. et dim.: 2.00 - 6.10 - 9.30  
 (salle bleue) - "Where the boys meet the girls": 6.00 - 9.25  
 "Hysteria": 7.35  
 "Topo Gigio": 9.30 a.m. - 11.15 a.m.  
**VILLERAY** - "Parceur à l'Ouest": 2.11 - 4.17 - 6.23  
 "Echappement libre": 12.30 - 2.30 - 4.40 - 6.40  
**WESTMOUNT** - "These Magnificent Men in their Flying Machines": 6.30  
 Merc. sam. et dim.: 2.15 - 5.30

**TONY LEWIS**  
**JERRY CURTIS**  
 BOEING BOEING  
 avec DANY SAYAL  
 CHRISTIANE SCHMIDTNER  
 HORAIRES: 10.30 - 12.45  
 2.55 - 5.05 - 7.15 - 9.30  
 DERNIER SPECTACLE  
 COMPLET: 9.00  
**CAPITOL**  
 866-6828  
 L'AFFICHE

**G'EST LE MEILLEUR BOND DE TOUS!**  
 ALBERT R. BROCCOLI et HARRY SALTZMAN  
**SEAN CONNERY**  
**"THUNDERBALL"**  
 Produced by KEVIN MCLOREY  
 PANAVISION  
 United Artists  
 HORAIRES: 10.30 - 1.00  
 3.45 - 6.25 - 9.05  
 DERNIER SPECTACLE  
 COMPLET: 8.00  
**PALACE**  
 866-6991  
 L'AFFICHE

**Célébrer... la Veille de NOËL**  
 avec nous au  
**CAFÉ LION D'OR**  
 1676 EST, rue ONTARIO  
 aujourd'hui de 2 h. P.M. à la fermeture  
 • DU PLAISIR POUR TOUS  
 • NOMBREUX PRIX DE PRESENCE  
 • DANSE CONTINUELLE  
 • ARTISTES INVITES  
 Tirage de  
**15 MAGNIFIQUES DINDES**  
 Rés.: 522-8618

**ELVIS PRESLEY**  
 L'homme à tout faire  
 BARBARA STANWYCK  
 JOHN FREEMAN  
 LEE ERICKSON  
 DEMAIN \* **CHATEAU-FRANCAIS-VERSAILLES**

**La vie heureuse de LÉOPOLD Z.**  
 avec GUY L'ECUYER PAUL HÉBERT  
 MONIQUE JOLY SUZANNE VALÉRY  
 Un film de GILLES CARLE  
 EN "COULEURS"  
 Hockey "UN JEU SI SIMPLE"  
 Buster Keaton "The Railroader"  
**6<sup>e</sup> SEMAINE!**  
 Les enfants de 10 ans et plus sont admis jusqu'à 2.45 p.m. - TARIF 50c  
**Le Parisien**  
 400 OUEST, 515-CATHERINE

**LES AMBITEUX**  
 "The Carpetbaggers"  
 Un film adulte sur la dépravation des mœurs modernes...  
 avec GEORGE PEPPARD ALAN LADD BOB CANNON MATHIEU HER CARROLL OBER  
**FABRIQUE D'ESPIONS**  
 avec BERNARD LEE WILLIAM SILVESTER MARGARET TYZACK  
**RIVOLI GRANADA PAPINEAU**  
 271-2210 255-2428 521-6853

**Au Coin de Paris**  
 6675 Côte des Neiges  
 MONTREAL  
 Le **Cancan Lounge**  
 Présente tous les soirs  
**CARMELITO ET SON TRIO**  
 Pour le plaisir de la danse (tous les soirs sauf le lundi)  
**Au Coin de Paris**  
 PARIS BAR-B-Q INC.  
 739-3383  
 (Parcours complet)  
 Stationnement facile. Membre du Diners' Club, American Express et Carte Bancaire.

VOYEZ AUSSI NOTRE NOUVELLE  
**DISCOTHEQUE**  
 MUSIQUE CONTINUELLE  
 POUR LE PLAISIR DE LA DANSE  
 OUVERT TOUTS LES DIMANCHES  
 12 A.M. - 12 P.M.

**CINERAMA** ÉMOUVANT - COLOSSAL - SENSATIONNEL  
 1430 Steuy, Montréal  
**IMPERIAL CINERAMA**  
 AT. 9-7182 ou 5663  
 ... et le succès se poursuit...  
**4** mois dès janvier  
 GEORGE STEVENS  
**THE GREATEST STORY EVER TOLD**  
 EN CINERAMA  
 Enfants 10 ans admis aux matinées seulement  
**CINERAMA** un procédé différent, **SUR LE PLUS VASTE ÉCRAN INVENTÉ AU MONDE**...  
 UNE DISTRIBUTION TOUT ÉTOILES  
 Max Von Sydow, Carroll Baker, Ian Balfour, Paul Benne, Richard Conte, Jeanne Demasie, José Ferrer, Van Heflin, Charles Heston, Marlyn Leonard, David McCallum, Dorothy McGuire, Sal Mineo, Donald Pleasence, Sidney Poitier, Claude Rains, Gary Raymond, Telly Savalas, Paul Stewart, John Wayne, Shelly Winters, Ed Wynn, les danseurs du Théâtre Impérial d'Israël.  
 Pour s'offrir à la demande  
**MATINEES TOUTS LES JOURS A 2 H.**  
**DU 25 DEC. AU 3 JAN. INCLUS**  
 ou semaine à 8 h. - le dimanche à 7 h. 30  
 Réservez dès maintenant pour  
**LA VEILLE DU JOUR DE L'AN**  
 \$4.00 orch. et legs \$3.00 en balcon  
 DISTRIBUE PAR UNITED ARTISTS **CINERAMA**

**ANGÉLIQUE** BRISE TOUS LES RECORDS!  
 "À VOIR ABSOLUMENT"  
 (2<sup>e</sup> EPISODE)  
 Vous avez aimé passionnément  
**Angélique**  
 MARQUISE DES ANGES  
 Vous aimerez à la folie  
**Merveilleuse #2**  
**ANGÉLIQUE 2**  
 EN COULEURS  
 100 BRIQUES ET DES TILES  
**CANADIEN** **PLAZA** **JEAN-TALON**  
 1204-est, Ste-Catherine 4908 St-Jacques Jean-Talon, 8-Four de l'Est

**Chez Nous Motel**  
\$5.00 et plus le couple  
Réservation: 681 9265  
RADIO ET TELEVISION GRATUITES  
A.C. CLIMATISE — 62 UNITES  
En face du Centre d'Achats St-Martha  
1002, boulevard LABELLE  
CHOM-DEY

Réservez dès maintenant!  
**CELEBRATION  
DE LA  
VEILLE  
DU JOUR DE L'AN**  
8 P.M. à 2 A.M.  
Attractions continuelles  
BUFFET FROID SERVI  
Ballons! Serpentins!  
Souvenirs!  
BILLETS:  
\$10.00 par personne  
maintenant en vente chez  
"Le Cabaret, le plus  
populaire à Montréal".  
**CHEZ  
PAREE**  
Tél.: 866-2778  
1258, rue STANLEY

**Aujourd'hui  
à midi**  
  
**Billy CLARK  
et ses GO-GO FIVE**  
au même programme  
Spectacle et danse  
continuels  
Ouvert le Jour de Noël  
de 6 h. à 12 h. p.m.  
**COUSSE  
SHOW  
BAR**  
THE HOUSE OF GOOD MUSIC  
1224 RUE STANLEY

**VENEZ  
FETER  
LA  
NOUVELLE  
ANNEE  
LE  
31 DEC.**  
  
SALLE  
**DO-RE-MI**  
7474 rue ST-HUBERT  
279-8336 • 276-8581

**NU-WAY**  
Le meilleur d'élite de l'est de  
la ville, depuis 40 ans là où l'on  
sert le plus chaud "Smoked Meat".  
LE MEILLEUR  
T-Bone steak,  
Rib steak,  
Club sandwich,  
Hot chicken,  
Spaghetti,  
Ravioli italien  
  
**LE MEILLEUR  
SMOKED MEAT**  
SANDWICH \$0.45  
1/2 LIVRE \$1 10  
pour apporter  
NOUS NE SOMMES JAMAIS FERMES  
Livraison 24 heures par jour  
4493, Papineau LA. 5 7770  
coin Mt Royal LA. 2 0237  
Jean BRADU, prop. C.C.S.  
Qualité. Service Propreté  
sont la clé de notre succès.

**YORK HOTEL**  
750 NOTRE-DAME, (près Université) Rés. UN. 6-1021  
**85 CHAMBRES** AVEC RADIO ET  
TELEVISION  
**\$4.00** ET PLUS  
STATIONNEMENT GRATUIT  
BAR-SALON OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 2 H. A.M.

LA DANSE A SON MEILLEUR!  
**Le Chomedey  
Lounge**  
au-dessus de  
**Rieno RESTAURANT**  
  
EN VEDETTE ★ **LES LATINOS** de l'Amérique  
latine  
3950 EST, rue SHERBROOKE (près PIE IX) CL. 4-4555

Au cabaret, votre compagne sera toujours charmée,  
si vous lui offrez...  
en BLANC ou en ROSE, du  
**ROYAL de NEUVILLE**  
  
28 oz. 842 F  
  
13 oz. 842 H  
**LE PLUS  
POPULAIRE  
DES VINS  
PÉTILLANTS**  
importés de  
FRANCE  
**LE VIN IDÉAL DES CÉLÉBRATIONS JOYEUSES**

\*\*\*\*\*  
Réservez dès maintenant  
pour notre **GRAND GALA** de la  
Veille du Jour de l'An  
• 2 Spectacles  
• Danse avec  
orchestre  
• Ballons  
• Serpentins  
• Flûtes, etc.  
Du plaisir pour tous  
**MAPLES INN**  
121 Ch. Lakeshore, Pointe-Claire — Tél. 695-9018  
face au majestueux Lac St-Louis  
\*\*\*\*\*

  
TOUS LES SOIRS **Musique et danse continuelles**  
avec le populaire ensemble de  
**MIKE "Mister Piano" MIRIZIO**  
mettant en vedette  
A la console de l'orgue: Louise Blanchet  
**ROCKCLIFF**  
Cuisine Française, Italienne, Canadienne  
1016 RUE LA JEUNESSE, DU TRÉSOR

**Hôtel Jacques Viger**  
(Autrefois Le Pennsylvania) — Entièrement renové  
ST-DENIS et STE-CATHERINE Rés.: 861-6331  
**MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES  
TOUS LES SOIRS**  
  
**LA SALLE ROMAINE**  
présente  
★ **Michelle ANDRAY**  
Jolie et ravissante chanteuse  
vedette des disques et de la T-V  
★ **BOB GARDNER**  
au piano  
★ **PIERRE GUITARE**  
et son trio pour la danse  
LE DIMANCHE à 6 H. 30 P.M.  
ET LE MERCREDI à 10 H. P.M.  
La parade des futures vedettes  
**JOHNNY  
RUSSELL** Maître d'hôtel  
**Aucuns** frais d'admission  
frais minimum  
frais de concert

Les **"MOHAWK BRAVES"** à l'hôtel RIVERVIEW  
  
C'est plus que d'être dans l'air, après un record de 170 semaines au même endroit, cette fameuse troupe indienne qui met  
en vedette la Princesse "Wanita" dont les cheveux sont coiffés en "Deaver" chante admirablement. Les "Mohawk" interprètent  
toutes les sortes de musique à l'Hôtel Riverview de Châteauguay, tous les soirs de mardi au dimanche après-midi et soirée.  
Il n'y a jamais de frais de concert ou de frais d'admission à ce fameux hôtel Western. Pour vos réservations, appelez: 692-0071

# PLAY GIRLS CLUB

750 NOTRE DAME ST. WEST  
NEAR UNIVERSITY

**DISCOTHEQUE**  
**FILLES A GO-GO**

Mettant en vedette

★ MARIA ★ YVONNE ★ PATT  
★ NICKIE ★ DIANNE

Pas de frais de couvert - de frais minimum ou de frais d'admission  
JAMAIS DE PROBLEME DE STATIONNEMENT

# GARÇONS CHANTEURS



## CAFE Traviata

Le nouveau restaurant-cabaret le plus pittoresque à Montréal

1236 RUE STE CATHERINE OUEST  
Porte voisine de Dinty Moore's  
TEL. 861-9709 ou 861-9700

OUVERT LE DIMANCHE DE 5 h. A MINUIT  
Réservez dès maintenant...

POUR LE GRAND REVEILLON  
**DU NOUVEL AN**

• DU PLAISIR POUR TOUS  
• SPECTACLE DE CHOIX  
• PRIX \$7.50 PAR PERSONNE  
Tél. 861-9709 ou 861-9700

Spectacle tous les soirs, du mardi au dimanche  
avec les plus grands noms du Music-Hall canadien

Chez

# Fernand Gignac

2860 BOUL. DE LA CONCORDE #1111 DUVERNAY, 689-9116

Cette semaine

★ DENYSE  
**BROUSSEAU**

Grande étoile de la chanson

★ CLAUDE STEBENS

Votre hôte

★ FERNAND

# GIGNAC

et son vaste répertoire



HEURES DES SPECTACLES  
Sur semaine : 10 h. et 12 h. 30  
Samedi : 9.30 11.30 1.30  
Dimanche : 8 h. et 10.30 p.m.

En plus, tous les jeudis soirs  
**LES DECOUVERTES DE JEAN SIMON**  
Un programme à ne pas manquer!

★ Bernard Rheault ★ Les Pop-O-Rinos  
et son ensemble et un groupe de jazz

• PERMIS COMPLET • EXCELLENTE CUISINE FRANÇAISE  
Ouvert de 11 h. a.m. à 2 h. a.m.

# Les "Capris" au Casa Loma

La Direction du chic cabaret Casa Loma, présente cette semaine, en co-vedette avec la ravissante Margot Lefebvre, les fameux fantaisistes et comédiens de réputation, "LES CAPRIS". Un numéro formidable à ne pas manquer. Ils vous feront rire aux larmes. Au même programme Laurie Stuart, excellente jongleuse et Brenda, jolie danseuse. A noter qu'il n'y a aucun frais de couvert ou de minimum. Réservez dès maintenant pour la veille du jour de l'an, ouvert de 7 heures p.m. à 2 heures a.m. BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT À \$3.50 par personne. Tél. : UN. 1-6105.



MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 24 DECEMBRE 1965

# DANSE

DIMANCHE SOIR

# GRANDE DANSE

26  
DECEMBRE



EN VEDETTE

## LES CHANCELLIERS

2 FAMEUX ORCHESTRES

A TOUS...  
NOS CLIENTS  
ET AMIS

Un orchestre  
à son  
MEILLEUR!

En plus  
LES

## TROTTERS

ANDRE  
RIVARD  
VOTRE HÔTE

JOYEUX  
NOËL

FERME  
SAMEDI  
SOIR  
JOUR DE  
NOËL



Magnifiques  
PRIX DE PRESENCE  
aussi tentez votre chance à

"DEVINEZ JUSTE"

- Style cabaret
- Air climatisé
- Serveuses aux tables

Vesten et  
cravate  
de rigueur

DANSE  
avec danseuses  
serveuses  
disques  
orchestre  
**"A GO-GO"**

MERCREDI  
SOIR

Avec LES TROTTERS  
Damoiselles 50¢ - Messieurs 75¢



CENTRE DE DANSE

Chez **Golden**

2 SALLES  
SPACIEUSES  
AIR CLIMATISE

5415, 4e AVENUE, ROSEMONT

RA. 7-3741

VISITEZ... Le tout nouveau  
**Motel METRO**  
9925, LAJEUNESSE  
Juste au nord du bout Métropolitain  
150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES  
T-V - RADIO - GRATUITS  
\$5.00 et plus  
Renseignements: 381-8871

Tout nouveau / Tout beau!  
**MOTEL LIDO**  
45 chambres - T-V et radio gra-  
tis. \$6.00 et plus - Restaurant  
Noctid. Service aux chambres.  
Réservations: 321 8840  
5905 est, Boul. METROPOLITAIN  
1 mille à l'est de la rue Viole

**Veille de Noël**  
**OUVERT**  
de midi à 10 h. P.M.  
MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLE.  
DU PLAISIR POUR TOUS...

**Le Jour de Noël**  
Amenez votre famille savourer notre excellente cuisine.  
Succulent Menu spécial de Noël avec musique appropriée.

Réservez maintenant pour notre  
**GALA DU JOUR DE L'AN**  
EN VEDETTE

- ★ PAUL BERAL
- ★ DENIS DROUIN
- ★ GILLES LATULIPPE
- ★ LYSE DUVAL
- ★ LOUISE HARRISSON

Musique et danse continuelles.  
Du plaisir pour tous...

**HOTEL Lapointe**  
ST. JÉRÔME  
RÉS. 435-6339

Ne manquez pas notre succulent **BUFFET FROID** du Dimanche soir servi de 4 à 9 h. p.m.

à l'occasion de  
**NOËL et du NOUVEL AN**  
la Direction du  
**CREMAZIE LOUNGE**

vous invite...  
à venir vous délecter d'un délicieux  
**REPAS A LA DINDE**  
**JAMBON FUME**  
AU SUCRE D'ERABLE  
ou à nos fameux  
**MEDAILLONS DE BOEUF**  
AU MADIR  
Repas complet  
\$2.50 par personne  
Demi-prix pour enfants  
**DANSE CONTINUELLE**  
avec  
2 ORCHESTRES 2  
★ PAUL GINGRAS  
son piano et son ensemble  
★ LOU LY KEY  
et son trio  
NOUS SOMMES MAINTENANT  
MEMBRE DU DINERS CLUB

**Cremazie**  
LOUNGE DANSE  
8914, boul. ST-LAURENT Tél. 388-4977

Au magnifique  
**Buffet Versailles**  
7582, rue ST-HUBERT FE. 4-8060

**DANSE**

**Dimanche 26 décembre**  
lendemain de Noël

**Grande DANSE A GO-GO**  
de 2 h. p.m. à minuit

**7 ORCHESTRES RENOMMES 7**

- ★ LES MOSQUITOS
- ★ LES MIDNIGHT TEEN AGERS
- ★ LES 5/4
- ★ LES SUSTANS
- ★ LES CAVEMENS
- ★ LES BRONCOS
- ★ LES BRUNETTES

Participez aux concours  
**"YE YE" ET "A-GO-GO"**  
Magnifiques prix en argent  
Nombreux prix de présence  
Prenez part... au "Yé-Yé-Then"  
et au "Go-Go-Then"

Tous les mercredis soirs  
**"SOIREE DES DEMOISELLES"**  
Les fameux  
**LES BRUNETTES**

**OYEZ LES JEUNES!**  
de 16 ans à 80 ans  
**LA PLUS GRANDE SALLE DE DANSE A MONTREAL**

**La SALLE CAROLLE**  
1294 rue ST-ANDRE - coin Ste-Catherine

★ "DANS LE VENT" ★

Le SAMEDI  
**LE CLUB 850**  
de  
**CKVL**  
avec  
Normand Maltais - Marc Bourret  
ARTISTES INVITES  
STATIONNEMENT GRATUIT

COMME DANS  
**"LE BON VIEUX TEMPS"**

MERCREDI - VENDREDI  
SAMEDI et DIMANCHE  
**DANSE CONTINUELLE**  
avec  
**3 ORCHESTRES**  
à compter de 8 h. p.m.  
EUGENE DION, gérant

Participez au plus grand Concours de Monsieur et Mademoiselle  
**"A-GO-GO"**  
Pour la première fois à Montréal! Magnifiques prix à gagner...

Passez d'agréables Fêtes...  
**VENEZ DANSER... VENEZ VOUS AMUSER**  
à la  
**2e SALLE DE DANSE CAROLLE**  
Musique du bon vieux temps seulement.  
**Avec instrumentistes renommés...**

1294 rue ST-ANDRE Inf. VI. 5-6245

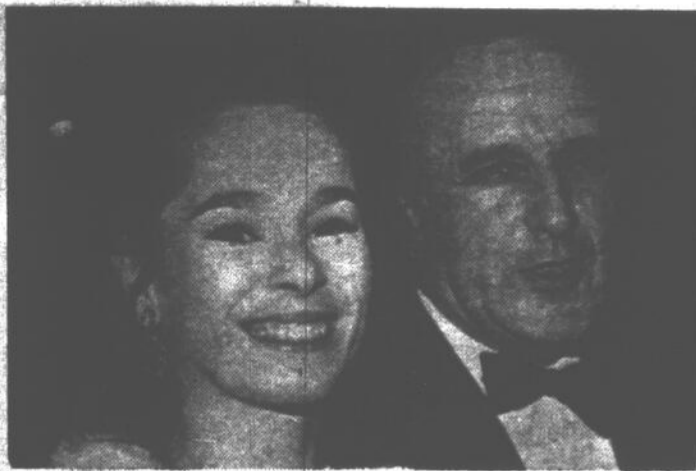
LES FAMEUX **VALIANTS** ★ **DIANE et ses KNIGHT-BIRDS**



**C'est Noël!** — L'épisode "Avec tous nos bons souhaits" de la série "Walt Disney présente" est un spectacle revisant. La scène s'ouvre sur un foyer éteint dans une chambre déserte. Soudainement Tinkerbell, la sympathique fée de "Peter Pan" entre à l'improviste et, d'un coup de baguette magique, transforme toute la pièce en un brillant décor de Noël avec un foyer bien brûlant et toutes les décorations appropriées. Ensuite, les nombreux personnages légendaires créés par Disney se mettent de la partie pour fêter Noël. Grands et petits seront enchantés de cet épisode de "Walt Disney présente", qui passe à 7 h. dimanche soir, 26 décembre, au canal 2.



**OUF!** — Après avoir traversé la foule qui se pressait au cinéma de New York où avait lieu la première du film "Dr. Jivago" dans lequel elle joue, Sophia Loren a fait "ouf" au grand plaisir du réalisateur Carlo Ponti. (UPI—M.H.)



La jolie Géraldine Chaplin est arrivée, hier, au cinéma Capitol de New York, pour la première du film "Dr. Jivago" dont elle est la vedette avec Sophia Loren. Elle est accompagnée de son "agent" Claude Brasseur. Le film a été réalisé par Carlo Ponti. Ce dernier convolerait en justes noces avec la belle Sophia Loren d'ici quelques semaines. Selon les journaux new-yorkais, la première de "Dr Jivago" a été moins éblouissante que celle de "Viva Maria" avec la présence de Brigitte Bardot à New York la semaine dernière.

**Gala**  
VEILLE DU JOUR DE L'AN  
BUFFET CHAUD & FROID

Superbe SPECTACLE! avec PERRY CARMEN et DINO VALE

Admission \$5.00 PLUS TAX (PAR PERSONNE)  
Réservez maintenant 725-3671

MOTEL **Le Diplomate**  
4645 EST, BOUL. METROPOLITAIN, ANGLE VIAU (SORTIE N°56)



Le foyer des plus grandes étoiles du Burlesque!

Veille de Noël  
fêtez à bonne heure...

Divertissement continu à compter de 1 h. p.m. mettant en vedette

25 DES PLUS AGUICHANTES DANSEUSES EXOTIQUES A L'AFFICHE

★ YOLANDA MORENO

Réservez dès maintenant pour GALA SPECIAL de la VEILLE DE L'AN

Adm. : \$3.00 par personne  
Réservations : UN. 6-1773  
BALLONS — SERPENTINS FLUTES, etc.



**Champ's**

1220 RUE CRESCENT  
A CINQ MINUTES DES GRANDS HOTELS

OUVERT LE DIMANCHE

OLE... OLE...  
**CHÂTEAU MADRID**

368 est, MT-ROYAL (près St-Denis)

vous présente  
pour la première fois à Montréal

la ravissante chanteuse

★ LUZ AURORA

Étoile du disque, de la radio et TV.

★ ANTONIO MURILLO

Guitariste

★ MARIO DE MALASA

Bailleur espagnol

★ LOS CAMPEROS

Orchestre espagnol



**NOS MEILLEURS VOEUX**  
à l'occasion des Fêtes

3 spectacles : 9 h., 11 h., et 1 h. a.m.

Réservations : VI. 5-2843



LES FILMS

Canal 2

- 10 h. — LES MALHEURS DE SOPHIE (français 1946). D'après l'oeuvre de la Comtesse de Ségur, avec Marguerite Moreno et Michel Auclair. Une jeune fille souffre des exigences de sa gouvernante dure et autoritaire.
- 11 h. 30 — PAIX A CELUI QUI VIENT AU MONDE (russe 1961). Drame de guerre. Trois soldats russes ont reçu la mission de conduire une Allemande sur le point d'accoucher, à l'hôpital.
- 1 h. 05 — AU RISQUE DE SE PERDRE (américain 1960). Drame psychologique avec Audrey Hepburn et Peter Finch. L'histoire d'une jeune fille que son vif désir de soigner les Noirs au Congo a attirée en communauté.
- 8 h. 30 — PLEINE DE VIE (américain 1956). Comédie de Richard Quine avec Judy Holliday et Richard Conte.

Canal 10

- 10 h. 30 — BONNE D'ENFANT MALGRE LUI (américain). Comédie avec Lucille Ball et Bob Hope. Une petite fille de quatre ans est laissée en gage à un bookmaker avare et sans scrupules. Il abandonne les paris et les courses pour sauver l'enfant.
- 12 h. 15 — LES JOYEUX PELERINS (français). Comédie musicale avec Aimé Barelli, Kennet Spencer et Pasquall. Un farfelu provoque les plus burlesques aventures qui déchainent un conflit mondial et une explosion atomique.
- 7 h. 30 — LE PRINCE VAILLANT (américain). Aventures avec James Mason et Robert Wagner. Un roi a été détrôné. Son fils, Le prince Vaillant, persécuté par un mystérieux cavalier noir, parvient à chasser l'usurpateur et aide son père à réintégrer son trône.
- 1 h. 30 — CARTOUCHE ROI DE PARIS (français). Drame historique avec Roger Pigaut et Renée Devillers. Le bandit Cartouche est recherché par la police. Il essaie de mener une vie honnête, mais il abandonne sa fiancée et reprend sa vie d'aventures.

Canal 6

- 9 h. — MERRY ANDREWS, comédie avec Danny Kaye et Pier Angeli. Un professeur dans une école rurale de garçons en Angleterre a affaire avec un cirque ambulancier.
- 12 h. — THE TENDER TRAP. Comédie avec Frank Sinatra, Debbie Reynolds et Celeste Holme. Plusieurs jeunes femmes de carrière courent après un riche célibataire new-yorkais.

Canal 12

- 1 h. — ALICE IN WONDERLAND. Fantaisie d'après le livre de Lewis Carroll, avec Gary Cooper, Richard Arlen et Charlotte Henry.
- 8 h. — CHRISTMAS CAROL avec Alistair Sim, Kathleen Harrison et Jack Warner. Le vieux Scrooge avare et méchant subit une transformation grâce à l'esprit de Noël.
- 11 h. 40 — HOLIDAY INN, comédie musicale avec Bing Crosby et Fred Astaire avec la musique d'Irving Berlin.

Les images du jour

VENDREDI, le 24 décembre 1965



Même le jour de Noël, les poules n'ont pas congé. Et LA POULE AUX OEUFS D'OR? Encore moins que les autres. C'est pourquoi les téléspectateurs seront heureux de retrouver Doris Lussier entourée des charmantes hôtes Danielle Oumet et Jacqueline Vauclair. Jean-Marie Perreault fera miroiter devant vos yeux le nouveau gros lot.

choix du jour

Variétés

- 7 h. 30 au 6 — FINE AND DANDY. Chansons de Noël avec Sheridan Nelson et Dino Vale.
- 8 h. au 2 — DU CÔTE DE QUEBEC. Yolande Leclerc et Pierre Perrault ont invité Renée Claude et Jean-Guy Moreau.
- 8 h. 30 au 6 — TOMMY HUNTER SHOW. Les fêtes de Noël avec Diana Beauvais.
- 10 h. 15 au 2 — LES COUCHE-TARD avec Roger Baulu et Jacques Normand.

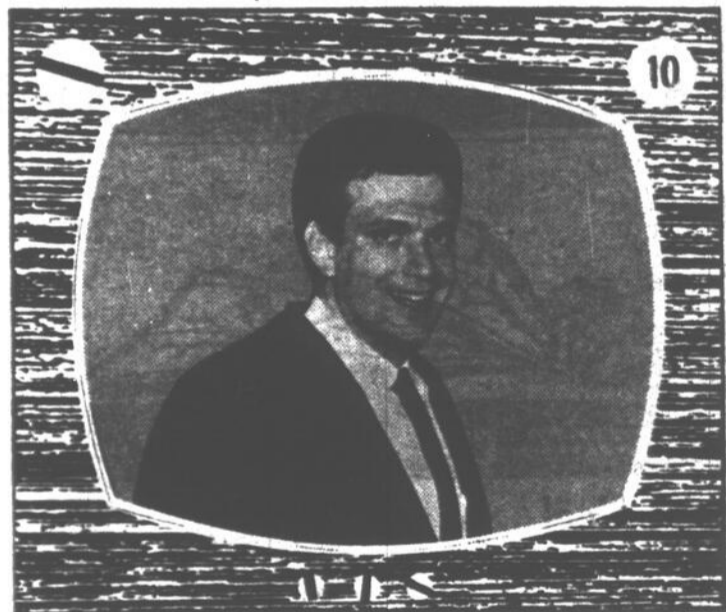
À 6 heures 45 samedi, Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger adressera son message de Noël à ses ouailles par l'intermédiaire du canal 2.

Emissions de Noël

- 7 h. au 2 — LE CONTE DE NOEL DE M. MAGOO. Dessins animés d'après la "Christmas Carol" de Charles Dickens.
- 11 h. 15 au 2 — IL S'EST FAIT HOMME.
- 12 h. au 2 — LA MESSE DE MINUIT à l'Oratoire St-Joseph.
- 12 h. au 10 — MESSE DE MINUIT à l'église St-Jacques.

UN PEU PARTOUT

3	5	7	8
6.00—Test Pattern 7.05—Mike Wallace 7.55—Morning Morning Rep. 8.00—Capitol Kangaroo 9.00—Romper Room 9.30—Family Theater 10.00—I Love Lucy 10.30—The McCays 11.00—Andy of May Berry 11.30—Dick Van Dyke 12.00—Love of Life 12.30—Search for Tomorrow 12.45—Guiding Light 1.00—One O'Clock Weather 1.05—Across the Fence 1.15—Missing Bowl 1.30—As the World Turns 2.00—Passport 2.30—Houseparty 3.00—To Tell the Truth 3.30—Edge of Night 4.00—Secret Storm 4.30—The Early Show 4.40—World of Sports 6.10—Weatherwise Stuart Hall 6.30—CBS World News 7.00—Little Nobe 7.30—Wild Side West 8.30—Hogan's Heroes 9.00—Gomer Pyle 9.30—Alfred Hitchcock 10.00—Trials of O'Brien 11.00—Eleven O'Clock 11.10—Vermont Edition 11.30—Patricia and the Weather 11.35—Sports Final 11.30—The Late Show "Tell It on the Mountain" 12.00—Christmas Eve Service	7.00—Today 7.25—Farm News 7.30—Today 8.25—News 9.10—Today 9.00—Jack Lalanne Show 9.30—Ozma Reed 10.00—Fractured Phrases 10.30—Concentration 11.00—NBC Morning Star (c) 11.30—Paradise Bay (c) 12.00—Jeopardy (c) 12.30—Let's Play Post Office (c) 1.00—Day Report News 1.10—On The Local Scene 1.30—Ben Casey 2.30—The Doctors 3.00—Another World 3.30—You Don't Say (c) 4.00—General Hospital 4.30—Where the Action Is 5.00—Tammy 5.30—Adventure Club 6.00—Len Cane Sport 6.10—News 6.25—Atlantic Weatherman 6.30—Huntley Brinkley Report-News 7.00—Switched 7.30—The F.B.I. 8.30—Convey 9.30—Mr. Roberts (c) 10.00—Man from U.N.C.L.E. 11.00—Eleventh Hour 11.30—The Tonight Show (c) 12.00—Midnight Mass	6.30—Pipe de maître 9.30—Double chance 10.30—Cinéma Kraft 12.00—Devinez Juste 12.30—Première édition 12.40—La météo 12.45—Mid Sport 1.00—Place pour tous 2.00—Premier appel 2.30—Coax circuit 2.45—Propos féminins 3.00—Femme d'Aujourd'hui 4.00—Bobine 4.10—Boite à Surprises 5.00—Purle 5.30—Romans 6.00—La Grange à... 6.30—Télé-bulletin 6.40—La météo 6.50—Edition sportive 7.00—Sensoir Copains 7.30—Perry Mason 8.30—Cinéma international 10.15—Les Couches-tard 10.45—Michelle 11.00—Téléjournal 11.15—Sport 11.30—Cinéma 7	6.30—So Allen Time 7.00—University of the Air 7.30—The A.M. Show 7 8.30—Romper Room 9.00—Something to Think about 9.10—School Telecasts 9.30—The James Beard Show 10.00—The A.M. Show 8 10.30—Mr. & Mrs. 11.00—TV Bingo 11.30—Clubs 11.35—Doin' & Harrolds 12.00—News 12.05—Mickey Mouse Club 12.30—Kids is People 12.45—Movie Matinée "The Black Shields of Falworth" 2.30—People in Conflict 3.00—Fractured Phrases 3.30—It's your Move 4.00—Clipboard 4.05—Cartoonville 5.00—Troop 5.30—Convey 6.30—Dear Charlotte 6.45—News & Weather 7.00—Coronation Street II 7.30—The Smothers Brothers Show 8.00—"Jolly Duke Show" 8.30—A GoGo '66 9.00—Hullabaloo 9.30—Holiday Movie 11.00—CTV National News 11.15—News Weather and Sports 11.40—The Polish Choir 11.55—The Big Movie "A Tale of Two Cities"



Pierre Marcotte anime avec Joël Denis, la populaire émission pour les jeunes, JEUNESSE D'AUJOURD'HUI, présentée au canal 10 tous les samedis à 7 heures. Que nous réserve l'émission du jour de Noël?

2 MONTREAL 10

10.00—Lang métrage 11.30—Lang métrage 1.00—Téléjournal 1.05—Lang métrage 2.00—Femme d'Aujourd'hui 4.00—Bobine 4.30—La Boite à Surprise 5.00—Les Cadets de la forêt 5.30—Nos frères, les hommes. 6.00—Jeunesse oblige 6.30—Téléjournal 7.00—La Cante de Noël de M. Magoo 8.00—Du côté de Québec 9.30—Cinéma international 10.15—Les Couches-tard 10.45—Michelle 11.00—Téléjournal 11.15—Il s'est fait homme 11.45—Méditations 12.00—La Messe de Minuit	8.00—Miro et Musique 8.15—Blas l'Banjour 9.00—35-35 9.15—Télé-Banjour 9.30—Toast of Café 10.30—Ciné-Matin 12.00—Première édition 12.15—Ciné-Midi 2.00—Super Bingo 2.30—Eternel Amour 3.00—Bon Après-midi 4.00—Dessins animés 4.30—Zoo de capitaine Bonhomme 5.30—As nom de la loi 6.00—Télé-Métre 6.30—Sport Images 7.00—Dernière heure 7.15—Ciné-roman 7.30—En première 9.30—Monsieur Banca 10.00—La famille Stone 10.30—Toute la Ville en partie 10.45—Dernière Heure et Météo 11.00—Le monde des Sports 11.15—Noël à Montréal 11.45—Commentaires 12.00—Messe de Noël 1.30—Cinéma
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6 MONTREAL 12

10.00—Ivanhoé 10.30—Friendly Giant 10.45—Char Héline 11.00—Butternut Square 11.20—Across Canada 11.30—CBC TV News 12.00—Calendar 12.30—Search for Tomorrow 12.45—Guiding Light 1.00—Calendar 1.30—As the World Turns 2.00—Passport 2.30—Girl Talk 3.00—Tell the Truth 3.30—Take Thirty 4.00—The Bonnie Prudden Sh. 4.30—Razzie Dazzie 5.00—Piggy 5.30—Music Hop 6.00—Teen Id 6.30—Across Canada 7.00—CBC TV News 7.25—Sports 7.50—Pine and Gandy 8.00—Get Smart 8.30—Tommy Hunter Show 9.30—Friday Night Movie 11.00—CBC TV News 11.15—News and Sports 11.30—Christmas Eve Church Service 12.00—Christmas Pastora	8.30—The Sound of Twelve 8.45—Coffee Break 9.00—The Liberal Arts 9.30—Romper Room 10.00—Ed Allen Time 11.00—James Beard 11.30—Mr & Mrs 12.00—Lunchtime Little Theatre 12.30—Kids is People 12.45—Dear Charlotte 1.00—Channel 12 Theatre 2.30—People in Conflict 3.00—Fractured Phrases 3.30—It's Your Move 4.00—Surprise Party 4.30—The Mickey Mouse Club 5.00—Family Theater 6.30—Pulse 7.00—My Favorite Martian 7.30—The Smothers Brothers 8.00—The Patty Duke Show 8.30—A GoGo '66 9.00—Poyton Place 10.00—Combat 11.00—National News 11.15—Pulse 11.45—Rajama, Rajama
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4 QUEBEC 5

11.00—Miro et Musique 12.00—Dessins animés 12.15—Nouvelles-Météo 12.30—De tout de tous 1.00—Palmarès 1.30—TV Bingo 2.00—Féminité 2.30—La Sieste "L'ensorceléuse" 4.00—Capitaine Bonhomme 4.30—Télé-Popée 5.30—Histoire de Far-West 6.00—Télé-Gabbes 6.45—Nouvelles 7.00—La Famille Stone 7.30—En première "Une affaire ultra-secrète" 9.30—Le Banca 10.00—Arrêt 11.00—Nouvelles 11.10—Nouvelles sportives 11.15—Heure anglaise Chorale de Noël	10.00—Ivanhoé 10.30—Friendly Giant 10.45—Char Héline 11.00—Butternut Square 11.20—Across Canada 11.30—CBC-TV News 2.30—Test Pattern and Music 2.55—Opening 3.00—To Tell the Truth 3.25—Take Thirty 4.30—The Bonnie Prudden Sh. 4.30—Razzie Dazzie 5.00—Cartoons 5.30—Music Hop 6.00—The Chorus des Vieux Noël 6.30—Shivares 7.00—The Untouchables 8.00—Get Smart 8.30—The Family Hunter Show 9.00—Friday Night at the Movies "The Crowd Sky" 11.00—CBC TV News 11.15—London Line 11.30—Christmas Eve Church Service
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Les films, samedi

NOËL, le 25 décembre 1965

### Canal 2

- 10.00 — LA FORET ENCHANTEE (italien). Documentaire sur les insectes et les animaux.
- 4.30 — LOURDES ET SES MIRACLES (français 1955). Documentaire religieux de Georges Rouquier.
- 11.30 — LE MANTEAU, drame russe d'après Gogol. Un vieux fonctionnaire parvient à force d'économie, à s'acheter un manteau neuf.

### Canal 10

- 12.00 — SON DERNIER NOËL (français). Mélodrame avec Tino Rossi, Claude May et Georges Poulouy. La petite Angèle risque de mourir avant Noël. Tous les voisins organisent une fête de Noël anticipée.
- 2.00 — JOSELITO, L'ENFANT A LA VOIX D'OR (espagnol). Comédie musicale. Un jeune garçon se rend célèbre grâce à sa jolie voix. Il décide de faire fortune pour faire soigner sa petite amie aveugle.
- 8.30 — LA ROUTE SEMEE D'ETOILES (américain). Vie paroissiale avec Bing Crosby et Barry Fitzgerald. Un jeune prêtre arrive dans une paroisse où le vieux curé est criblé de dettes. Leurs caractères se heurtent, puis ils finissent par s'apprécier.
- 11.10 — MINUIT, QUAI DE BERCY (français). Policier avec Madeleine Robinson, Louis Seigner, Eric Von Stroheim et Philippe Lemaire. La concierge d'un immeuble est assassinée. Tous les locataires sont suspects. Une locataire, installée là depuis deux jours, aide la police dans ses recherches.

### Canal 6

- 11.30 — THE MAN WHO WAGGED HIS TAIL (1961). Avec Peter Ustinov et Pablito Calvo. Un méchant avocat est changé en chien par une vieille bonne femme douée de pouvoirs magiques.

### Canal 12

- 2.30 — PANDA AND THE MAGIC SERPENT. Dessins animés.
- 8.00 — DESK SET. Comédie avec Spencer Tracy et Katherine Hepburn. La directrice d'un département, malgré ses craintes d'être remplacée, devient amoureuse de l'expert en placement.
- 11.40 — INDISCRET. Comédie romantique avec Cary Grant et Ingrid Bergman. Les amours d'une actrice européenne et d'un diplomate américain.

## Les films, dimanche

Le 26 décembre 1965

### Canal 2

- 11.30 — D'HIER A DEMAIN: Inconnus de la terre: les habitants de la Lozère. "Forêt sacrée": les mystères de l'Afrique.

### Canal 10

- 1.30 — SI TOUS LES GARS DU MONDE (français). Drame de la solidarité avec Hélène Perdrière, André Valmy et Gilbert Gil.
- 7.00 — LA MARINE EST DANS LE LAC (américain). Comédie avec Gary Cooper et Diane Greer.

## A VOIR LE JOUR DE NOËL

- 9.30 au 6 — CAROLS FOR CHRISTMAS. Avec la Royal Choral Society de Londres.
- 12.00 au 2 — LA SOURIS VERTE. Avec Claudia et les Petits Chanteurs à la croix d'étoile.
- 1.00 au 6 — MOSCOW STATE CIRCUS. Trapèzes et clowns.
- 2.00 au 6 — CHRISTMAS CAROL. Avec Frederic March et Basil Rathbone.
- 3.30 au 10 — RODOLPHE LE NEZ ROUGE. Fantaisie de Noël.
- 4.00 au 12 — BIG NIGHT OUT. Avec les Beatles.
- 6.30 au 6 — CHOIRS OF ANGELS. Chansons de Noël d'Ottawa.
- 8.30 au 2 et au 6 — LA SOIREE DU HOCKEY. Détroit à Montréal.
- 10.15 au 2 — VOTRE CHOIX. Invités: Gisèle Mars, Mikaëline, Danielle Dominique, Claire Lepage, Judith Joyal et André Lejeune.
- 10.30 au 12 — NITECAP. "Christmas is for Kids".

## ET LE LENDEMAIN

- 12.00 au 10 — LA CREATION DU MONDE. "Le Messie et la Bible" avec l'abbé Georges Matte.
- 1.30 au 2 — LES TRAVAUX ET LES JOURS. Annie Cordy et Eddie Constantine, agriculteurs.
- 2.30 au 6 — THE COMMONWEALTH ENTERTAINS. Les meilleurs numéros de danses et de chansons présentés par 19 pays du Commonwealth.
- 4.30 au 12 — MICHELANGELO THE LAST GIANT.
- 8.00 au 2 — MUSIC-HALL. Richard Verreux, la chorale de l'Université de Montréal, Robert Demontigny, René Claude, Normand Hudon et les Freddy's.
- 11.22 au 6 — SHOESTRING THEATRE: "Santa Baby". Une histoire de Noël qui se passe à Montréal. Ecrit et réalisé par Gary Claxton.

## UN PEU PARTOUT

3

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 8.00 Capt Kangaroo
- 9.00 Hecksle and fectse
- 9.30 Tennessee Tunes
- 10.00 Mighty Mouse Playhouse
- 10.30 Laissez the Lionhearted
- 11.00 Tom & Jerry
- 11.30 Quick Draw McGraw
- 12.00 Sky King
- 12.30 Lassie
- 1.00 My Friend Flicka
- 1.30 CBS News
- 2.00 The Joyful Hour
- 3.00 CBS Golf Classic
- 4.00 Blue Gray Football Game
- 7.00 Barberashoppers
- 7.30 Jackie Gleason
- 8.30 Secret Agent
- 9.30 The Loner
- 10.00 Gunsmoke
- 11.00 The Late Show "The Happy Time"

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 9.30 Herbie et Frith
- 10.00 Lamp Unto My Feet
- 10.30 Look Up and Live
- 11.00 Caruso 3
- 11.30 Faith for Today
- 12.00 This is the Life
- 12.30 Face the Nation
- 1.00 Big Picture
- 1.30 A communiquer
- 2.00 Count down to Kickoff
- 3.00 A communiquer
- 5.00 NR. Ed
- 5.30 Amateur Hour
- 6.00 20th Century
- 6.30 You Can Get Me
- 7.00 Lassie
- 8.00 Ed Sullivan Show
- 9.00 Perry Mason
- 10.00 Candle Corners
- 10.30 What's My Line
- 11.00 CBS News avec H. Rezonner
- 11.15 Great Moments in Music
- 11.30 The Late Show Nationwide Bowling

5

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 9.15 Social Security
- 9.30 Atom Ant
- 10.00 Secret Squirrel
- 10.30 Underdog
- 11.00 Top Cat
- 11.30 Pory
- 12.00 Sgt Preston
- 12.30 Porky Pig
- 1.00 Christmas Service
- 2.00 Wide World of Sports
- 2.30 Discoveries
- 4.00 The Pioneers
- 4.30 North South Game
- 7.30 Flipper
- 8.00 I Dream of Jeannie
- 8.30 Get Smart
- 9.00 5-1 Night at the Movies "Here Comes the Grooms"
- 11.15 Hollywood Palace

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 1.00 A.F.L. Football
- 4.00 Oral Roberts
- 4.30 Big Picture
- 5.00 Wild Kingdom
- 5.30 G.E. College Bowl
- 6.00 Pelly Duke Show
- 6.30 Projection 66
- 7.30 Walt Disney (C)
- 8.30 Branded (C)
- 9.00 Banana
- 10.00 Weakest Ship in the Army (C)
- 11.00 My Mother the Car

7

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 9.15 Cours télévisés
- 11.30 Tour de Terre
- 12.00 Sports Verts
- 12.30 Papirot
- 1.00 Golf et Tennis
- 2.00 Elles
- 3.00 Curi-jeunes
- 3.30 100 millions de jeunes
- 4.00 Churchill
- 4.30 A communiquer
- 5.00 Les Quatre Justiciers
- 5.30 Bon Voyage
- 6.00 Jeunes Talents
- 6.30 Bulletin
- 6.45 La météo
- 6.50 Edition sportive
- 7.00 Soirée canadienne
- 8.00 La Poste aux Oeufs d'Or
- 8.30 La Soirée du hockey
- 9.00 Votre choix
- 10.30 Paris-musique
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Nouv Sportives
- 11.30 Cinéma 7

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 9.00 Cours télévisés
- 11.30 Le Jour du Seigneur
- 12.30 Roman de la science
- 1.00 Carrière
- 1.30 Les Travaux et les Jours
- 2.00 Football américain
- 4.00 Echos du Sport
- 5.00 Signes du temps
- 5.30 L'Heure des Quittes
- 6.30 La famille Stone
- 7.00 Walt Disney présente
- 8.00 Music-Hall
- 9.00 La neige a fondu à Manicouagan
- 10.00 Documentaire
- 10.30 Québec en marche
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Sports de dimanche
- 11.30 StarTime On 7

5

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 9.30 Royal Choral Society
- 10.00 N.M. The Queen, P.M. Pearson, CBC President
- 10.15 White Trails
- 10.30 A King is Born
- 1.00 Moscow State Circus
- 2.00 A Christmas Carol
- 2.30 Winter Pals
- 3.30 The Three Shepherds
- 4.00 Stagnation Jubilee
- 4.30 The Man Who Sold Christmas
- 5.00 Forest Rangers
- 5.30 Bugs Bunny
- 6.00 Countrytime
- 6.30 Choir of Angels
- 6.45 CBC TV News
- 7.00 Beverly Hills
- 7.30 The Trials of O'Brien
- 8.30 Hockey: O'Hara vs Con.
- 10.15 Juliette
- 10.45 Canada Close-Up
- 11.00 CBC-TV News
- 11.15 Pina Solition
- 11.15 Week-End in Sports
- 11.20 Week-End in Sports
- 11.30 Film Favourites

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 9.00 The Sound of 12
- 9.15 Meditation
- 9.30 Spectrum
- 10.00 The Liberal Arts
- 10.30 Teodominica
- 11.00 Cadenceville Signature
- 1.00 Canadians All
- 1.30 The 5 Trails
- 2.00 Forum
- 2.30 Mr. Ic Room
- 3.00 Magic Tom Talent Hunt
- 3.30 Mr. Minor Hockey
- 4.30 Special - "Michelangelo the Last Giant"
- 5.30 Peter Potamus
- 6.00 Walt Disney
- 7.00 Please Don't Eat the Daisies
- 7.30 Arma Burke, Secret Agent
- 8.30 Run for Your Life
- 9.30 Peyton Place
- 10.00 Court Martial
- 11.00 National News
- 11.15 Pulse
- 11.40 The Pierre Burton Show
- 12.10 News room 12 and Meditation

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 11.00 Church Service
- 12.00 Test Pattern and Music
- 1.00 Secret Heart Program
- 1.15 The Living Word
- 1.30 Country Calendar
- 2.00 CBC Sports Presents
- 4.30 Sign and Call
- 4.55 CBC-TV News
- 5.00 Nature of Things
- 5.30 Hymn Sing
- 6.00 Voyage to the Bottom of the Sea
- 7.00 mt
- 7.30 Flashback
- 8.30 Ed Sullivan
- 9.00 Banana
- 10.00 Seven Days
- 11.00 CBC-TV News

4

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 11.10-Horaires commandés sans animés
- 11.30-En matinée "La vie de Jésus"
- 1.00 Safari
- 1.30 De Paris à Broadway
- 2.30 La Sesta "L'oeil en coulisses"
- 4.00 Les petits bonhommes
- 5.00-La paille romme au nez rouge
- 6.00-Dernier recours
- 6.30-Chœurs des Vieux Noëls
- 7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
- 8.00 Camerons Pourquoi?
- 8.30 A la Brunante "Patrouille de choc"
- 10.00 Nouvelles
- 10.12-Météo
- 10.15-Nouvelles sportives
- 10.20-Les Incorruptibles
- 11.20-Adagio "Les amants de minuit"

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 11.20-En Matinée "La vierge du Rhin"
- 1.00-En Ré Major
- 2.00-C'était Hier "Dimanche" "Epouses-moi, chérie"
- 2.45-Jeune Silopage Carrières
- 4.30-Télé-Quittes
- 5.30-Dessins animés
- 6.00-Nouvelles
- 6.15-Court métrage
- 6.30 Jeunes Talents Catell
- 7.01 Ciné-Spectacle "Tharax, fils d'Artès"
- 8.30-La Belle Epouse
- 9.00 Perry Mason
- 10.00 Aventures dans les Neiges
- 11.00 Nouvelles
- 11.10 Nouvelles Sportives
- 11.15-En fin de soirée "L'homme aux mains d'argile"

8

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 8.00 Let's Fine Out
- 8.30 Robin Hood
- 9.30 Miss Helen & Friends
- 10.30-Walt Disney Presents
- 11.30-Peter Potamus
- 12.00 Secret Squirrel
- 12.30-Christmas with Elsie
- 1.30-Carols at Christmas
- 1.35-The Queen and The Prime Minister
- 2.15-Holiday Movie "A Christmas Carol"
- 4.00 After Five
- 4.30 Wide World of Sports
- 6.00 News
- 6.10 Saturday Date
- 7.00 The Jackie Gleason Sh.
- 8.00-Academy Performance
- 10.00-A Gift of Music
- 10.30-The Happy Wanderers
- 11.00-CTV Week-End News
- 11.15-The Queen and The Prime Minister
- 11.30-The Virginian

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 8.00-University of the Air
- 9.30 Little Theatre
- 10.00 Robin Hood
- 10.30 Faith for Today
- 11.00 Venture
- 12.00 Douglas Pater
- 12.30-A communiquer
- 1.00-Newsweek
- 1.10-Mr Home Improvement
- 1.30-Father Mike and People
- 2.00-Sunday Movie
- 4.30-Atom Ant
- 5.00-Can Talent Showcase
- 6.00-Walt Disney Presents
- 7.00-Please Don't Eat the Daisies
- 7.30-Arma Burke, secret Agent
- 8.30-Mr Roberts
- 9.00-Peyton Place
- 10.30-St Klidara
- 11.00-CTV Week-End News
- 11.15-NR & Hockey
- 11.30-The Pierre Burton Show

## 2 MONTREAL 10

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 9.00-Musique
- 10.00-Long métrage
- 11.30-Tour de Terre
- 12.00-La Souris verte
- 12.30-Papirot
- 1.00-Messages de Noël
- 1.30-Les Confesses de l'Aspiell
- 2.00-Elles
- 3.00-Vedettes d'aujourd'hui
- 3.30-100 millions de jeunes
- 4.00-Sir Winston Churchill
- 4.30-Images en tête
- 6.30-Téléjournal
- 6.45-Messsage de Noël
- 7.00-Jeunesse Oblige
- 9.00-La Poste aux oeufs d'or
- 9.30-La Soirée du hockey
- 10.15-Votre choix
- 10.45-Messages de Noël
- 11.00-Téléjournal
- 11.15-Nouvelles du sport
- 11.30-Cinéma

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 9.00-Musique
- 10.00-Long métrage
- 11.30-La Jour du Seigneur
- 12.30-La Roman de la science
- 1.00-Campagne romaine
- 1.30-Les Travaux et les Jours
- 2.00-Football américain
- 4.30-Echos du sport
- 5.00-Signes du temps
- 5.30-L'Heure des quittes
- 6.30-Expo 67
- 7.00-Walt Disney Présente
- 8.00-Music-Hall
- 9.00-Les Six Ans de Volcan II
- 10.30-Le Professeur Gullienis
- 11.00-Téléjournal
- 11.15-Sports-Dimanche
- 11.30-D'Hier à Demain

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 10.00-Bien L'Benjour
- 11.00-La Roulotte du Gros Bill
- 12.00-Ciné-Samedi
- 2.00-En Matinée
- 2.30-Cinéma
- 3.30-Rodolphe, le nez rouge
- 4.30-Détective international
- 5.00-La Rampe Sportive
- 6.00-Indrignes à Montréal
- 7.00-Jeunesse d'aujourd'hui
- 8.00-Comment ça va?
- 9.00-Les Grands Spectacles
- 10.45-Dernière heure
- 11.00-La radio des sports
- 11.10-Cinéma

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 9.30-Météo
- 10.30-A communiquer
- 11.15-Bien L'Benjour
- 12.00-La création du monde
- 12.30-Journal des Jeunes
- 1.00-Cou du disque
- 1.30-Cinéma-Dimanche
- 3.30-Points de Vue
- 4.00-Sur commande
- 4.30-Télé-Quittes
- 5.30-La Belle Epouse
- 6.30-Perry Mason
- 10.00-Bon voyage
- 10.30-Télé-chansons
- 10.45-Dernière Heure de Noël
- 11.00-La Ronde des Sports
- 11.15-Face à Face
- 12.10-Dernière Edition

## 6 MONTREAL 12

### SAMEDI, 25 DECEMBRE

- 9.30-Carols for Christmas
- 10.00-Christmas Messenger
- 10.30-White Trails
- 10.30-Slave's Corner
- 11.00-The Albin Show
- 11.30-Jack in the Box
- 12.00-King Leonard
- 1.00-Moscow State Circus
- 2.00-A Christmas Carol
- 3.00-The Silver Fox
- 3.30-The Three Shepherds
- 4.00-Christmas Lingalng
- 4.15-Expo Today
- 4.30-The Man Who Sold Christmas
- 5.00-Forest Rangers
- 5.30-Bugs Bunny
- 6.00-Countrytime
- 6.30-Choir of Angels
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Beverly Hills
- 7.30-The Trials of O'Brien
- 8.30-Hockey: O'Hara vs Con.
- 10.15-Juliette
- 10.45-Canada Close-Up
- 11.00-CBC-TV News
- 11.15-Pina Solition
- 11.15-Week-End in Sports
- 11.20-Week-End in Sports
- 11.30-Film Favourites

### DIMANCHE, 26 DECEMBRE

- 10.30-The Bible Answer
- 10.40-Time for Sunday School
- 11.00-Church Service
- 12.00-Follow the Leader
- 12.30-Tennessee Tunes
- 1.00-Sports Magazine
- 1.30-Country Calendar
- 2.00-The Sounds of Christmas
- 2.30-The Commonwealth Entertains
- 3.30-Cartage Carles Flies to Japan
- 4.30-Sign & Call
- 4.55-CBC TV News
- 5.00-The nature of things
- 5.30-Hymn Sing
- 7.00-Hank
- 7.30-Flashback
- 8.00-The Ed Sullivan Show
- 9.00-Banana
- 10.00-This hour has 7 days
- 11.00-CBC TV News
- 11.15-Pina Solition
- 11.15-Week-end in sports
- 11.25-Shoestring Theatre
- 11.30-The Sullivan Brothers



# Joyeux Noël!

Joyeux Noël! C'est ce que tout le monde dit sans trop y croire. Par habitude, par politesse avec un vieux reste de nostalgie au fond du coeur. Des Noëls heureux, bien des gens en ont connu quand ils étaient petits. Les autres savent ce que c'est par ouï-dire. Un joyeux Noël, un Noël qui dilate le coeur, qui comble, qui émerveille, un Noël qui laisse de beaux souvenirs.

Seuls les enfants choyés et leurs jeunes parents connaissent de ces Noëls impériables qui illuminent une vie. Quand on n'est plus un enfant, qu'on n'a pas de petits enfants autour de soi, on fait ce qu'on peut pour capturer un peu de la magie de ce jour. On n'épargne ni le soin, ni la dépense. On dresse son arbre, c'est toute une tâche, on court les magasins, on range la maison, on organise un réveillon, une fête, on se fatigue à n'en plus finir. Je parle des femmes. Et on se retrouve dans la nuit du 24 au 25, les pieds endoloris, un point dans le dos, la tête lourde. Un Noël de plus qui laissera un goût de cendre dans la bouche. Gâté par l'épuisement des préparatifs, raté. On se dit, l'an prochain, j'enverrai tout promener. Pas de cartes de souhaits, pas de cadeaux, pas de décorations, pas de réveillon. A Noël, je vais dormir. C'est pire. A cause du regret. Quoiqu'on dise, le 25 décembre n'est pas, ne peut pas être un jour comme les autres. Pas en pays chrétien où culture et traditions appellent la réjouissance.

### Reposez-vous

C'est pourquoi, à la dernière minute, en vous faisant mes voeux pour un Noël joyeux (qui sait), je vous dis reposez-vous. Achetez un gâteau tout fait, des viandes froides, laissez les traînées où elles sont et dormez un peu. Pour être fraîche et dispose ce soir, demain; pour avoir le coeur à rire avec les vôtres, le coeur à vous recueillir aussi à la messe de minuit. C'est à Noël qu'on chante "Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté". Les hommes de bonne volonté sont mis au monde et éduqués par des femmes de bonne volonté et c'est grâce à l'immense, à l'inépuisable bonne volonté des femmes que Noël est la fête par excellence des enfants et des familles unies. Car ce sont les femmes qui préparent Noël, qui l'inventent d'année en année. Et c'est par le Fiat d'une femme que tout a commencé. Joyeux Noël!

# GLOIRE AUX HOMMES CHAUVES

seant ne vient ternir l'éclat. Un front découvert donne au premier quidam venu, un air intelligent. Les tempes dénudées indiquent l'habitude des travaux sérieux, de méditations profondes, d'occupations transcendantes.

Sauf de rares exceptions, tous les grands savants, tous les grands inventeurs, tous les grands philosophes, en un mot, presque tous les grands hommes étaient chauves ou le sont devenus, dans l'exercice de leurs géniales fonctions et se présentent à la postérité avec le moins possible de cheveux sur la tête. Ils s'en font bien assez dans l'existence, les pauvres!

Vous ne vous en doutez peut-être pas: une révolution, une véritable révolution s'est accomplie, sans tambours ni trompettes. Sans grèves non plus, sans barricades, sans charges de police, sans fusillades, enfin sans bousculade ni vacarme d'aucun genre. Et pourtant, c'est bien une révolution tout de même, et une fameuse encore!

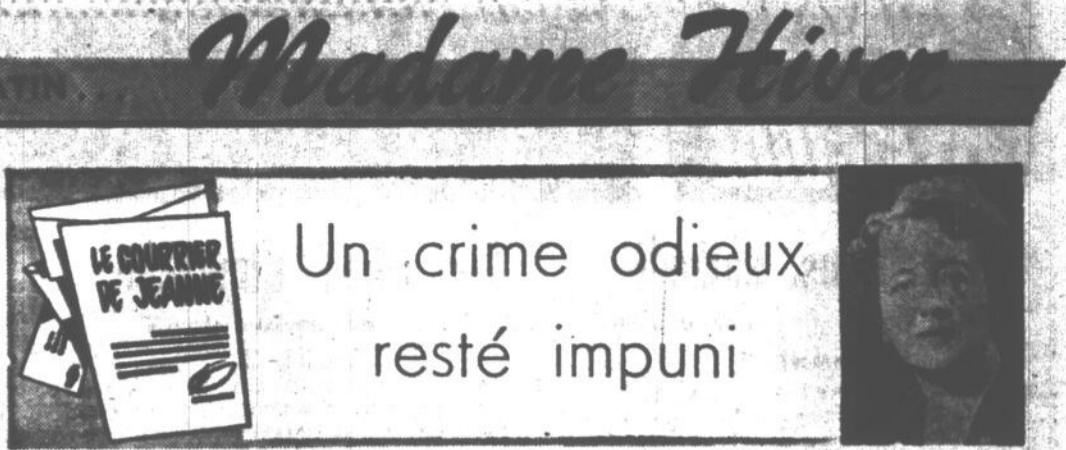
Un chimiste de génie, qui a étudié les hommes et les choses, qui sait ce qu'une calvitie précoce et "crânement" portée peut valoir d'honneur, de dignités et de bénéfices pécuniaires à un homme d'intelligence moyenne, voire à un simple imbécile, vient d'inventer une pommade "pour faire tomber les cheveux."

A la bonne heure, voilà qui nous change et nous repose de ces sempiternelles réclames et assurances vantant de transformer, en deux applications suivies de trois frictions, une boule de billard en Absalon de coiffure.

Le chimiste original dont il est question ci-dessus répond bien plus à un besoin impérieux que tous ces marchands d'orviétan.

C'est si beau un homme chauve, mais là, bien chauve, tout à fait chauve, on ne peut plus chauve, avec un crâne poli et refusant dont pas un poil mal-

adroit ne vient ternir l'éclat. Un front découvert donne au premier quidam venu, un air intelligent. Les tempes dénudées indiquent l'habitude des travaux sérieux, de méditations profondes, d'occupations transcendantes.



**D'UNE JEUNE VIEILLE.** — Depuis ma tendre enfance, je ne me sens pas comprise de ma mère. Mon père vient de mourir et je suis fille unique. Ce n'était pas lui qui portait la culotte, chez nous. Vous comprenez? Je considère avoir passé une enfance terrible et je ne voudrais pas la recommencer. Je ne veux pas vous donner plus de détails à ce sujet, vu que ce n'est pas le problème qui me préoccupe présentement. Découragée, j'ai tenté de me suicider, à 13 ans. On me transporta à l'hôpital et c'est là que je rencontrai un homme qui s'intéressa à moi. Je le rencontrais ensuite une fois par semaine et il s'occupait tellement de moi que je me suis laissée entraîner à faire la "grande bêtise". Remarquez que je n'avais que 13 ans. Il en avait 30. Il était si gentil pour moi que je l'aimais réellement. Il était ma seule raison de vivre, à ce moment-là. Comme je ne pouvais pas le présenter à ma famille, j'ai commencé à sortir quand même avec d'autres garçons. J'en ai connu cinq et, avec tous, j'ai commis la même "bêtise". Aucun d'eux n'a jamais parlé en mal de moi, à l'autre, vu qu'ils ne se connais-

**R.** — Je ne sais pas si vous réalisez vraiment quel traumatisme cet homme vous a causé par cette expérience précoce. A 30 ans, il aurait pu être traduit en cour pour avoir séduit ainsi une mineure. Mais, cela ne vous aurait pas redonné ce que vous aviez perdu. Comment un adulte responsable peut-il profiter ainsi de la naïveté d'une jeune fille pour la bouleverner à tout jamais? Et, vos expériences ont continué. Et vous croyez avoir trouvé le grand amour, maintenant, auprès de l'aumônier de votre collège. Quelle tragédie! Je voudrais seulement vous convaincre d'aller vous confier à une personne habituée à diriger des jeunes filles aux prises avec de tels problèmes, comme les éducatrices sociales, dont les bureaux sont situés à 7421, boul. St-Laurent, (Tél.: 279-7346). Consentirez-vous à aller voir? Vous me faites tellement pitié! Pourtant vous réalisez que c'est mal, quand vous dites: "C'est un mal pour un bien".

**DECOURAGE.** — Je suis un jeune homme de 18 ans et je suis désespéré. Mes parents, possédant un commerce m'ont fait cesser l'école il y a trois ans. Et pendant les autres années, je manquais très souvent. J'aimerais suivre des cours, mais ils

me remettent toujours à plus tard. Je le leur reproche, quelquefois, mais ils me répondent toujours: "Dans le temps comme dans le temps" ou "Tu renotes toujours la même chose". Depuis l'âge de 10 ans que je les aide à laver les planchers, ou la vaisselle, travaillant parfois jusqu'à onze heures du soir. D'après eux, je n'en fais jamais assez. Pour payer mes sorties,



Laura Wheeler

**POUR BEBES** — Voici un très bel ensemble pour le nouveau-né. La maman recevra avec beaucoup de plaisir un cadeau comme celui-là. Un travail agréable à faire pour celles qui aiment tricoter. Demandez notre patron no 865. Pour bébés de six mois à un an. Toutes les indications nécessaires accompagnent le patron.

Envoyez TRENTE-CINQ cents (35¢) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron à LAURA WHEELER, 60 ouest, rue Front, Toronto, Ontario.

saient pas. De plus, ils étaient tous gentils avec moi. Maintenant, j'ai 16 ans, mais vous comprendrez que ma jeunesse ne ressemble pas à celles des autres jeunes filles de mon âge. Et, j'en souffre, croyez-moi. Alors, je suis allée voir l'aumônier de mon collège et je me suis confiée à lui. Il n'est pas jeune, puisqu'il a de 45 à 50 ans. Pourtant, je ressens quelque chose pour lui. Il m'a fait un grand bien et à cause de lui, j'ai changé complètement. A tous les téléphones que je reçois (garçons ou filles) je fais dire maintenant que je ne suis pas là. Je rencontre encore les garçons avec qui je suis déjà sortie. S'ils sont surpris de mon attitude, je leur dis que je ne veux plus les voir. J'ai changé également d'attitude vis-à-vis de ma mère. Je suis plus douce avec elle et je vais à la messe et communier tous les matins. C'est donc "un mal pour un bien", n'est-ce pas? Je l'aime réellement. Et ne me dites surtout pas que cela va passer et que, quand on est jeune, on tombe amoureuse d'un de ses professeurs. Mais, encouragez-moi, s'il vous plaît!

Je dois travailler une ou deux journées en dehors. Je gagne alors \$5 par jour. Ce n'est pas beaucoup. Je sors avec une jeune fille que j'aime et ils me reprochent ce que je dépense avec elle. Ma mère me fait des remarques me disant que, pendant que je travaille ailleurs, eux doivent tout faire au magasin. Et ce qu'il y a de plus agaçant, c'est que nous passons pour les plus riches de la paroisse. Nous faisons beaucoup d'argent, en effet, mais tout est placé à l'avance, cent par cent. Nous avons une grosse automobile, mais c'est juste pour pouvoir mettre de la gasoline dedans. Nous avons une grosse maison, mais couverte d'hypothèques. Ils me mettent au courant de toutes leurs affaires, mais moi, je suis écoeuré de tout cela: argent, dettes, calculs, etc. En tout cas, il n'y aura jamais de commerce pour moi. Je suis fatigué d'en entendre parler. Je ne suis bien qu'avec mon amie, mais encore là, on me le reproche. Non pas que je n'aie pas de bons parents, mais je ne sais plus que penser de tout cela.

**R.** — D'après ce que vous dites, il semblerait que vos parents ont un peu abusé de votre jeunesse et de votre manque d'expérience. Ils auraient très bien pu, financièrement, vous laisser suivre le cours de votre choix. Mais, au juste, que voulez-vous faire? Cependant, il n'est pas trop tard pour réagir. Puisque vous ne voulez absolument pas prendre la relève quand votre père laissera son commerce, vous feriez mieux de le lui dire. Puis, voyez comment vous pourriez organiser votre vie pour prendre des cours, ou un métier, tout en travaillant pour gagner votre vie. C'est difficile, mais d'autres l'ont fait avant vous. Je suppose que votre petite amie vous comprend et vous encourage dans ce sens. Parlez avec elle de vos projets. Ne connaissant pas vos goûts ni vos aptitudes, il m'est difficile de mieux vous orienter. Consultez ceux qui vous connaissent le mieux et qui comprennent que vous avez un avenir à préparer.

A tous ses lecteurs  
Jeanne  
souhaite un  
JOYEUX NOEL!

Jeanne

Le Chercheur

# ORIENTAL

## VENDREDI, 24 DECEMBRE

**TAUREAU** (21 avril au 20 mai): Ne craignez pas de prendre les décisions qui s'imposent. Faites preuve d'esprit d'initiative.

**GEMEAUX** (21 mai au 20 juin): Ne vous lancez pas dans des projets nouveaux aujourd'hui. Marquez le pas. Il vaut mieux attendre. Les influences astrales ne sont guère favorables.

**CANCER** (21 juin au 20 juillet): Votre personnalité vous permet de surmonter maintes difficultés. Vous influencez avantageusement tous ceux que vous rencontrez.

**LION** (21 juillet au 21 août): Votre partenaire vous suscite involontairement des problèmes et il vous faut être charitable et indulgent plus qu'à l'ordinaire.

**VIERGE** (22 août au 20 septembre): Surveillez mieux votre santé. Il se peut que des préoccupations excessives vous fassent beaucoup de mal. Prenez mieux la vie.

**BALANCE** (21 septembre au 20 octobre): Les discussions n'aboutiront probablement à rien de bon. Fuyez-les.

**SCORPION** (21 octobre au 19 novembre): De la discipline vous permettra de triompher de maintes difficultés. Il y a une surprise pour vous aujourd'hui, une surprise probablement très agréable.

**SAGITTAIRE** (20 novembre au 21 décembre): Pensez aujourd'hui à ceux qui se trouvent dans la détresse, que ce soit leur faute ou non. Une personne de l'autre sexe s'intéresse à vous ce soir.

**CAPRICORNE** (22 décembre au 20 janvier): Vous avez l'occasion d'améliorer votre situation financière. Evidemment, cela exige beaucoup d'efforts de votre part.

**VERSEAU** (21 janvier au 20 février): Vos décisions seront généralement heureuses et sages. C'est le moment de vous lancer dans des entreprises difficiles.

**POISSONS** (21 février au 20 mars): Evitez de faire de la peine à votre entourage. Ce soir, il y a du bonheur pour vous.

**BELIER** (21 mars au 20 avril): Des complications sentimentales sont à craindre. Ne vous emportez pas, c'est ce qu'il y a de plus important.

## SAMEDI, 25 DECEMBRE

**TAUREAU** (21 avril au 20 mai): Ne craignez pas d'émettre des opinions mais que ce soit toujours avec beaucoup de diplomatie. Evitez de trop parler de vous.

**GEMEAUX** (21 mai au 20 juin): Gardez votre personnalité. Ne cherchez pas à faire comme tout le monde.

**CANCER** (21 juin au 20 juillet): Agissez en toute simplicité. Vous auriez tort de vous compliquer la vie et, indirectement, de compliquer celle d'autrui.

**LION** (21 juillet au 21 août): Prenez les moyens pour vous garder en bonne santé. Ce soir vous avez l'occasion de prodiguer du bonheur à quelqu'un de votre entourage.

**VIERGE** (22 août au 20 septembre): Vous êtes en mesure de régler la plupart des problèmes qui surgiront aujourd'hui. Ne vous tracassez pas trop relativement à l'avenir.

**BALANCE** (21 septembre au 20 octobre): Ne craignez pas de prendre des initiatives. Ayez de l'audace, cela vous réussira.

**SCORPION** (21 octobre au 19 novembre): Vous devez résister à certaines influences hostiles. Manifestez beaucoup de courage.

**SAGITTAIRE** (20 novembre au 21 décembre): N'ayez pas de mépris, même pour ceux qui vous font la lutte ou vous causent des soucis. Une soirée qui s'annonce charmante.

**CAPRICORNE** (22 décembre au 20 janvier): Les événements vont moins vite que vous ne le voudriez. Cependant, ils vous favorisent, règle générale.

**VERSEAU** (21 janvier au 20 février): Vous suscitez de l'envie et de la jalousie aujourd'hui car la chance vous sourit. Une personne de l'autre sexe

peut parvenir à vous faire du mal.

**POISSONS** (21 février au 20 mars): Méfiez-vous des apparences. Vous courez certains risques si vous ne savez pas valider votre naïveté et votre crédulité.

**BELIER** (21 mars au 20 avril): Une situation compliquée exige beaucoup de sang-froid de votre part. Néanmoins, la chance ne vous abandonne pas.

## DIMANCHE, 26 DECEMBRE

**TAUREAU** (21 avril au 20 mai): Vous ne connaissez pas beaucoup de succès dans vos entreprises aujourd'hui. Il vous faut faire preuve de beaucoup de patience.

**GEMEAUX** (21 mai au 20 juin): Une situation grave exige de votre part beaucoup de sang-froid. Vous recevez de bons conseils, ayez confiance.

**CANCER** (21 juin au 20 juillet): Vous faites une heureuse rencontre. Une personne de l'autre sexe vous rendra de grands services.

**LION** (21 juillet au 21 août): Les erreurs peuvent être rapidement réparées. Ne vous tracassez pas à ce sujet.

**VIERGE** (22 août au 20 septembre): Les disputes sont à redouter: évitez-les.

**BALANCE** (21 septembre au 20 octobre): Vous ne devez pas manquer l'occasion de donner du bonheur aux vôtres, même si cela peut exiger certains sacrifices.

**SCORPION** (21 octobre au 19 novembre): Une situation imprévue vous oblige à modifier passablement vos plans. Il y a des problèmes pour vous aujourd'hui.

**SAGITTAIRE** (20 novembre au 21 décembre): Soyez en garde contre ceux qui font des promesses excessives. Il est fort à craindre qu'ils ne puissent les tenir.

**CAPRICORNE** (22 décembre au 20 janvier): Vous connaissez des moments difficiles mais tout finit par s'arranger. Une personne de l'autre sexe pense à vous ce soir.

**VERSEAU** (21 janvier au 20 février): Gardez-vous des jugements sombres. Soyez d'une grande indulgence envers votre prochain.

**POISSONS** (21 février au 20 mars): Les problèmes abondent et il se peut que vous soyez saisi de panique à certains moments. Il faut à tout prix que vous réagissiez. Autrement les conséquences seront déplorables.

**BELIER** (21 mars au 20 avril): Ne pensez pas seulement aux plaisirs, même si l'atmosphère s'y prête.



## Gâteau de Noël AUSTRALIEN aux ABRICOTS

### Ingrédients

4 tasses de farine tout usage  
1 c. à soupe de poudre à pâte  
¼ de c. à thé de sel  
½ litre de beurre ou de margarine (1 tasse)  
1 tasse de sucre  
1 bte de 15 on. d'abricots australiens en conserve  
½ tasse de cerises glacées  
4 oeufs  
zeste râpé d'une orange

### Préparation

Graisser et tapiser un moule carré de huit pouces. Tamiser ensemble farine, poudre à pâte et sel. Incorporer le beurre et ensuite le sucre. Egoutter bien les abricots et couper en quartiers. Couper les cerises en deux. Fouetter légèrement les oeufs avec le zeste d'orange. Incorporer les fruits au mélange de farine, puis les oeufs. Placer dans le moule préparé, en veillant à ce que le mélange touche bien les côtés et les coins. Cuire dans un four à 325° F. durant deux heures ou jusqu'à ce que le gâteau soit bien cuit au centre.

Pour glacer le gâteau, faire bouillir le jus des abricots jusqu'à consistance épaisse; laisser refroidir et verser ensuite sur le gâteau. — Garnir dans l'esprit des Fêtes.

Laisser ensuite vieillir durant 10 jours avant de servir. Il n'en sera que plus savoureux. Pour le conserver frais, envelopper dans une feuille d'aluminium et réfrigérer.

## La ménagère



Une croûte au fromage pour une tarte aux pommes: ajoutez 1 c. à table de graisse et ½ tasse de fromage râpé à la farine et à la graisse mélangées.

**DE NOUVEAUX METS SENSATIONNELS**

Dans notre salle IMPERIAL du lundi au vendredi

**SALADE BAR**

Votre choix de salade

**GRATUITE**

Avec le dîner régulier à

**\$1.20** et plus

**Buffet Oriental**

Assiette DINÉ 30, soupe, entrées, torchons, poisson, fruits de mer, poulet 2-2-2, viandes froides, salades, pâtisseries Continentales, dessert et breuvage.

6 h. à 10 h. p.m.

Pour seulement

**\$3.50** par personne

**LICENCE COMPLETE CARTES DE CREDIT ACCEPTEES**

**NEW Lotus CAFE**

1050, rue Clark - 866-8356  
(près de Laguchetière) Stationnement gratuit



A notre distinguée clientèle et amis...

**Joyeux Noël**

de la direction et du personnel de

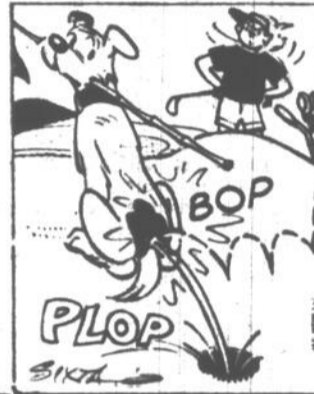
**LES DÉTACHÉS**



**COUSIN RAY**



**LES CHIENS**



**DAVE JOZWI**



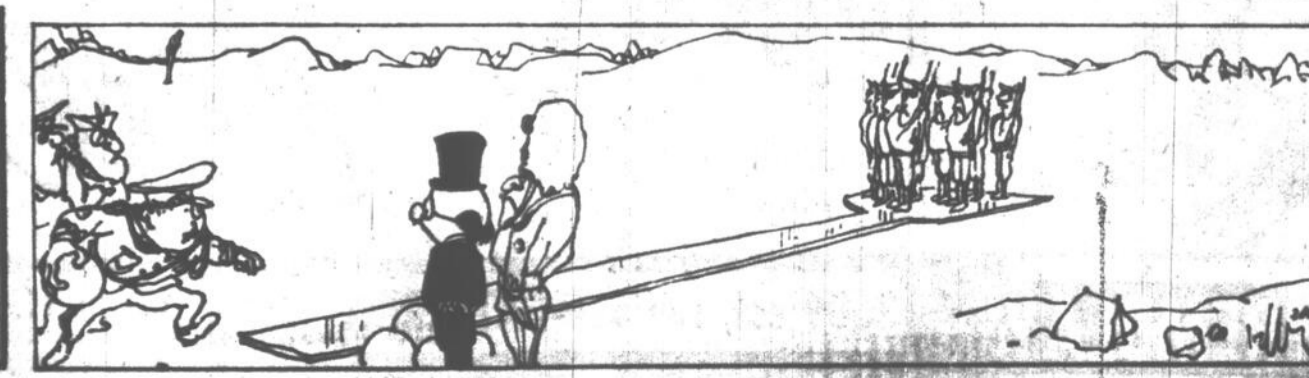
**NOTION**



**LEST**



**Pi**



**LA POLITIQUE AU QUÉBEC**  
**Notre province encore ignorée**

par JULIEN MORISSETTE

Pour qu'il y ait remaniement satisfaisant du cabinet libéral à Ottawa, il aurait d'abord fallu le départ de M. Pearson. Le premier ministre du Canada, en effet, n'a pas eu la confiance des Canadiens le 8 novembre dernier. Il avait demandé pendant toute la campagne électorale, et même avec des menaces non déguisées, qu'on lui donnât une majorité de députés aux Communes. Or, il n'a pas eu cette majorité et le voici encore à la tête du pays avec un gouvernement minoritaire. C'est donc par un non catégorique que les électeurs ont répondu à sa demande. Une telle réponse ne peut avoir d'autre sens qu'un vote de non confiance. En l'occurrence, M. Pearson aurait dû partir ou se donner un autre poste que celui de premier ministre en remaniant son cabinet. En tout premier lieu, c'est lui le point faible du cabinet.

Pardonnons-lui, cependant, de ne pas s'être remanié lui-même! Quant au reste, le remaniement qu'il a fait ne peut que décevoir le Québec et il faut s'appeler Guy Favreau, c'est-à-dire se contenter de bien peu, pour s'en dire satisfait.

Encore une fois notre province se fait conter de beaux contes et chanter de belles chansons par le parti libéral fédéral et son "establishment". C'est d'autant plus révoltant qu'elle a elle-même assuré aux libéraux leur retour au pouvoir.

Sans aucun doute, le Québec détient un nombre appréciable de sièges ministériels. Mais ces sièges sont presque tous de second ordre. Ce sont des bananettes, pas des fauteuils. Les libéraux, il est vrai, comme MM. Favreau et Jean Marchand, ont récemment découvert que, dans le cabinet, tous les sièges sont très importants et que c'est le ministre qui fait l'importance du ministère. La belle histoire! Disaient-ils la même chose quand ils se montraient des ministères accordés il y a quelques années au Québec par M. Dieffenhofer?

Ah! M. Pearson a eu la finesse ou le machiavélisme de dorer la pilule. Ainsi, il a créé de nouveaux ministères et en a transformé d'autres. Il va de soi que ces nouveaux ministères et ces transformations, selon le premier ministre et M. Favreau, sont de nature à rendre plus important le rôle des ministres concernés. Ainsi, M. Jean Marchand ne va pas au Travail, mais il aura à organiser le nouveau ministère de la Main-d'Oeuvre. Sans doute pour qu'il n'ait pas trop de voile et soit un peu comme sous la tutelle du ministre du Travail. De même M. Jean-Luc Pépin, un jeune à qui le parti pourrait, semble-t-il, faire vraiment confiance, voit ajouter à son ministère des Mines et des Ressources les problèmes concernant l'énergie. Cela veut dire quoi? Pour le moment, pas grand-chose, car il s'agit encore une fois d'une fonction à mettre sur pied. Comme M. Marchand à la Main-d'Oeuvre, M. Pépin devra d'abord tâtonner à l'énergie et perdre — c'est le cas de le dire — une énergie que les libéraux auraient pu utiliser ailleurs si M. Pépin n'avait pas le tort d'être Canadien français et député du Québec. Sans compter qu'à l'énergie, M. Pépin sera peut-être appelé avant longtemps à entrer en conflit direct avec son collègue, M. Gérard Pelletier, qui a donné sa parole qu'il démissionnerait et combattrait les libéraux si ceux-ci s'avaient, comme ils l'ont déjà fait et le font encore (oui M. Pelletier!), à munir nos forces armées d'armes à énergie nucléaire.



# SPORT AMATEUR par GERARD THIBEAULT

Comme il est question de tournoi et d'équipes "Étoiles" comme jamais, il est bon d'expliquer au public certains faits en mesure de l'éclairer et de l'orienter. Les organisateurs se doivent de connaître les lois et règlements qui régissent les tournois.

## C.A.H.A.

Les règlements de hockey sont publiés en français et en anglais. Par contre, la constitution de la C.A.H.A. n'est publiée qu'en anglais. Je note que l'on fait très peu de publicité autour de la réglementation des tournois de hockey mineur. Comme la province de Québec actuellement vit une période intense de tournois pourquoi ne pas mettre en évidence cet article particulier de la constitution. Notons en passant que la constitution de la Q.A.H.A. promise depuis nombre d'années n'est pas encore imprimée.

En résumé, tout tournoi doit recevoir la sanction de la C.A.H.A. ou de l'organisation locale affiliée à cet organisme national. De plus, toutes les équipes qui participent à ce même tournoi doivent pour autant être affiliées à la C.A.H.A. Cependant, je me permets de citer au texte le paragraphe 3 de ce même règlement.

"A team, whose entry has been accepted into a sanctioned tournament, shall be permitted to use only those players which have been registered for play with that team during the regular season, according to the rules of the Branch in which it has been playing".

Je me refuse à traduire ce texte et je m'appuie sur un aphorisme italien: "Traduttore, traditore" qui signifie que toute traduction est infidèle et trahit le texte original.

## O.M.H.A.

Les équipes de l'Ontario qui sont affiliées à l'Ontario Minor Hockey Association ou à la Toronto Hockey League se soumettent au règlement à l'effet que les équipes de leur association respective doivent se présenter aux tournois avec leur alignement régulier. Elles n'ont pas le droit de constituer des clubs "ÉTOILES". Cette déclaration publiée dernièrement

dans les journaux prouve qu'en Ontario, on suit les règlements de la C.A.H.A.

## Q.A.H.A.

D'après une information digne de foi, samedi le 18 décembre dernier, la Q.A.H.A. aurait tenu une assemblée à l'Hôtel Queens de Montréal. Lorsqu'il s'est agi de question de tournoi une proposition à l'effet de permettre pour les tournois des équipes "TOU- TES ETOILES" aurait été présentée et acceptée. Ce texte est publié dans le but de connaître véritablement les motifs qui pourraient inciter la Q.A.H.A. à modifier le texte des règlements voté et accepté par la C.A.H.A. De la façon, que les événements se déroulent, il est tout à fait normal de présumer que la Q.A.H.A. a modifié la politique de l'organisme national.

## QUOI CONCLURE ?

Lorsque les municipalités de la région métropolitaine de Montréal ont demandé la modification des âges qui régissent le petit monde du hockey mineur, la Q.A.H.A. s'est objecté au nom de la constitution. Il reste un geste à poser à la Q.A.H.A. pour être logique avec elle-même: ou modifier les âges suivant les demandes formulées ou respecter l'article 3 des règlements spéciaux des tournois publiés dans la brochure officielle 1966 page 77 et 78: C.A.H.A. HOCKEY HANDBOOK.

## L'A.S.A.Q. ET LES TOURNOIS

L'A.S.A.Q. n'est pas contre les tournois mais elle les permet à certaines conditions très simples. En premier lieu, il faut demander la permission aux organisations locales avant de participer à un tournoi. Deuxièmement, les équipes "ÉTOILES" ne sont pas permises mais une organisation, une association particulière a le droit de former à même le noyau de ces joueurs une équipe participante pour autant que ces mêmes joueurs sont choisis dans leur propre association. Troisièmement, aucune partie édulcée ne peut être remise ou retardée à cause d'un tournoi.

## MONTEAL-NORD, LOISIRS ST-VITAL

Dans le domaine du hockey, mention honorable à l'équipe St-Vital Joyeux (PeeWee) qui avec ses deux dernières victoires est confortablement installée à la tête du circuit. Ils ont en effet triomphé du Ste- Gertrude Castors par 3 à 2 et du St-Vital Francs par 4 à 1. Au pointage de ces parties figurent R. Guilbeau, 2 buts 2 assists; P. Barrette, 1 but 2 assists, Quenville, 1 but - assist; R. Snell 2 assists.

Encore dans la catégorie PeeWee, St-Vital Francs a vaincu le Ste-Gertrude Ecureuils par le compte de 7 à 2. Les pointeurs furent J. Desfossez 2 buts, R. Vézina 2 buts; G. Désautier 1 but 1 assist; M. Desfossez 1 but 3 assists; M. Doucet 1 but.

Le St-Vital Joyeux (Mosquito A) ajoutait deux autres victoires à son crédit en surpassant le St-Vital Francs 3 à 2 et le St-Camille Braves 3 à 2. Figurent au pointage M. Durocher 1 but, G. Godin 1 but, N. Dupont 2 buts, 1 assist, J.-P. Noël 1 but, M. Chrétien 1 but. Pour les Francs un joueur qui se fait valoir, Greg Holst a marqué les 2 buts; ce même joueur, qui détient la 2ème position des compteurs du St-Vital (Mosquito) avec un record de 15 buts 1 assist; avait réuni 5 buts dans une joute nulle entre St-Vital Francs et St-Camille Braves. Un autre joueur à surveiller est Charles Tapp qui a réuni à date 5 buts et 8 assists pour le St-Vital Francs et se situe ainsi le 8ième pointeur de sa catégorie dans St-Vital.

## LES CANARIS DE S.V.M.S.

Ce fut cette semaine une véritable râlée pour les 3 adversaires du club Canaris. Avec les conseils prodigieux du gérant Roger Le Blanc et de l'instructeur André Monty, ils ont complètement déclassé le Ste-Gertrude en les blanchissant 9-0 et le formidable club des Aiglons par le compte de 3-0 et enfin le St-Vital Francs qui par tous les moyens possibles n'ont pu empêcher d'essayer un revers de 8 à 1. Il ne faut pas oublier notre gardien de buts Pierre Goyette qui a à son crédit 8 blanchissages.

## LIGUES JUVENILES

RESULTATS  
19 St-J Matha 9, Sun Youth Org. 2.  
20 St Joseph 9, M.R. Coeurs 3.  
21 Rangers 1, Leo's B.C. 4.

CLASSEMENT  
M. Beau-des-Coeurs 15 11 2 3 45 21 34  
Sun Youth 14 7 3 4 24 24 18  
Leo's B.C. 14 7 3 6 28 18 18  
Leo's B.C. 14 5 7 3 37 36 12  
St-Jean Matha 14 4 8 2 28 25 10  
Rangers 13 2 11 2 24 20 6

A VENIR  
22 M.R. Coeurs vs Sun Youth Org., Villera- y, 8 h. 30  
23 Rangers vs M.R. Coeurs, Richard, 9 h.  
24 St Joseph vs Leo's B.C., St-Charles, 8 h.  
25 Leo's B.C. vs St-J. Matha, St-Charles, 8 heures  
Sun Youth Org vs St Joseph, Villera- y, 10 h. 30  
26 St J. Matha vs Rangers, Richard, 9 h.

## DISTRICT No 3

ATOME "A"  
CLASSEMENT  
St-Mathieu, CKAC 1 0 0 0 19 1 8  
St-Alphonse 4 3 1 0 11 3 6  
Braves 4 2 2 0 11 0 4  
Braves 4 1 2 1 4 7 3  
Braves Conception 4 0 3 1 11 1 1  
St-Mathieu, Rebelle 4 0 4 0 20 0 0

ATOME "C"  
CLASSEMENT  
Rouge 1 0 0 0 3 0 2  
Vert 2 1 0 0 1 3 3  
Or 1 0 0 0 1 0 3  
Noir 1 0 0 0 1 0 3  
Bleu 1 0 0 0 1 0 3  
Gris 2 0 2 0 0 2 0

MOSQUITO "A"  
A VENIR  
27 St-Alphonse vs Flanders, 8 h. p.m.  
28 LSA vs Abuntic, 8 h. p.m.  
CLASSEMENT  
LSA 11 10 9 1 38 12 21  
Abuntic 11 8 3 0 49 21 16  
St-Alphonse 11 3 7 1 21 40 7  
Flanders 11 0 11 0 7 62 0

Ligue St-Alphonse  
MOSQUITO "C"  
CLASSEMENT  
Terra 2 2 0 0 5 0 4  
Médor 2 1 0 1 1 0 3  
Soleil 1 1 0 0 3 1 2  
LSA 1 1 0 0 4 3 2  
Vénus 2 0 1 1 2 4 1  
Mara 1 0 1 0 3 4 0  
Néptune 1 0 1 0 1 3 0  
Comet 2 0 2 0 0 2 0

PEE-WEE "A"  
A VENIR  
29 Braves Cas. vs Braves Ab.  
30 Flanders vs St-Alphonse  
CLASSEMENT  
Flanders 8 0 0 0 9 3 16  
Braves Abuntic 9 6 2 1 44 26 13  
LSA 9 4 3 2 28 32 10  
Braves Casadien 8 4 4 0 33 25 8  
N. Dame des N. 6 1 5 0 9 25 2  
St-Alphonse 10 9 0 1 10 73 1

PEE-WEE "C"  
CLASSEMENT  
Rocelles 2 0 0 0 2 4  
Boutons 2 1 0 1 7 3 3  
Atlas 2 1 0 1 7 8 3  
Chasseurs 2 1 0 0 3 3  
Bombardiers 2 0 2 0 1 7 0  
Jeta 2 0 3 0 3 0 0

BANTAM "A"  
A VENIR  
28 Braves Ab. vs St-Alphonse, 4 h. 30  
29 Braves Cas. vs Flanders, 5 h. 30 p.m.  
30 Braves Ab. vs Flanders, 7 h. p.m.  
31 St-Alphonse vs Braves, Cas., 7 h. 30

CLASSEMENT  
St-Alphonse 10 6 3 1 49 20 13  
Braves Abuntic 8 6 1 1 49 12 13  
Flanders 9 6 3 0 33 25 12  
Canadien Abuntic 9 1 8 0 15 58 2

BANTAM "C"  
CLASSEMENT  
LSA 3 3 0 0 11 2 6  
Faucons 2 2 0 0 9 7 4 1  
Apostrophes 3 1 2 0 9 11 2  
Eperviers 2 0 2 0 3 6 0  
Aigles 2 0 2 0 3 4 0

## DISTRICT No 4

PEE-WEE  
RESULTATS  
12 St-Eusèbe 4, St-Denis 4.  
13 St-Eusèbe 0, Immaculée 6.  
14 St-Denis 3, St-Eusèbe 2.  
15 St-Catherine 0, Canadien 9.  
16 St-Eusèbe 0, St-Denis 1.

CLASSEMENT  
Immaculée 11 11 3 1 25  
St-Eusèbe 13 8 2 3 18  
St-Denis 15 7 3 3 17  
St-Eusèbe 15 3 2 10 8  
St-Catherine 12 1 0 11 2

A VENIR  
26 Canadien vs St-Denis, Marquette, 11 h.  
27 St-Catherine vs St-Denis, Marq., 6 h 30  
30 Canadien vs St-Catherine, Marq., 6 h

BANTAM  
RESULTATS  
15 St-Anselme 1, Immaculée 3.  
St-Eusèbe 7, Canadien 0.  
16 St-Anselme 1, St-Eusèbe 0.  
18 Canadien 3, St-Anselme 0.

CLASSEMENT  
Immaculée 11 11 1 1 23  
St-Eusèbe 14 8 2 4 18  
Canadien 15 5 0 9 10  
St-Anselme 15 2 1 13 3

A VENIR  
28 St-Eusèbe vs Immaculée, Marq., 7 h 30  
29 St-Anselme vs Canadien, Marq., 8 h 30  
30 Imm. vs St-Eusèbe, Marquette, 7h.

MIDGET  
RESULTATS  
12 St-Alphonse 0, Braves 1.  
13 St-Anselme 1, Immaculée 4.  
14 St-Alphonse 2, St-Alphonse 2.  
Immaculée 6, Braves 0.  
15 Immaculée 0, NDR 1.  
St-Anselme 2, Jeta 0.

CLASSEMENT  
Immaculée 11 11 0 1 24  
St-Anselme 14 9 2 4 19  
St-Alphonse 15 9 1 5 19  
Braves 16 6 2 8 14  
Jeta 15 4 1 10 9  
NDR 15 1 1 13 3

A VENIR  
26 Imm. vs St-Anselme, Marquette, 1 h.  
27 Jeta vs St-Alphonse, Marquette, 2 h.  
28 NDR vs Braves, Villera- y, 8 h.  
29 St-Anselme vs NDR, Villera- y, 8 h. 30  
Immaculée vs Jeta, Villera- y, 9 h. 30

DISTRICT No 5  
MIDGET  
RESULTATS  
19 St-Claude 7, Marie-R. des Coeurs 1.  
St-Claude 2, L-Pointe 4.  
21 St-Claude 1, N.D.V. 7.  
22 L-Pointe 11, St-Claude 2.

MOSQUITO  
RESULTATS  
13 St-Victor 1, J.S. Hochelaga 5.  
St-Claire 2, L-Pointe 6.  
23 L-Pointe vs J.S. Hochelaga, 8 h.  
29 St-Claire vs St-Victor, 7 h.

CLASSEMENT  
Longue-Pointe 14 9 3 2 42 24 20  
J.S. Hochelaga 14 8 4 2 46 19 18  
St-Claire 14 8 4 2 37 34 18  
St-Victor 14 0 14 0 8 54 0

A VENIR  
24 L-Pointe vs St-Victor, 8 h.  
St-Claire vs J.S. Hochelaga, 8 h.  
30 J.S. Hochelaga vs L-Pointe, 8 h.  
St-Victor vs St-Claire, 7 h.

PEE-WEE  
RESULTATS  
21 St-Claude 0, St-Victor 3.  
22 St-Claire 1, J.S. Hochelaga 3.  
19 St-Victor 5, Longue-Pointe 1.  
19 St-Claude 0, St-Claire 11.  
20 J.S. Hochelaga 8, St-Donat 1.

CLASSEMENT  
J.S. Hochelaga 13 13 0 0 95 7 28  
St-Claire 14 10 3 1 71 26 21  
St-Victor 13 4 7 3 34 56 10  
St-Donat 11 4 6 1 33 33 9  
Longue-Pointe 11 4 7 2 22 37 8  
St-Claude 13 0 11 2 14 98 2

A VENIR  
26 Longue-Pointe vs St-Donat, 10 h. a.m.  
27 St-Victor vs J.S. Hochelaga, 7 h.  
28 Longue-Pointe vs St-Claude, 6 h.  
29 St-Donat vs St-Claire, 6 h.

BANTAM  
RESULTATS  
18 N.D.V. 4, St-Bernard 2.  
St-Victor 0, J.S. Hochelaga 14, 2 h.  
19 St-Claude 1, Olympie 2.  
20 J.S. Hochelaga 3, N.D.V. 1.  
21 Longue-Pointe 2, St-Claude 2.  
22 Olympie 5, St-Claire 3.

CLASSEMENT  
N.D.V. 12 11 1 0 30 12 23  
J.S. Hochelaga 12 10 2 0 60 20 20  
Olympie 12 10 2 0 44 21 20  
Longue-Pointe 12 8 6 1 34 40 11  
St-Bernard 11 4 7 0 19 37 8  
St-Claude 11 3 7 1 19 37 7  
St-Claire 12 1 11 0 22 36 2

A VENIR  
26 St-Claire vs J.S. Hochelaga, 5 h. 30  
27 N.D.V. vs Olympie, 8 h.  
28 St-Claude vs St-Bernard, 7 h.  
29 St-Victor vs Longue-Pointe, 7 h.  
30 St-Bernard vs St-Claire, 8 h.

DISTRICT No 6  
CLASSEMENTS  
MOSQUITO "A"  
Etoiles 15 12 1 0 962  
Imm. Conc. 11 7 2 2 727  
St-Ambroise 12 7 3 2 708  
St-Denis 12 4 1 7 375  
St-Mathieu 12 4 1 7 375  
As du Comité 12 4 0 8 308  
St-Jean Berch. 12 0 0 12 000

PEE-WEE "A"  
St-Ambroise 15 14 1 0 367  
Etoiles 15 13 1 1 300  
St-Mathieu 14 9 0 5 643  
As du Comité 15 9 0 6 620  
Braves 14 4 0 8 629  
St-Ambroise 14 4 0 10 386  
St-Jean Berch. 13 1 0 14 867  
St-François 14 0 0 14 000

BANTAM "A"  
St-Ambroise 15 12 0 3 200  
St-Mathieu 15 11 1 3 767  
Comité 13 8 1 6 500  
St-Ambroise 14 4 3 8 367  
Braves 15 0 2 13 397

COMITE - MOSQUITO  
New York 2 1 0 0 3 2 750  
Chicago 2 2 1 0 8 4 838  
Boston 2 1 0 1 1 1 500  
Detroit 2 1 0 2 4 6 338  
Canada 2 0 0 2 2 3 300

COMITE - PEE-WEE  
Rangers 4 3 1 0 17 9 875  
Lions 4 2 0 3 0 13 500  
Loups 4 1 1 2 10 14 375  
Tigres 4 0 0 4 11 11 300

MOSQUITO (ARENA MARQUETTE)  
RESULTATS  
Imm. Conc. 3, As du Comité 0  
St-Denis 8, St-Jean-Berch. 0  
St-Ambroise 0, Imm. C 3  
Etoiles 5, St-Ambroise 1  
St-Ambroise 1, St-Mathieu 1  
St-Denis 1, Etoiles 3

PEE-WEE  
RESULTATS  
Etoiles 8, St-François 0  
St-François 0, As du Comité 7  
St-Ambroise 3, Etoiles 13  
Braves 0, St-Ambroise 10  
St-Mathieu 6, St-Jean-Berch. 1  
St-Ambroise 4, St-Mathieu 2  
Etoiles 7, As du Comité 2  
St-Ambroise 17, St-Jean-Berch. 0

A VENIR  
27 Braves vs St-Mathieu, 6 h. p.m.  
28 St-Ambroise vs St-François, 6 h. p.m.

BANTAM  
RESULTATS  
Braves 1, St-Ambroise 6  
St-Mathieu 1, St-Ambroise 3  
St-Ambroise 4, Braves 1  
St-Ambroise 7, Comité 3

A VENIR  
26 Comité vs St-Ambroise, 3 h. p.m.  
St-Mathieu vs Braves, 4 h. p.m.  
27 St-Ambroise vs St-Ambroise, 7 h. 30 p.m.  
28 Braves vs Comité, 7 h. p.m.  
30 St-Mathieu vs Comité, 11 h. a.m. repr.

LIGUE MONTEAL-NORD  
ATOME  
RESULTATS  
Hurons 1, Algonquins 2, 18 déc. 12 p.m.  
Iroquois 3, Sioux 1, 18 déc. 6 p.m.

CLASSEMENT  
Sioux 8 5 2 1 11  
Hurons 8 4 4 0 8  
Algonquins 8 2 3 2 7  
Iroquois 8 2 4 2 6  
Classement au 18 déc. 1963.

A VENIR  
Iroquois vs Hurons, 8 janv. 12 p.m.  
Sioux vs Algonquins, 8 janv. 6 p.m.

MOSQUITO  
RESULTATS  
S.V.M. Canaris 9, Ste-Gert. Castors (A) 0 18 déc. 7 p.m.  
St-Camille Braves 3, Ste-Gert. Castors 6 19 déc. 1 p.m.  
St-Vital Francs 3, St-Vital Joyeux 9 19 déc. 12 p.m.  
S.V.M. Canaris 3, S.V.M. Aiglons (F) 0, 19 déc. 5 p.m.  
St-Vital Francs 1, S.V.M. Canaris 8, 20 déc. 6 p.m.  
St-Vital Joyeux 2, St-Camille Braves 2, 21 déc. 5 p.m.

A VENIR  
St-Vital Joyeux vs Ste-Gert. Castors, 23 déc. 7 p.m.  
S.V.M. Aiglons vs St-Vital Joyeux, 26 déc. 12 p.m.  
Ste-Gert. Castors vs St-Vital Francs, 26 déc. 5 p.m.  
St-Vital Joyeux vs S.V.M. Canaris, 27 déc. 6 p.m.  
S.V.M. Canaris vs St-Camille Braves, 28 déc. 8 p.m.

PEE-WEE  
RESULTATS  
Ste-Gert. Ecureuils 2, St-Vital Joyeux 3 18 déc. 1 p.m.  
St-Vital Joyeux 4, St-Vital Francs 1, 19 déc. 8 a.m.  
S.V.M. Tremblay 0, S.V.M. M.D. J & E, 19 déc. 9 a.m.

CLASSEMENT  
St-Vital Joyeux 14 13 1 1 26  
St-Camille Tigres 19 11 4 1 28  
St-V. Marie M.D. 15 10 4 2 28  
St-Vital Francs 15 6 6 1 17  
Ste-Gertrude Castors 16 6 9 1 13  
St-Camille Braves 15 3 10 3 6  
Ste-Gertrude Ecureuils 18 4 12 0 6  
St-Vital Francs 7, Ste-Gert. Ecureuils 8, 21 déc. 6 p.m.

A VENIR  
St-Camille Braves vs S.V.M. Tremblay, 22 déc. 6 p.m.  
St-Vital Francs vs St-Vital Joyeux M.D., 23 déc. 6 p.m.  
St-Camille Tigres vs St-Vital Francs, 26 déc. 8 a.m.  
St-Camille Braves vs St-Vital Joyeux, 26 déc. 9 a.m.  
S.V.M. Tremblay vs Ste-Gert. Castors, 26 déc. 10 a.m.  
S.V.M. M.D. vs Ste-Gert. Ecureuils, 26 déc. 11 a.m.  
Ste-Gert. Ecureuils vs St-Camille Braves, 26 déc. 6 p.m.  
St-Vital Francs vs S.V.M. Tremblay, 26 déc. 8 p.m.  
St-Vital Joyeux vs S.V.M. M.D., 30 déc. 6 p.m.

BANTAM  
RESULTATS  
Ste-Gert. Castors 1, St-Camille 2, 22e ma- n. 17 déc. 6 p.m.  
St-Camille Tigres 5, St-Vital Francs 1, 19 déc. 6 p.m.  
St-Vital Francs 0, Ste-Gert. Castors 8, 20 déc. 7 p.m.  
Ste-Gert. Castors 4, S.V.M. Army-Navy 21 déc. 7 p.m.

CLASSEMENT  
St-Camille 18 15 0 1 31  
Ste-Gertrude 17 6 7 2 18  
St-Vital 16 4 10 3 19  
St-V. Marie 15 1 11 3 9  
Classement au 21 déc. 63.

A VENIR  
St-Vital Francs vs St-Camille Tigres, 24 déc. 6 p.m.  
S.V.M. Army-Navy vs St-Vital Francs, 26 déc. 6 p.m.  
S.V.M. Army-Navy vs Ste-Gert. Castors, 27 déc. 7 p.m.  
St-Camille Tigres vs S.V.M. Army-Navy, 28 déc. 7 p.m.  
S.V.M. Army-Navy vs St-Camille Tigres, 31 déc. 6 p.m.

JUVENILE  
CLASSEMENT  
St-Michel 1 0 0 0 0  
Blondin Myers 9 7 0 3 18  
St-Léonard 13 2 7 3 7  
Classement au 20 déc. 63.

A VENIR  
St-Michel 2, St-Léonard 4, Roussin, 20e ma- n. 18 déc. 8 p.m.  
St-Léonard 3, Blondin Myers 1, 20e Nord dit. 19 déc. 7 p.m.  
Blondin Myers 1, St-Michel 1, Ste-Claire, lun. 20 déc. 7 p.m.

RESULTATS  
St-Michel 2, St-Léonard 4, Roussin, 20e ma- n. 18 déc. 8 p.m.  
St-Léonard 3, Blondin Myers 1, 20e Nord dit. 19 déc. 7 p.m.  
Blondin Myers 1, St-Michel 1, Ste-Claire, lun. 20 déc. 7 p.m.

A VENIR  
St-Michel vs Blondin Myers, 20e Nord, 20 7 p.m.  
St-Léonard vs St-Michel, Ste-Claire, 27 7 p.m.  
St-Michel vs St-Léonard, 20e Nord, 30 déc. 10 p.m.

# JONQUIÈRE brûle les étapes

Les MARQUIS DE JONQUIÈRE, de l'instructeur Claude Basque, ont été en vedette la semaine dernière en portant à 6 points leur avance en tête sur le National de Port-Alfred, grâce à une série de 7 victoires consécutives. Les Marquis ont remporté 17 victoires en 21 parties, ont compté pas moins de 130 buts pour une moyenne de 6 par joute.

Dans l'intervalle, 7 porte-couleurs de Jonquière sont installés parmi les 16 premiers compteurs de la Ligue Junior Saguenay-Lac St-Jean et le joueur qui a été le plus en évidence la semaine dernière a été l'ailier gauche DENIS DUPÈRE avec 5 buts, 2 assistances pour 7 points. DUPÈRE est le premier joueur cette saison à atteindre le chiffre de 20 buts.

D'ailleurs, cette course au championnat des compteurs semble être devenue exclusivement l'affaire des joueurs de Jonquière. GHISLAIN JOMPHE domine encore avec 43 points, cinq de plus que son coéquipier AURELIEN PERRON et 8 de mieux qu'un autre Marquis, DENIS DUPÈRE. En 4e place, on retrouve le joueur de défense MARCEL LAPOINTE, de

Jonquière, avec 33 points, 2 de plus que ses coéquipiers MARTIN BOILY et DENIS PILOTE ainsi que ANDRÉ ROY, de Dolbeau. NORMAND DELISLE, de Port-Alfred, vient en 8e rang avec 30 points, un de plus que GRATIEN GUAY, de Dolbeau et JULES BACON, de Jonquière.

Le gardien LUC TREMBLAY, de Port-Alfred, affiche une excellente moyenne de 2.27 buts alloués par joute et il domine par plusieurs longueurs dans ce département. Le joueur le plus puni est toujours REMI BERNIER, de Dolbeau, qui a passé 120 minutes au banc des punitions.

MEILLEURS COMPTÉURS au 20 décembre 1965

NOM	P.J.	buts	ass.	total	pts
JOMPHE, Ghislain, Jonquière	21	13	30	43	4
PERRON, Aurélien, Jonquière	21	12	25	37	11
DUPÈRE, Denis, Jonquière	21	20	15	35	4
LAPOINTE, Marcel, Jonquière	21	16	23	39	54
BOILY, Martin, Jonquière	20	17	14	31	22
ROY, André, Dolbeau	19	14	17	31	23
PILOTE, Denis, Jonquière	21	16	17	33	2
DELISLE, Normand, Port-Alfred	20	16	12	28	31
GUAY, Gratien, Dolbeau	16	12	17	29	13
BACON, Jules, Jonquière	21	11	18	29	2
GAGNON, Christian, Dolbeau	20	12	16	28	34

NOM	P.J.	b.	a.	p.p.	p-c.	points
VILLENEUVE, Carol, Arvida	20	14	13	27	41	
GRAVEL, Pierre, Port-Alfred	17	7	20	27	23	
BARKLEY, Tom, Port-Alfred	20	15	11	26	19	
SINARD, Réal, Alma	20	13	13	26	2	
CHASSON, André, Dolbeau	20	12	13	25	10	
BOUCHARD, Michel, Arvida	21	3	22	25	14	
FORTIN, Jacques, Alma	20	11	13	24	20	
LACHANCE, André, Jonquière	20	10	14	24	12	

CLASSEMENT GENERAL

ÉQUIPE	P.J.	b.	a.	p.p.	p-c.	points
JONQUIÈRE	21	17	4	0	130	67
PORT-ALFRED	20	14	6	0	71	20
DOLBEAU	20	11	12	1	92	23
AIGLONS DU LAC	20	9	12	0	76	16
ARVIDA	21	7	14	0	73	14
CHICOUTIMI	20	3	16	1	53	7

CALENDRIER DE LA SEMAINE

DATE	JOUR	ÉQUIPE 1	ÉQUIPE 2	HEURE
23 décembre	(jeudi)	PORT-ALFRED	à	DOLBEAU
24 décembre	(vendredi)	ALMA	à	CHICOUTIMI
25 décembre	(samedi)	DOLBEAU	à	ALMA
26 décembre	(dimanche)	PORT-ALFRED	à	ARVIDA
27 décembre	(lundi)	CHICOUTIMI	à	JONQUIÈRE
28 décembre	(mardi)	CHICOUTIMI	à	ARVIDA
29 décembre	(mercredi)	ALMA	à	JONQUIÈRE
30 décembre	(jeudi)	DOLBEAU	à	PORT-ALFRED
31 décembre	(vendredi)	PORT-ALFRED	à	CHICOUTIMI
1 janvier	(samedi)	JONQUIÈRE	à	ALMA
2 janvier	(dimanche)	ARVIDA	à	DOLBEAU

## Ligue Juvenile Jonquière-Kénogami

### Le centre Ghislain Bourque choisi à l'unanimité sur le 1er club d'étoiles

JONQUIÈRE — A la suite d'un scrutin secret, tenu entre les instructeurs du circuit juvénile de Jonquière-Kénogami, présidé par M. Lionel Pagé, et les chroniqueurs sportifs du même endroit, le choix des équipes d'étoiles a été révélé lors d'une assemblée, tenue au Collège de Jonquière, entre les dirigeants de la Ligue, le 20 courant.

Voici la formation de la première équipe:

But: Daniel Bouchard, Marquis Jonq-Kén.

Défenses: Claude Gagnon, Ecole Secondaire S.C.; Réal Voyer, Ecole Secondaire S.C.

Centre: Ghislain Bourque, Collège de Jonquière.

Ailier droit: Gilles Tremblay, Collège de Jonquière.

Ailier gauche: Jackie Roy, Marquis Jonq-Kén.

Instructeur: Paul Henri Gilbert, Collège de Jonquière.

2ième équipe:

But: Reynald Bilodeau, Ecole Secondaire S.C.

Défenses: Pierre Gauthier, Ecole Henri-Fortier; Claude Roy, Collège de Jonquière.

Centre: Michel Roy, Ecole Secondaire S.C.

Ailier droit: Réjean Houde, Collège de Jonquière.

Ailier gauche: Roger Létourneau, Ecole Secondaire S.C.

Instructeur: Jacques Desgagné, Ecole Secondaire S.C.

Il est à noter que Ghislain Bourque a été un choix unanime au poste de centre sur la première équipe. Nos meilleurs félicitations à tous.

#### STATISTIQUES

CLASSEMENT

ÉQUIPE	P.J.	b.	a.	p.p.	p-c.	pts
Ecole Sec. Sacré-Coeur (ESSC)	9	7	1	55	26	15
Collège de Jonquière	9	5	4	0	47	34
Marquis Jonquière-Kénogami	9	4	4	1	45	40
Ecole Henri-Fortier, Kénogami	9	1	0	0	20	67

COMPTÉURS

NOM	P.J.	b.	a.	pts	pun.
Ghislain Bourque, Collège de Jonq.	9	16	11	27	4
Denis Tremblay, Marquis	9	5	19	24	4
Jackie Roy, Marquis	9	13	9	22	30
Gilles Tremblay, Collège de Jonq.	9	10	12	22	2
Réjean Houde, Collège de Jonq.	9	8	14	22	4
Donald Harvey, ESSC	9	10	11	21	4

GARDIENS DE BUTS

NOM	P.J.	bc.	bl.	may.
Richard Gagnon, Collège de Jonquière	2	2	1	1.00
Reynald Bilodeau, ESSC	2	3	1	1.50
Jean-Noël Marquis, ESSC	1	2	2	2.00
William Simard, ESSC	6	21	3	3.50
Jean Simard, Collège de Jonquière	7	28	4	4.00
Gilles Gauthier, Ecole H.-Fortier	6	37	4	4.20
Daniel Bouchard, Marquis	9	40	4	4.44
Alain Girard, Ecole H.-Fortier	1	11	11	11.00
Claude Arsenault, Ecole H.-Fortier	1	12	12	12.00

JOUEUR LE PLUS PUNI

NOM	Minutes
Alain Manger, Marquis	38

## Ligue Junior A du Québec

### Trois joueurs des Bruins en tête des compteurs

#### MEILLEURS COMPTÉURS

NOM	P.J.	b.	a.	pts	pun.
PEPIN, Normand, Shaw	24	30	31	61	79
MICHEL, Jacques, Shaw	24	22	28	50	7
TREMBLAY, C., Shaw	24	26	23	49	68
GAGNE, Pierre, Thet.	24	16	19	35	5
SARRA-BOURNET, N., Sh.	24	12	23	35	12
CORMIER, Michel, T.-R.	23	20	19	39	15
NICOL, J.-M., T.-R.	23	18	23	41	26
DECASTRI, D., Shaw	24	13	17	30	39
RINGUET, Michel, Thet.	23	8	22	30	34
LEPAGE, Jacques, Thet.	24	10	11	21	16
SARRAZIN, R., St-J.	22	15	13	28	29
SUTHERLAND, S., Thet.	24	13	15	28	67
PARKS, André, T.-Riv.	22	11	16	27	12
LEBLANC, J.-P., Sorel	23	13	12	25	39
DEVAULT, Louis, T.-R.	22	10	16	26	9
BERGERON, Y., Thet.	22	8	20	28	14
FARMAN, G., Shaw	24	10	15	25	22
MONDRAIN, F., T.-Riv.	22	12	12	24	15
GAUTHIER, C., St-J.	22	11	13	24	35
BEAULÉ, Alain, Shaw	24	9	15	24	41
PETIT, Richard, St-J.	22	9	14	23	27
LAUZON, J.-P., St-J.	20	14	8	22	20
ROBERT, René, T.-Riv.	17	7	15	22	4

#### GARDIENS DE BUTS

NOM	P.J.	b.c.	bl.	may.
YACHON, Rogellan, Thet.	23	65	0	2.82
BOURGEAU, André, Thet.	1	0	0	2.00
Total	24	65	0	2.70
MYRE, Philippe, Shaw	23	73	1	3.17
SIGMEN, Pierre, Shaw	1	5	0	5.00
Total	24	78	1	3.25
GILBERT, Ronald, T.-Riv.	23	117	0	5.10
Pillet désert, T.-Riv.	1	1	0	1.00
Total	24	118	0	5.20

#### 3 BUTS DANS UNE JOUTE

NOM	ÉQUIPE	Points
GIRARD, Clément, St-J.	1	4
COTE, Michel, St-J.	5%	25
REMBILLARD, Pierre, St-J.	2%	13
ST-PIERRE, Yves, St-J.	10%	27
PAPINEAU, Raymond, St-J.	3	16
Total	22	113

#### 4 BUTS DANS UNE JOUTE

NOM	ÉQUIPE	Points
BOURGEAU, Michel, Sorel	21%	109
BELLEHUMEUR, M., Sorel	1%	14
Total	22	123

#### BUTS GAGNANTS

NOM	ÉQUIPE	Points
SHAWINIGAN: N. Pépin, 4; C. Tremblay, 4; J. Michel, 2; R. Hibbert, 2; G. Farnham, 2; F. Létour, 1; D. DeCastria, 1; N. Sarra-Bournet, 1.		
THEYFORD-MINES: S. Sutherland, 6; J. Lepage, 2; P. Lessard, 2; A. Gaudette, 1; J. Paquin, 1; C. Cossette, 1; M. Joyal, 1.		
SOREL: J.-P. Lablanc, 2; R. Sawyer, 2; R. Latour, 1; R. Lafrance, 1; E. Paré, 1; M. Goudreau, 1; P. Bellemar, 1.		
TROIS-RIVIERES: M. Cormier, 2; A. Fortin, 2; R. Robert, 1; P. Raymond, 1; A. Aubry, 1; F. McGrath, 1.		
ST-JEROME: J.-P. Lazon, 2; C. Gauthier, 1; G. Paquette, 1; R. Carrier, 1; M. Fortin, 1.		

# Echos du Saguenay-Lac Saint-Jean

● DENIS DUPÈRE, ailier gauche des Marquis de Jonquière est devenu le premier joueur de la Ligue Junior Saguenay-Lac St-Jean à atteindre le chiffre de 20 buts cette saison. Dupère qui avait connu un lent début a été en évidence depuis le début de décembre et ses performances lui ont permis de s'installer en 3e place des compteurs avec 35 points, huit de moins que le meneur, Ghislain Jomphe, des Marquis.

● HUBERT ASSELIN est toujours le meilleur producteur des Saguenéens de Chicoutimi avec un dossier de 4 buts et 17 assistances pour 21 points. Il vient en 25e position au classement général des compteurs.

● Pour revenir à DENIS DUPÈRE, de Jonquière, il s'est affirmé comme étant utile à son club récemment et depuis le début de la saison il a marqué six buts gagnants. Au cours des trois dernières victoires de son équipe, les 16, 17 et 19 décembre, Dupère a compté les trois buts victorieux.

● NORMAND DELISLE et TOM BARKLEY ont fait beaucoup à l'offensive pour le National de Port-Alfred en marquant 33 des 71 buts comptés par l'équipe dirigée par Guy Brassard. Delisle en a réussi 18 et Barkley 15 et ces deux joueurs ont réussi chacun 5 buts gagnants, assurant du coup dix des 14 victoires du club.

● Il ne s'est exécuté que onze trucs du chapeau depuis le début du calendrier dans la Ligue Junior Saguenay-Lac St-Jean, un chiffre très inférieur à l'an dernier. Martin Boly et Denis Dupère, de Jonquière, en ont réussi deux; les autres sont allés à Gratien Guay et Christian Gagnon, de Dolbeau; Ghislain Jomphe et Aurélien Perron, de Jonquière; Pete Martin et Jean Gagnon, d'Arvida, ainsi que Normand Delisle, de Port-Alfred.

● Les MARQUIS DE JONQUIÈRE monopolisent présentement les exploits offensifs dans le circuit. Les protégés de Claude Basque ont compté 130 buts, une moyenne de 6 par joute et 38 de plus que les Castors de Dolbeau. Les Marquis ont gagné 17 de leurs 21 parties, subissant leurs quatre défaites à l'étranger, soit à Port-Alfred, Arvida, Alma et Dolbeau.

● Un fait assez surprenant dans la colonne des buts comptés est de voir le National de Port-Alfred en 5e position dans ce domaine avec 71 buts, 18 de plus que Chicoutimi. Tous les autres clubs devant le National dans ce département. Cependant, Port-Alfred détient la 2e position au classement général à 6 points des meneurs, Jonquière. Le National a gagné 5 parties en supplémentaire et plusieurs autres par la marge de un ou deux buts; de plus le club possède une très bonne défensive avec comme pilier le gardien Luc Tremblay dont la moyenne est de 2.27 buts alloués par joute.

● En général, les joueurs de calibre junior se distinguent davantage devant leurs propres partisans et depuis le début de la présente saison, il en est ainsi dans l'ensemble. Jonquière conserve un record sans tache à domicile avec 10 victoires en autant de joutes; Port-Alfred n'a subi qu'une défaite en onze parties et Dolbeau, deux défaites en dix joutes. Même les Citadins d'Arvida et les Aiglons du Lac évoluent pour 500 et plus à domicile. Par contre, les Saguenéens de Chicoutimi ont un pauvre record d'une seule victoire, 8 défaites et une partie nulle au Centre Georges Vézina.

● Sur la route, le club Jonquière est vraiment le seul qui affiche un record considéré comme très bon avec 7 victoires en onze parties. Pour sa part, le

National a mérité 4 victoires en 9 parties tandis que les autres clubs n'ont pas tellement impressionné à l'étranger.

● Le gardien du National de Port-Alfred, LUC TREMBLAY, à sa dernière année dans les rangs juniors, affiche une tenue tellement régulière dans ses filets que déjà on lui accorde de très bonnes chances de décrocher le trophée Vézina régional pour la 3e année consécutive, un exploit sans précédent. Tremblay n'a vraiment connu que deux mauvaises parties, en accordant 8 buts à Jonquière, le 12 novembre dernier et six buts à Dolbeau le 21 novembre. Depuis le début de la campagne, Tremblay a réussi 5 performances d'un but; 4 performances de deux; 5 performances de trois buts et deux de quatre points. A noter qu'il a exécuté deux blanchissages.

● Le vétéran joueur de défense Marcel Lapointe, de Jonquière, est vraiment le défenseur par excellence. si l'on en juge par ses performances. Lapointe occupe la 4e place des compteurs avec 10 buts, 23 assistances pour 33 points. Il obtiendra sans doute un grand nombre de votes lors du scrutin des Etoiles et du meilleur joueur de défense pour la première moitié de la saison.

● La Ligue Junior Régionale connaîtra au début de janvier sa semaine la plus active de toute la saison. En effet, du dimanche 2 janvier au dimanche 9 janvier inclusivement, pas moins de 12 parties seront présentées. C'est dire qu'en l'espace de huit jours, tous les clubs joueront quatre parties chacun. A la suite de cette semaine fort chargée, il se pourrait bien qu'on ait une idée plus juste sur le prochain classement final.

POUR LES OLYMPIADES DE 1972

# Le GOUVERNEMENT FRANÇAIS prend parti pour MONTRÉAL contre PARIS

Paris (UPI) — Les efforts du conseil de ville de Paris visant à placer en candidature le nom de la capitale française comme site des Jeux Olympiques d'été de 1972 ont été brusquement arrêtés hier par suite de l'opposition déterminée du gouvernement français. Maurice Herzog, haut-commissaire de la Jeunesse et des Sports, a clairement indiqué

à une délégation du conseil que le gouvernement ne contribuerait pas les millions de dollars à une telle entreprise. Il a expliqué à la délégation que les sommes énormes nécessaires à un stade, à un village olympique et à des améliorations à la ville devraient être prélevées à même les fonds des sports mineurs et de l'éducation à travers tout le pays.

Herzog a ajouté qu'une telle application de la part de la ville de Paris serait "un geste inamical" à l'endroit de villes comme Montréal et Munich, qui ont déjà posé leur candidature. La France doit présenter les Jeux d'hiver de 1968 à Grenoble et le gouvernement a octroyé des millions de dollars pour l'aménagement de la ville et des environs.

## AU HOCKEY

### Boucherville en plein essor

La Ville de Boucherville a connu un essor gigantesque en ce qui concerne le domaine de la Récréation depuis la construction du nouveau Centre Civique.

Gaétan Ste-Marie, le nouveau directeur du Centre, a travaillé à la formation de ligues et d'équipes dans les différentes sphères du monde du sport. M. Ste-Marie a su s'entourer de gens compétents dans différentes disciplines; ainsi le hockey a été confié à Jean-Guy Périard.

550 jeunes évoluent hebdomadairement sur la patinoire du Centre Civique et ce gratuitement.

Voici le classement des équipes dans les différentes divisions:

ST-SEBASTIEN						MOSQUITO "A"					
Clubs — ATOMES	g	p	n	ps		As	B.P.A.	Bruins	Jets		
Comets	2	2	0	0	4	2	2	0	0	4	
Rockets	2	1	0	0	2	3	2	1	0	4	
Jets	2	0	1	0	0	2	1	2	0	2	
Météors	2	0	2	0	0	2	0	2	0	0	
STE-FAMILLE						MOSQUITO "B"					
Trèfles	2	2	0	0	4	Braves	2	1	0	1	3
Carreaux	2	1	1	0	2	Indiens	2	1	0	1	3
Pics	2	0	1	0	0	Rangers	2	0	0	2	2
Cœurs	2	0	1	0	0	St-Sébastien	2	0	0	2	2
ST-LOUIS						PEE WEE "A"					
Castors	2	2	0	0	4	Braves	2	2	0	0	4
Tigres	2	1	1	0	2	Tigres	2	2	0	0	4
Lions	2	0	1	0	0	Lions	3	1	2	0	2
Loups	2	0	1	0	0	Villeroy	2	1	1	0	2
BANTAM						MIDGETS					
Maple Leaf	4	4	0	0	8	Rangers	2	2	0	0	4
Létourneau	3	1	1	1	3	Jacques-Cartier	2	1	1	0	2
Pierre Boucher	3	1	1	1	3	Seigneurie	2	0	1	1	1
Ariste	3	1	2	0	2	St-Sébastien	2	0	1	1	1
Red Wing	3	0	3	0	0						

### Soirée du "panier de Noël" dans les piscines municipales

M. France Moquin, régisseur des piscines au Service des Parcs, annonce que mercredi soir, le 29 décembre, sera la soirée des "paniers de Noël des pauvres" dans les dix-neuf piscines municipales.

A cette occasion, les membres du club Concordia présenteront un spectacle de 7 heures à 8 heures auquel le public est cordialement invité. Le public pourra contribuer aux paniers placés à l'entrée des piscines. Ces paniers seront distribués selon une liste fournie par le Service du Bien-Être social de la ville de Montréal.

La présentation par les membres du club Concordia comprendra: nage de fantaisie, exhibition de plongeon. Des courses entre les membres du club Concordia compléteront le programme.

Le public n'est pas obligé de déposer des boîtes de conserve dans les paniers placés à cet effet, mais il est invité à contribuer aux paniers des pauvres des piscines municipales.

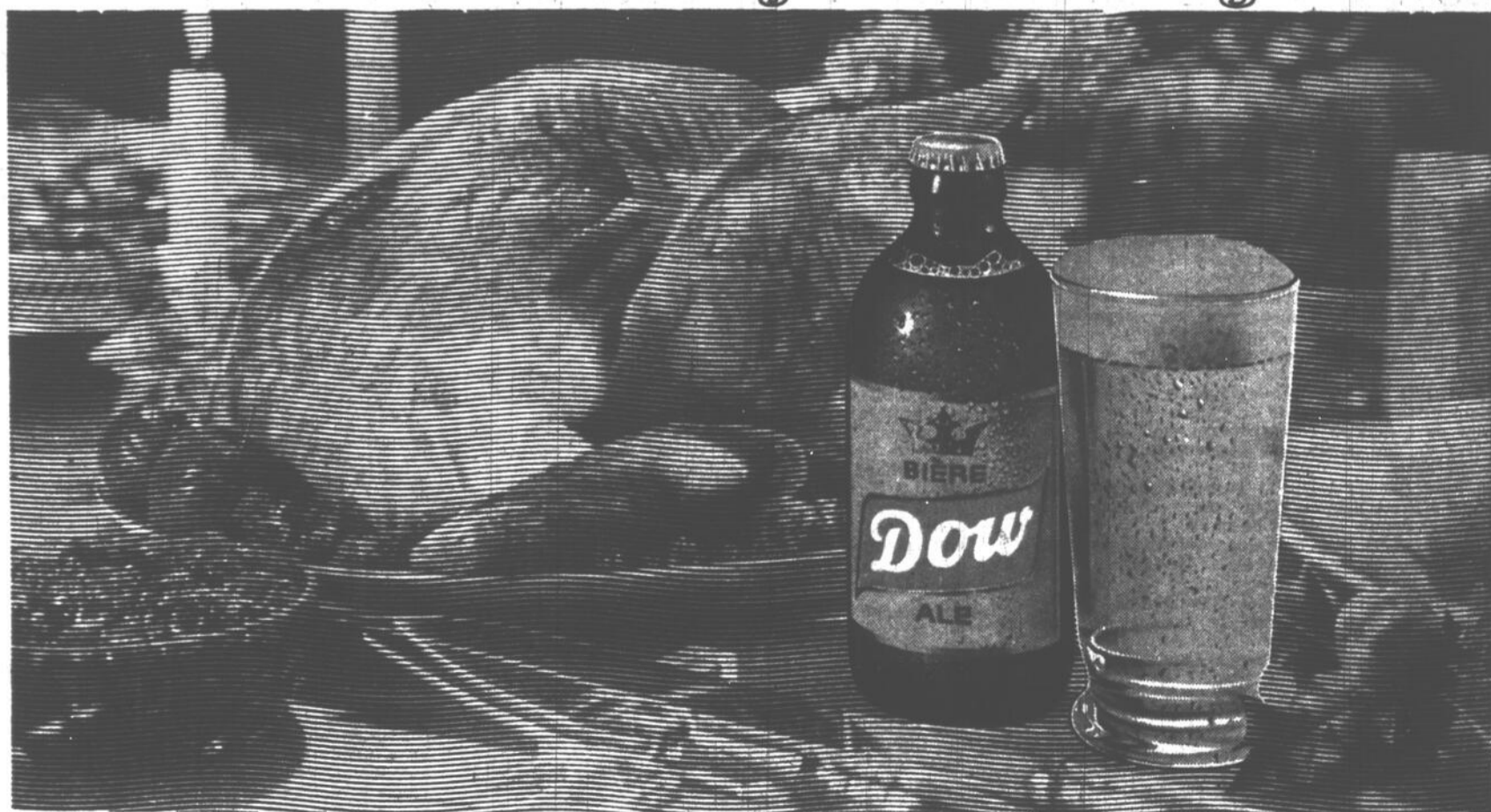
#### LISTE DES DIX-NEUF PISCINES

Voici la liste des dix-neuf piscines

municipales où un spectacle est présenté le 29 décembre, de 7 heures à 8 heures du soir, auquel le public est cordialement invité sans obligation de contribuer aux paniers de Noël.

1) Lavolette, 1570 rue Delorimier, 872-2777; 2) Maisonneuve, 3000 rue Viau, 872-2592; 3) Lévesque, 4356 rue Boyer, 872-2823; 4) St-Denis, 7075 rue St-Hubert, 872-4651; 5) St-Michel, 5300 rue St-Dominique, 872-4892; 6) Saint-Louis, 225 est rue Ontario, 872-2588; 7) Gadbois, 5485 Chemin Côte-St-Paul, 872-2581; 8) Lapointe-Létourneau, 725 rue Brewster, 872-2689; 9) Hushion, 757 rue Des Seigneurs, 872-2498; 10) Emard, 8071 rue Laurendeau, 872-2585; 11) Généreux, 2050 rue Amherst, 872-2589; 12) Morgan, 1875 boul. Morgan, 872-2107; 13) Schubert, 3950 boul. St-Laurent, 872-2587; 14) Mathieu, 2915 est rue Ontario, 872-3386; 15) Quintal, 1550 rue Dufresne, 872-2864; 16) Notre-Dame-de-Grâce, 3760 boul. Décarie, 872-2046; 17) Rosemont, 6101, 8e Ave, Rosemont, 872-4833; 18) Marquette, 1800 rue Drucourt, 872-4465; 19) St-Charles, 1055 Hibernia, 872-2501.

la bière Dow... toujours de bon goût



BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC



DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC, VOUS SOUHAITENT DE JOYEUSES FÊTES

# OSHAWA réussira-t-il à mettre fin à la série de joutes sans défaite du Canadien jr ?

Bob Chicoine

L'instructeur Scotty Bowman du Canadien junior souhaiterait probablement de pouvoir jouer en entier le calendrier de joutes de son club sur la patinoire du Forum, où il n'a pas encore subi la défaite cette saison. Dimanche soir, le Tricolore tentera de



LARRY PLEAU

(Il connaît un brillant début de saison)

jouer sa 9e joute consécutive sans revers avec les puissants Generals d'Oshawa comme visiteurs.

Si le Bleu, Blanc, Rouge a fait figure de champions sur sa patinoire, il va s'en dire que son présent record est meilleur que celui de la saison 1964-1965, cela non seulement sur sa patinoire, mais aussi au classement général.

A la même date l'an dernier, soit après 21 parties, le Canadien avait remporté 6 victoires et avait annulé deux fois tout en subissant 13 défaites pour un grand total de 14 points au classement. Cette saison, le Tricolore démontre une fiche de 9 victoires, 4 joutes nulles et 8 défaites en 21 joutes pour 22 points et il occupe ainsi la 5e position à seulement un point du 4e rang détenu par les Marlboros de Toronto.

Si le Canadien possède un

meilleur record cette saison, certains joueurs en sont responsables par leur tenue. C'est ainsi que le jeune Américain Larry Pleau se fait remarquer avec une fiche de 9 buts. L'an dernier, Pleau avait marqué un seul but à la même date.

L'instructeur Bowman est plus que satisfait de la tenue de Pleau. Il a de plus décidé que Larry jouera maintenant au centre entre Norm Ferguson et Don Liesemer. Pleau avait évolué à l'aile droite depuis le début de la saison.

Les autres formations offensives du Canadien seront formées

de Jacques Lemaire, Michel Lapalme et Lucien Grenier et de Christian Bordeleau, Bernard Côté et Robbie Burns.

## CHAGNON CONGÉDIE

Par ailleurs, la direction du Canadien a annoncé que le jeune joueur de défense Claude Chagnon ne figurait plus dans les plans de l'équipe. Chagnon sera cédé à un autre club junior de l'organisation des Canadiens, soit aux Bombardiers de Rosemont de la ligue Montréal Junior ou à une équipe de la ligue Métropolitaine, afin qu'il puisse jouer plus régulièrement.

Le Canadien qui est privé des

services de son as arrière-garde Serge Savard, qui a récemment subi une intervention chirurgicale pour un cartilage au genou droit, n'alignera que 4 joueurs de défense, Carol Vadnais, Normand Descoteaux, Jim Bannantyne et Bob Pate, rappelé des As de Thetford de la ligue Provinciale Junior. Pate terminera définitivement la saison avec le Tricolore.

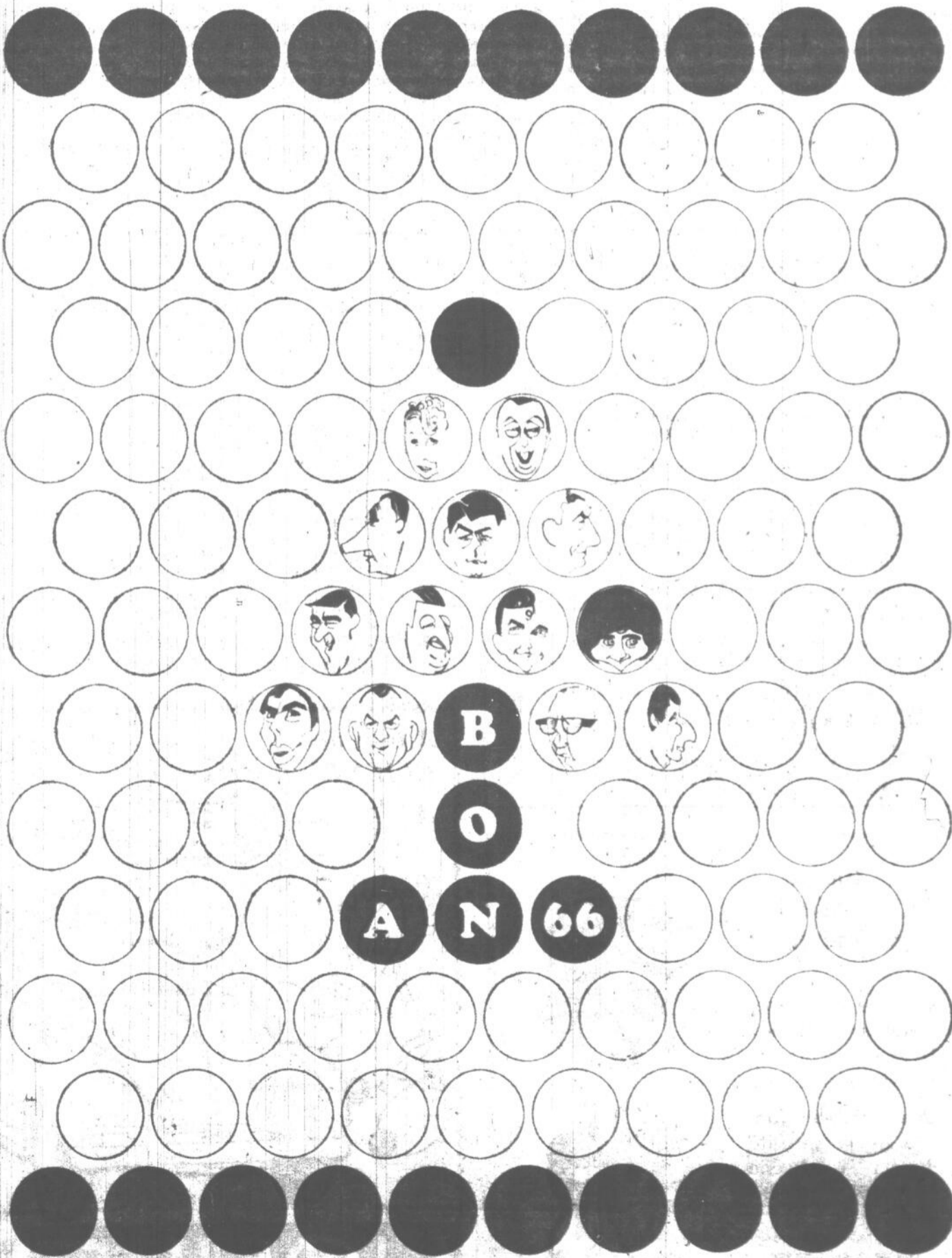
Pour la joute de dimanche, c'est Ted Ouimet qui sera devant le filet du Canadien.

## JOUEURS A SURVEILLER

Pour conserver son record parfait au Forum, le Canadien

devra tenir en respect deux joueurs en particulier, la défense Bobby Orr et le centre Danny O'Shea, les 2 meilleurs compteurs du Oshawa qui ont aidé leur club à vaincre le Tricolore deux fois en trois joutes entre les deux clubs cette saison.

Les Generals ont en effet battu le Canadien 6 à 1 et 9 à 6 à Oshawa pour toutefois perdre 4 à 3 au Forum. Dans les deux joutes disputées à Oshawa, O'Shea a marqué pas moins de 6 buts et il a obtenu deux assistances. De son côté, Orr a compté 4 buts et il a amassé 6 assistances en trois parties contre le Canadien.



## Les compteurs du Canadien jr

	B	A	Pts
LEMAIRE	14	17	31
LAPALME	9	19	28
GRENIER	14	13	27
BORDELEAU	6	21	27
SAVARD	9	9	18
PLEAU	9	3	12
FERGUSON	3	9	12
LIESEMER	6	4	10
PUMPLE	1	6	7
VADNAIS	2	4	6
BURNS	3	2	5
BANNANTYNE	1	2	3
COTE	1	1	2
GAGNON	0	2	2
DECCOTEUX	0	1	1

**FORUM**  
 Dimanche, le 26 décembre, à 8 h. p.m.  
 Hockey Ligue Junior de l'Ontario  
**OSHAWA**  
 vs  
**CANADIENS**

Prix : SIÈGES RÉSERVES : Loges, Promenade et Mezzanine : \$2.00 — Amphiséâtre : \$1.25 — ADMISSION GÉNÉRALE : \$1.00 — ENFANTS : 50 cts dans les sections non réservées seulement.

Billets MAINTENANT en vente AUX GUICHETS DE LA RUE ST-CATHÉRIQUE SEULEMENT. Nos guichets fermeront à 4.00 heures aujourd'hui. Veuillez noter que NOS GUICHETS NE SERONT PAS OUVERTS AVANT 6 HEURES P.M. DIMANCHE.

**CKLM 114**



avec MICHEL MILLERET

Voilà qui est surprenant, il y a quelques temps, presque tous les constructeurs de voitures Formule 1 disaient qu'ils n'étaient plus intéressés à cette formule, cela étant trop coûteux. Une indiscretion dans un journal spécialisé laissait entendre que contrairement à toutes les rumeurs, les voitures de course Formule 1 seraient prêtes pour la prochaine saison. A l'heure actuelle, bien avant les délais prévus, les voitures sont construites et tournent sur les pistes d'essais.

On a déjà beaucoup parlé de la Cooper Maserati. Un minimum de cinq voitures seront en mesure de courir à Monaco (première épreuve du championnat du monde). Les deux premières seront pilotées par Jochen Rindt et peut-être par Richie Ginther qui, en raison de l'absence de la marque Honda (temporaire), se retrouve sans volant. Une autre, celle de l'écurie indépendante de Rob Walker, sera conduite par Joseph Siffert, et deux autres bolides destinés aux Français Guy Ligier et Jo Schlesser, si son contrat avec Ford lui en laisse le loisir. La voiture construite par le pilote australien Jack Brabham est prête, elle est dotée d'un moteur... Oldsmobile Repco. Voilà qui est étonnant et qui va peut-être causer des surprises. De l'aveu même de son cons-

tructeur, elle a réalisé de bonnes performances, mais rien n'indique de quelle façon se comportera cette voiture face à ses concurrentes, tant que la mise au point ne sera pas définitive. Les pilotes en seront Jack Brabham lui-même et Denis Hulme.

Chez Ferrari, la nouvelle monoplace est prête également. Les essais, comme on le sait, ont été effectués. C'est évidemment le moteur 12 cylindres qui a pris place sur le châssis; deux voitures seront à Monaco, avec comme pilote John Surtees et Lorenzo Bandini.

Chez BRM, la situation est beaucoup plus critique car les moteurs BRM ne sont pas construits et, comme Lotus cette année doit faire confiance aux moteurs BRM, les deux marques se retrouvent avec des voitures qui n'ont pas de moteur. Sans être catastrophique ce sera tout de même un handicap, parce que les voitures adverses auront bénéficié des essais préliminaires. Et il est fort possible que les meilleurs pilotes ne soient pas au rendez-vous. Clark, Peter Arundell, Mike Spence pour Lotus, et Graham Hill, Jackie Stewart pour BRM.

### LES "SORCIERS" SERONT LA...

Au rayon des mystères, il y a McLaren. La voiture du Néo-Zélandais est l'une des plus mysté-

rieuses du lot. Elle existe, on dit que le châssis est prêt, et, paraît-il, la voiture est en cours d'essais. Son moteur, sans jouer aux devinettes, sera un Oldsmobile préparé par Traco. Il est probable que les résultats en seront excellents, à en juger par les performances de l'Elya McLaren sport. Les pilotes en seront Bruce McLaren et son coéquipier d'écurie Chris Amon. Un autre mystère est celui de la construction de la nouvelle American Eagle. Ses constructeurs, Carol Shelby et Dan Gurney, font diligence pour que tout soit en branle pour le "Grand Jour". Au lieu de deux voitures, peut-être une seule sera à Monaco. Le moteur évidemment sera un Ford et les pilotes, Dan Gurney et Gerry Grant.

Chez les fils de l'empire du soleil levant, (Japon), Honda sera présent, seulement à la mi-saison. On compte également le nouveau prototype de chez Bizzarini qui aurait un moteur Maserati, ou Chevrolet. Aucun nom de pilote n'a été avancé.

En conclusion, les choses ne se présentent pas si mal que ça. Un nombre relativement important de marques seront sur la ligne de départ et cet éventail de voitures et de moteurs nouveaux indique que la bataille va faire rage. Jim Clark ne gagnera certainement pas six Grands Prix de fil.

## Course "Grand Prix" Labatt

Une course d'Auto-Neige sera présentée par la Brasserie Labatt, le 6 février, sur la rivière Magog, dans la cité de Sherbrooke.

Cette course, qui sera répartie en 4 classes selon la force motrice des auto-neiges, consistera en épreuves de vitesse, de slalom et de cross country.

Une bourse de \$750.00 sera distribuée et le gagnant final de ces épreuves se verra décerner le trophée "Labatt Grand Prix".

La Jeune Chambre travaille actuellement avec la coopération de Jean Maysenhoelder Inc, B.P. Canada Ltd, Bryant Inc, et Thibeault & Frères Enrg.

1,500 pancartes et formules de participation seront distribuées à travers la province de Québec et les Etats du Maine, New Hampshire et Vermont. Le prix d'inscription sera de \$5.00 par concurrent.

Toutes informations supplémentaires pourront être obtenues en écrivant à: Le Grand Prix Labatt, 950 rue Wellington Sud, Sherbrooke, Qué.

Les Jeunes Chambres ont formé 5 comités de 30 membres pour diriger ce projet sous la présidence de Monsieur Lynn Maysenhoelder.

La journée de la course, il y aura 100 membres pour assurer le succès de cet événement. Les profits iront pour la construction du kiosque d'informations touristiques.

C'est la première fois que les 2 chambres travaillent conjointement sur un projet de cette envergure, et ils espèrent que le "Labatt Grand Prix" deviendra un événement annuel, comme attraction d'hiver à Sherbrooke.

## Le syndicat de la Construction de Montréal (C.S.N.)

souhaite à tous ses membres un Joyeux Noël et une prospère Année!

Que 1966 soit l'année de la sécurité dans la nouvelle convention collective!

OMER TAILLEFER, président  
JOVANNI PEDETTI, administrateur



## Nouvelles en vrac...

# Les écuries de course Formule 1 prêtes pour la bataille...

## SACHEZ QUE...

● Le plus grand rallye d'Afrique le "East African Safari" se déroulera du 7 au 11 avril 1966 sur plus de 3,000 milles. Cent vingt engagements seulement seront acceptés. On se rappelle que l'épreuve de 65 avait été remportée par deux Hindous au volant d'une Volvo achetée d'occasion.

● Les essais de Jean Ouellet, au volant de la Ford GT, se dérouleront au début de janvier. Le service compétition Ford a loué la piste à cet effet. Plusieurs sortes de moteurs seront essayés. Il est même probable que tous les dirigeants des services de compétitions seront sur les lieux.

● Décidément, la compagnie d'aviation Alitalia se lance sur terre. En plus de donner la coupe et les avantages énumérés, il y a quelque temps, la compagnie italienne participera à la grande épreuve internationale des 12 heures de Sebring qui aura lieu le 26 mars prochain.

● Robert Coiteux annonce qu'il participera à tous les grands rallyes la saison prochaine. Il sera le pilote de la Cooper 1,300 c.c., sauf dans les courses d'endurance, où il fera équipe avec Georges Brockelhurst ou Georges Nicholas.

● Pour terminer je désire souhaiter un JOYEUX NOEL à tous les adeptes du sport automobile et à tous les lecteurs.

A tous nos CLIENTS et AMIS

NOS VOEUX DE LA SAISON



Le plus gros dépositaire de VOLKSWAGEN de l'Est de Montréal

Service - Pièces - Vente

9080 HOCHELAGA CL. 4-7575

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures

**H V W U L E**  
AUTOMOBILE LTEE

# La Ligue Nationale de football

avec Guy Des Ormeaux

Pour la première fois depuis 1958, une joute éliminatoire est nécessaire pour décider du représentant de la division ouest dans la grande finale du 2 janvier prochain contre les Browns de Cleveland. Une autre saison s'achève et pourtant deux équipes joueront un match de plus que les autres. Les Packers de Green Bay et les Colts de Baltimore terminant la saison régulière ex aequo au premier rang avec une fiche de 10 victoires, 3 défaites et 1 match nul croiseront le fer dimanche pour la troisième fois en 1965 dans la petite ville miracle du football: Green Bay.

Samedi dernier, les Colts de Baltimore ont donné le frouse à leurs partisans en battant les Rams de Los Angeles par le compte de 20 à 17 devant plus de 50,000 personnes réunies dans le vaste stade de Los Angeles. Une interception de l'excellent demi défensif Bobby Boyd à la toute dernière minute de la partie a nécessité cette rencontre. La victoire des Colts fut celle de toute une équipe. Don Shula a inculqué ce désir de vaincre à tous ses joueurs. Jeunes et moins jeunes se sont serrés les coudes pour maîtriser la formidable défensive des Rams de Los Angeles. Il était intéressant de regarder Tom Matte au poste de quart-arrière. Ce rapide demi remeufait le ballon à Lenny Moore ou Jerry Hill et précédait assez souvent son porteur de ballon afin de lui frayer une ouverture à travers la défense ennemie. Don Shula, un instructeur dans la trentaine, a dirigé ses deux quart-arrières auxiliaires Tom Matte et Ed Brown avec un doigté remarquable. Les Colts ont couru plus souvent au sol qu'à l'accoutumée. Les tentatives de passes ont été plutôt rares. Ce phénomène ne s'était pas produit depuis plusieurs années. Shula et ses hommes voulaient conserver le ballon le plus longtemps possible en leur possession. Cette tactique a été fructueuse pour les Packers de Green Bay dans les bonnes années 1961-62.

A San Francisco, le quart-arrière des 49ers John Brodie ne s'est pas laissé impressionner outre mesure par la fameuse machine défensive des Packers de Green Bay. Brodie exploitant une attaque aérienne variée atteignit ses receveurs à plus de 20 reprises. Ses trois passes de touché dans la seconde moitié du match permirent à son équipe d'égaliser le compte 24 à 24. Une différence de 67 secondes seulement sur toute une saison de football a nécessité ce match éliminatoire au Curly Lambeau Stadium. L'instructeur des Packers, Vince Lombardi, était désemparé après la rencontre mais non découragé. Il a déclaré aux journalistes: "Le résultat aurait pu être différent. Le seul ennui: je devrai diriger une équipe de football une fois de plus que les autres instructeurs."

Comment se déroulera le match Baltimore-

Green Bay demain? Tout d'abord, il faut favoriser les Packers. Premièrement, les Colts ont essuyé deux revers aux mains des Packers par les pointages de 20 à 17 et 42 à 27 cette année. Deuxièmement, les Colts seront encore privés des services de Johnny Unitas. Troisièmement, les onze joueurs défensifs de Vince Lombardi ont arraché le ballon à l'équipe d'attaque adverse à plus de 50 reprises. Cette dernière remarque est très importante pour les Colts de Baltimore. Lors du dernier match à Baltimore, les Packers ont fait appel presque exclusivement à Paul Hornung pour vaincre les Colts. Les Packers ont envoyé leur demi-étoile loin dans la zone ennemie pour capter les passes de Starr et compter des touchés. Lombardi et ses principaux lieutenants joueront leur carte sur leur défensive. Si les Jordan, Davis, Coffey réussissent à faire échapper le ballon à leurs rivaux, le goût de la victoire sera proche. Les hommes de Shula jouissent par contre d'un esprit d'équipe sans pareil. Tous les experts favorisèrent, après le match à Baltimore, les Colts pour terminer au troisième rang. Les Rams de Los Angeles devaient les écraser samedi dernier et pourtant les Colts se sont agrippés à leurs trois points d'avance pour enlever la victoire à Los Angeles. Les Colts compteront énormément sur le pied gauche de Lou Michaels pour marquer des points. Don Shula voudra contrôler la joute en gardant le ballon durant la majeure partie des 60 minutes de jeu. La venue de Ed Brown au sein de cette équipe aurait pu ajouter de l'équilibre à l'attaque. Ed Brown, congédié récemment par les Steelers de Pittsburgh, avait déjà mené les Bears de Chicago à la victoire à plusieurs occasions. Brown, un quart-arrière expérimenté, n'était pas un Unitas comme passeur mais était certainement capable d'atteindre des receveurs comme Berry, Mackey, Orr, Moore et cie.

Une nouvelle est parvenue aux oreilles des dirigeants des Colts. Un règlement stipule qu'un joueur doit participer aux dernières joutes régulières de son équipe pour avoir le droit de porter le chandail dans le match éliminatoire. Cette nouvelle briserait-elle le cœur des hommes de Shula ou les fouetterait-elle davantage? A vous maintenant, monsieur Matte de supporter l'énorme fardeau de diriger une équipe sur le terrain. Radio-Canada télévisera sur sa chaîne française ce match Baltimore à Green Bay à compter de 2 heures. On prévoit que plus de 40 millions de personnes aux Etats-Unis et au Canada assisteront à cette rencontre sur leur petit écran de télévision.

Après 98 rencontres, voici notre fiche:

VICTOIRES	DEFAITES	NULLES	MOYENNE
67	29	2	.698

Selon la United Press International

## Jimmy Brown, le joueur par excellence dans la ligue Nationale de football

New York. (UPI) — Jimmy Brown des Browns de Cleveland, considéré comme le meilleur porteur de ballon de l'histoire du football professionnel, a été nommé le joueur par excellence dans la ligue Nationale pour la saison 1965, à la suite d'un scrutin organisé par la United Press International. L'étoile de 29 ans des Browns qui a également mérité l'honneur en 1958 et 1963, l'a emporté avec une forte marge sur son plus proche rival, la recrue Gale Sayers des Bears de Chicago.

Brown a reçu 29 votes sur un total possible de 42. Sayers a terminé au 2e rang avec 4 votes. Johnny Unitas, quart-arrière des Colts de Baltimore, le joueur par excellence l'an dernier, a reçu deux votes, tout comme John Brodie du San Francisco et Rudy Bukich du Chicago. Frank Ryan du Cleveland, Pete Retzlaff du Philadelphie et Joe Rutgens du Washington ont pour leur part reçu un vote chacun. Même s'il a été un joueur très étroitement surveillé, Brown a connu une saison du tonnerre. Il a été le meilleur porteur de ballon du circuit pour la 8e fois

de sa carrière de 9 ans dans la ligue Nationale. Il a gagné 1,544 verges en 289 essais pour une moyenne de 5.3 verges. Depuis ses débuts dans la ligue Nationale, Brown a gagné l'imposant total de 12,312 verges. Brown a marqué 21 touchés, un de moins que Gale Sayers et il a porté son total des majeurs à 128 depuis ses débuts dans la ligue Nationale, un record pour la ligue.

### Trois autres contrats pour les OILERS

Houston. (UPI) — Les Oilers de Houston ont fait signer des contrats professionnels à trois de leurs agents libres, hier, ceci incluant le plaqueur John Turner de l'Institut Militaire de Virginie. Les deux autres recrues à avoir signé sont Sam Spivey et Charles (Daddy Rip) Lee, deux demis défensifs de l'Université du Tennessee. Turner, un géant de 6'3" qui pèse 222 livres, occupera vraisemblablement le poste de garde offensif et on s'attend à ce que son poids soit de 250 livres.

**HOCKEY**  
Dimanche, 26 déc.  
**LACHINE**  
vs  
**PALESTRE NAT.**  
à 7 h. 30 p.m.  
**LES MITES (9 ans)**  
**CKAC vs ST-MATHIEU**  
Admission:  
**50¢ et 75¢**  
**PAUL SAUVE**

**A LOUER**  
**CAMIONS - AUTOS**  
**DAoust DRIVE YOURSELF**  
(64 loc.)  
23 est. MOZART, Montréal  
Tél. 273-4284

**HABITS** faits sur mesure avec votre matériel  
**\$19.99** Avec votre matériel  
**\$38.88** matériel anglais  
Fait à la main  
Choix de tissus et couleurs  
Nous faisons C.M.T. pour magasins seulement  
**JOSEPH LE TAILLEUR INC.**  
4461 St Denis - 849-8846

## Les Packers craignent des surprises du quart Matte

GREEN BAY (UPI) — Les Packers de Green Bay se sont exercés hier à effectuer de courtes passes en prévision du blitz qu'ils anticipent de la part des Colts de Baltimore dimanche dans la partie pour le championnat de la division Ouest de la ligue Nationale.

"Le problème est que nous ignorons à quelle stratégie Tom Matte aura recours dans cette partie", a déclaré le pilote Vince Lombardi. "Je m'attends à n'importe quoi de sa part". Matte, un demi-arrière qui a évolué au quart pour la première fois chez les professionnels il y a deux semaines, jouait à ce poste à Ohio State.

C'est encore lui qui remplacera Johnny Unitas dans la partie de dimanche. Le vainqueur affrontera les Browns de Cleveland le 2 janvier sur le terrain des champions de la division Ouest.

"Nous devons nous-mêmes employer la voie des airs", a dit Lombardi. Contre Los Angeles la semaine dernière, les Colts ont eu recours au blitz sur une trentaine des 56 jeux de l'engagement. "Lorsque vous employez ce jeu, il y a quelqu'un de découvert et il nous faudra essayer d'en tirer profit."

L'exercice d'hier, qui s'est déroulé sous la pluie, a été tenu presque secrètement. Les journalistes ont été obligés de se tenir à l'écart du champ de pratique.

"Il y a des fois, je me demande jusqu'à quel point ces exercices sont nécessaires parce que nous les poursuivons depuis la mi-juillet. Mais il faut nous préparer à toute éventualité contre les Colts", a poursuivi Lombardi.

L'instructeur des Packers a précisé que l'esprit d'équipe était excellent et qu'il fallait maintenir le moral élevé jusqu'à dimanche. "Cette année a été très difficile pour nous, a souligné Lombardi. Maintenant que nous sommes dans les éliminatoires, nous nous rendons compte que Baltimore reçoit la grande majorité de la sympathie parce qu'ils ont perdu les services de leurs deux quart-arrières réguliers. Habituellement, nous sommes favorisés parce que nous jouons dans une petite ville".

Le joueur de ligne Ray Nitschke, blessé la semaine dernière, bottait encore hier. Lombardi ignore s'il sera en mesure de jouer. Le demi-arrière Paul Hornung, qui a lui aussi été ébranlé dans l'engagement contre San Francisco, semble complètement rétabli.

**Joyeux Noël**

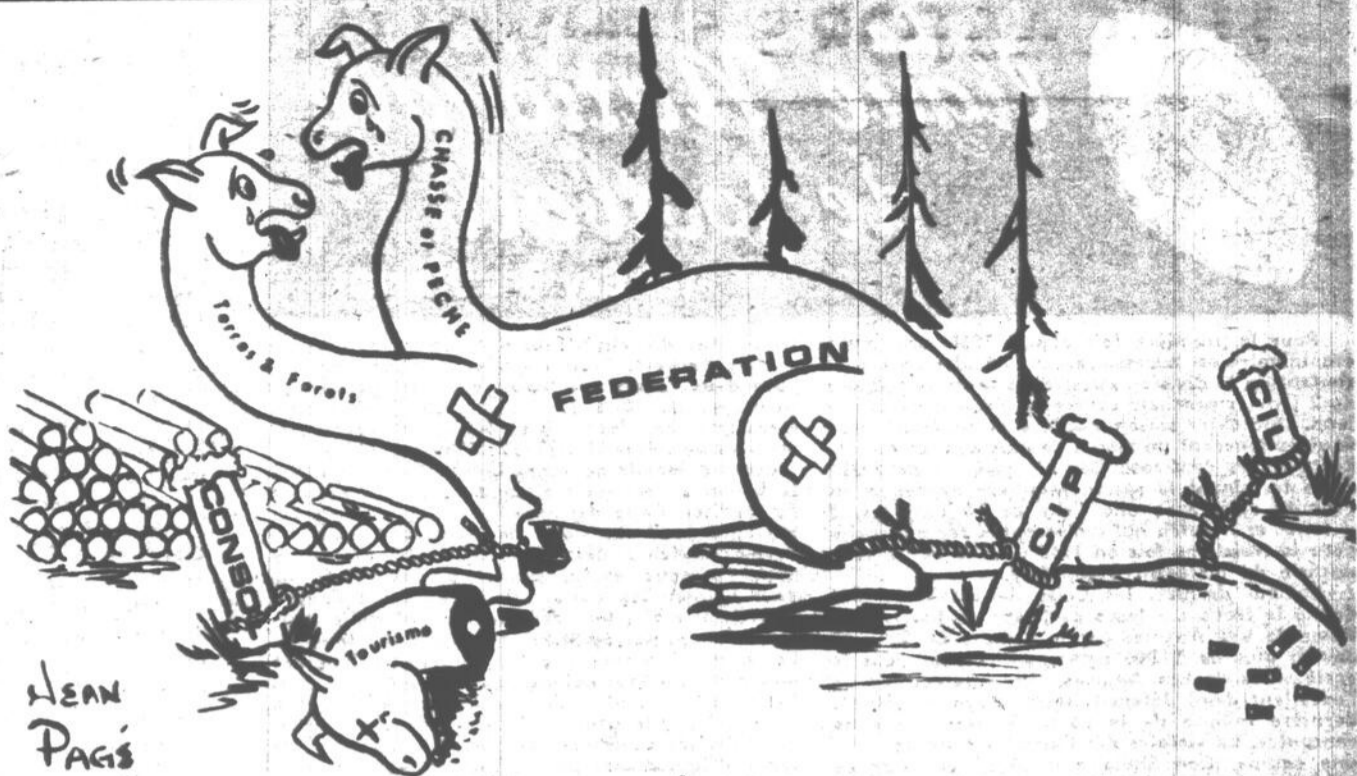
à notre vaste clientèle distinguée

LES DIRECTEURS ET LE PERSONNEL

**Modern MOTOR SALES LTD.**

IMPERIAL — DODGE — CHRYSLER — VALIANT — CAMIONS DODGE  
1696 — 41 ans de service — 1965  
**1400 OUEST, DORCHESTER — 866-7881**  
Ouvert le soir — Facilités de stationnement

**LA "BIBITE"  
DE LA FÉDÉRATION  
QUÉBÉCOISE  
DE LA FAUNE**



**LE PETIT MÉMOIRE DE LA  
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE LA FAUNE**

Lors du congrès, au début de décembre à Québec, les Pêcheurs et Chasseurs de Montréal, présentaient la résolution suivante: (Copie textuelle de la résolution 72).

**SUJET: Ministère de la Chasse et de la Pêche.**

**ATTENDU QUE** plus de personnes au Québec participent aux sports de la chasse et de la pêche que toute autre forme de récréation combinée.

**ATTENDU QUE** plus d'argent est dépensé dans la poursuite des sports de la chasse et de la pêche que tout autre sport combiné.

**ATTENDU QUE** la faune aquatique et terrestre est une des plus importantes ressources de la province de Québec.

**ATTENDU QU'À** l'heure actuelle, on retrouve un personnel de très haut calibre dans la section de la Pêche et de la Chasse, mais dû au fait que le présent ministère se divise en deux sections, A) Le Tourisme, B) La Pêche et la Chasse, ces officiers ne peuvent pas travailler d'une façon efficace, à cause de la confusion qui existe dans la direction du Ministère et de l'attention spéciale qui est accordée, sans équivoque à la section Tourisme.

**QU'IL SOIT RESOLU** que la Fédération Québécoise de la Faune recommande au Premier Ministre, l'Hon. Jean Lesage qu'un ministère bien distinct de la Pêche et de la Chasse soit rétabli immédiatement et entièrement séparé de tout autre ministère, afin que ces importantes ressources naturelles reçoivent une attention et une direction appropriées, ce qui est très urgent, ou que ces ressources soient entièrement soustraites de la politique et qu'une commission spéciale soit créée pour fins d'administration.

Cette résolution fut accueillie avec enthousiasme par la totalité des représentants présents et je suis assuré que cette opinion était partagée par tous les sportifs du Québec.

**Où les choses s'enveniment**

Le bureau de direction prépara un "mémoire" et le présenta aux "terres et forêts" après que la résolution énoncée précédemment fut acceptée par l'assemblée du 5 décembre, dans la Vieille Capitale.

Disons que le mémoire est très "pitouneux", car nous y ressentons la présence dissimulée, l'influence tacite, les tentacules des compagnies de bois et je cite: "Si la gestion du gibier et

tifs et je le répète réclament un MINISTÈRE INDEPENDANT.

Il est appréciable de connaître parmi les directeurs de la Fédération, quelques membres... QUELQUES, qui n'ont pas d'attache, qui ne représentent aucune société reliée directement aux compagnies de bois, qui sont là pour représenter les pêcheurs et chasseurs du Québec, il faut vous dire que ces messieurs, s'opposaient à ce projet.

geuse" (Conseil économique Saguenay-Lac St-Jean). Ce même conseil demande que les forêts retournent à l'Etat, le système de concessions forestières aux compagnies est une institution digne du Moyen-Age et un "relict de colonialisme".

La C.I.P., elle, pour sa part n'en demande pas beaucoup, voici l'opinion d'un journal local... "C.I.P.: partenaires égaux avec l'Etat." Un sous-ministre répond: "Vous dépassez votre rôle." Je comprends monsieur Fernand Boutin, sous-ministre, le ministère se rend compte que les compagnies voudraient diriger les destinées de la province.

Il n'y a pas à dire, ces pauvres compagnies n'en demandent pas beaucoup et voici que des tentatives analogues se font par la Fédération. En mentionnant dans le mémoire que S.I.L. fallait être rattaché à un ministère, nous préférons nous joindre aux Terres et Forêts, de cette façon, enfin les compagnies de papier seraient "Maîtres Incontestés de la Forêt". Il faut aussi penser que la représentation dans la direction de la Fédération est à 75% si non plus "attachée au compagnies de papier."

**En conclusion**

Nous avons assez à souffrir des compagnies de bois, ces maîtres des forêts québécoises: leurs barrières, permis, traversiers, toutes ces courbettes que nous devons faire pour chasser dans NOS FORETS.

Espérons que la "bibite" de la Fédération sera mort-née car nous aurions un nouveau monstre dans l'administration du Québec. Les chasseurs et pêcheurs deviendraient sous l'emprise complète des Terres et Forêts et de là, contrôlés parfaitement par l'industrie privée du bois.

N'oubliez pas que la C.I.P. a demandé d'être partenaires égaux avec l'Etat.

**Nuit de Noël à l'ancienne...  
servie à la moderne**

Nuit d'azur, semée, d'étoiles, des silhouettes s'élèvent vers le ciel, l'immense cathédrale de la nature est en éveil; c'est la nuit de Noël. Tout au loin, nous apercevons CLAUDE MAINGUY, le docteur ALPHONSE COUTURIER, accompagnés de rares supporteurs aux visages ternes. Une immense meute de loups les précède d'un pas saccadé. Tous se dirigent vers l'étoile scintillante.

Plus à l'ouest, tous les chasseurs du Québec, précédés de SERGE DEYGLUN et de JEAN PAGE. Tous deux tiennent dans leurs mains, d'immenses parchemins enrubannés, résumant les diverses chroniques automnales. Tout autour d'eux, chevreuils, biches et faons gambadent allègrement par cette nuit claire et froide.

Au loin, nous pouvons entendre le ronronnement des autos-neige, roulant leurs tapis caoutchoutés et faisant sillons sur la neige immaculée. La rencontre se fera bientôt... qu'advient-il? Espérons que par cette nuit de Noël, les deux groupes pourront être enfin réunis par PIERRE LAPORTE qui avance lourdement, apportant un seau d'eau limpide en provenance de la... rivières des Prairies.

Quel spectacle! Serait-ce le dénouement, verrons-nous enfin une eau pure et claire, couler dans nos rivières? La pollution serait-elle contrôlée? Les loups prendraient-ils leurs retraites, auraient-ils l'intention de délaissier les chevreuils? Espérons que Noël nous apportera la solution à ces problèmes.

**JOYEUX NOEL A TOUS LES PECHEURS  
ET CHASSEURS DU QUEBEC**

du poisson doit être fusionnée à un autre Ministère, alors que ce soit aux "Terres et Forêts", dont le nom pourrait être changé en celui de "Ministère des Forêts et de la Faune". Pourquoi faire une demande du genre? Les apor-

**Parrallèle... non-équivoque**

Les compagnies forestières présentaient un mémoire ces jours derniers et voici quelques extraits de quotidiens de la métropole: "La concession forestière est une institution moyenna-

# LES CASTORS S'ENVOLENT VERS L'EUROPE

37

MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 24 DECEMBRE 1965



**BON VOYAGE ET BONNE CHANCE** — Les Castors de Sherbrooke, les détenteurs de la Coupe Allan, se sont envolés hier soir pour l'Europe à bord d'un réactif des lignes Air Canada. Les hommes de Georges Roy disputeront plusieurs matches et participeront à l'important tournoi international dont l'enjeu est le trophée Bunny A'Hearne. Les Castors passeront quatre semaines en sol européen et visiteront au moins quatre pays dont la Russie, la Suède, l'Allemagne de l'Est et la Tchécoslovaquie. [Photos Denis Brodeur]



**NOUS VAINQUERONS** — Main dans la main, les dirigeants des Castors et du hockey amateur de la Belle Province se préparent à s'envoler pour l'Europe. De gauche à droite, Son Honneur, le maire Armand Nadeau de Sherbrooke, Henri Crochetière, président de l'Association du hockey amateur de la province, Georges Roy, joueur-instructeur des Castors, Raymond Bergeron, le président des détenteurs de la Coupe Allan et finalement le vétéran Len O'Donnell, le sympathique président de la ligue Provinciale Sr.

## BON VOYAGE!

Dorval. — Les Castors de Sherbrooke se sont envolés hier soir sur un avion d'Air Canada à destination de l'Europe, où ils représenteront le pays dans différents tournois internationaux au cours des quatre prochaines semaines.

Tous les joueurs, il va sans dire, étaient d'excellente humeur. Tous et chacun y allaient de sa petite "prédiction". George Roy, l'instructeur de l'équipe, Len O'Donnell, le président de la ligue Provinciale senior, Raymond Bergeron, le président des Castors, et Henri Crochetière, le président de l'Association de hockey amateur du Québec, faisaient classe à part.

Bien que quelque peu réservé de l'issue des rencontres qu'ils y disputeront en sol européen, l'optimisme régnait pour chacun de ces ambassadeurs de la belle province.

Maurice Hurtubise, Yves Cossette et Jim Beckman, à leur première année avec les

Castors, étaient des plus heureux de faire partie de ce voyage.

Un autre non moins heureux était sans doute Claude Cardin qui, malgré tous les incidents des derniers mois, a pu enfin se joindre à ses coéquipiers pour effectuer ce grand voyage.

La première participation des Castors dans cette tournée européenne se fera à Stockholm, où ils participeront au tournoi international pour le trophée Bunny A'Hearne.

Les Castors se rendront ensuite en Tchécoslovaquie, où ils disputeront trois parties à l'équipe nationale de ce pays. Ensuite l'équipe de Georges Roy se rendra en Allemagne de l'Est pour y disputer un match.

Ensuite, ce sera une tournée de trois parties en URSS qui attendra les joueurs québécois. Ils seront enfin de retour à Montréal le 18 janvier prochain.

Louis Bergeron

## Les deux CIRCUITS JUNIORS seront à l'oeuvre dimanche

La plupart des équipes des ligues Métropolitaine et Junior A du Québec seront à l'oeuvre le lendemain de Noël, c'est-à-dire dimanche après-midi.

Dans la Métro, les détenteurs de la première position, les Ma-

ple-Leafs de Verdun, rendront visite aux Castors à l'Aréna de Montréal-Nord; les Maroons de Lachine affronteront le National au Centre sportif Paul-Sauvé et les Flyers de West-Island se rendront au Centre sportif Laval de Saint-Vincent-de-Paul

pour y affronter les Saints. Dans la ligue Junior du Québec, les Alouettes de St-Jérôme seront les hôtes des Reds de Trois-Rivières, tandis que les Eperviers de Sorel iront affronter les As à Thetford.

# Le sport en général

par Jacques BEAUCHAMP



## MES VOEUX POUR 1966

C'est l'époque des Fêtes et l'époque des vœux. Plusieurs de ceux que j'offre ci-dessous sont de caractère humoristique mais ceux que j'offre à toute la population sportive du Québec sont les plus sincères parce qu'ils s'adressent à ceux qui font vivre le sport et sans lesquels nous, journalistes, ne passerions pas de si agréables moments.

Aux autres, je demande de tout prendre avec un grain de sel :

**TOE BLAKE** : L'élection au Temple de la Renommée du hockey.

**LE MAIRE JEAN DRAPEAU** : A défaut de sa tour, les Olympiques d'été de 1972.

**GEORGE BELIVEAU** : Au moins onze autres buts pour porter son total à 380, un de plus que Ted Lindsay.

**CLAUDE LAROSE et JACQUES LAPERRIERE** : Le mariage.

**DICK DUFF** : Un diplôme.

**LORNE WORSLEY** : Moins de voyages en avion.

**SID ABEL** : Une machine IBM pour tenir compte de ses transactions.

**GEORGE IMLACH** : Un livre d'astrologie pour ses prédictions.

**EMIL "The Car" FRANCIS** : La découverte d'un bon coach et surtout d'un bon général.

**BOBBY HULL** : Soixante buts.

**STAN MIKITA** : Une manufacture de bâtons spéciaux.

**MARCEL PRONOVOST** : Convaincre Carl Brewer en français de revenir au jeu !

**HENRI RICHARD** : Des leçons sur l'équitation.

**CLAUDE PROVOST** : Une photo de Bobby Hull à sa table de chevet.

**GILLES TREMBLAY** : Une saison complète.

**JEAN-GUY TALBOT** : Un cours en physiothérapie.

**Dr YVAN DION** : De la compréhension de la part de certains de ses joueurs avec les Carabins.

**DAVID MOLSON** : La réalisation d'un match entre les Canadiens et la Russie... selon nos propres règlements.

**JOHN FERGUSON** : Une passe à vie pour les joutes de la ligue de la crosse du Québec.

**RALPH BACKSTROM** : D'apprendre en duo avec Ferguson la chanson : "Quand on est si bien ensemble, pourquoi donc se séparer ?"

**TERRY HARPER** : L'accolade du public.

**TED HARRIS** : Un cours d'art oratoire.

**ROBERT ROUSSEAU** : Le championnat des compteurs... et le trophée Lady Byng.

**"Red" BERENSON** : Un peu plus de fougue.

**JIM ROBERTS** : Au moins un but en 1965-1966.

**DAVE BALON** : Une postiche.

**CHARLIE HODGE** : "Comment oublier les soucis", par Dale Carnegie.

**ANDY GALLEY** : Une rencontre avec un de ses joueurs de football favori "Doc" Blanchard !

**BILL HEAD** : Beaucoup de succès au M.A.A.A.

**FRANK SELKE Jr** : Des contrats à profusion.

**RAYMOND LEMAY** : Le titre de M. Administrateur au Québec dans le monde du sport.

**JEAN-LOUIS LEVESQUE** : Gagner le Queen's Plate avec Arctic Dancer.

**JEAN BARRETTE** : D'être nommé statisticien des Jeux Olympiques de 1972.

**RAYMOND LAGACE** : D'être élu au conseil municipal de Fort Pierce, Floride.

**DENYS CASAVANT** : Un cours de culture physique... avant que son cas ne devienne désespéré !

**EMILE "Butch" BOUCHARD** : Une succursale de son restaurant sur l'île Notre-Dame.

**MAURICE RICHARD** : De découvrir un puits d'huile sur son terrain.

**BERNIE FALONEY** : Des receveurs de passes et une meilleure protection en 1966.

**Le Dr LEOPOLD MATHIEU** : La présidence d'une banque !

**HENRI PAUL DUVAL** : De rire de toutes ses dents même quand les Phillies perdent.

**ROGER LEBEL** : Une émission en direct "avec ses belles" aux quartiers généraux des Leafs de Toronto.

**JEAN-PAUL SARAULT** : La meilleure des "Dernière heure" en 1965.

**GUY D'ARCY** : Une automobile munie du radar pour se rendre à sa résidence à St-Sauveur.

**MILT SCHMIDT** : Un club.

**BILLY REAY** : La biographie de John Ashley et Frank Udvari !

**ROGER MELOCHE** : Des cours de conduite.

**RENE PAQUIN** : Une piste sur l'emplacement où devait être construit le stade des Alouettes à Ville d'Anjou.

**ROGER TURCOTTE** : La candidature au concours de "Monsieur Québec".

**"Red" FISHER** : La paix avec Toe Blake.

**JEAN-PAUL HAMELIN** : Que souhaiter à l'homme qui a tout ?

**ANDRE RUFIANGE** : L'organisation d'une soirée aux bénéfices de son excellent ami Henri Hochon.

**ROLAND SAUCIER** : Un livre intitulé : Comment frapper une balle de golf.

**FERNAND CUSTEAU** : Quatre bonnes pattes pour Riddell Volo.

**JEAN-LOUIS MARINIER** : Un engagement comme mannequin à la revue "LUI".

**PHILIPPE PANDOLFI** : La résurrection des Yankees !

**FRANK SELKE Sr** : La santé, le plus grand de tous les biens.

**CAMILLE DESROCHES** : Un voyage en Europe avec la troupe des Ice Capades !

**LUCIEN DESROCHERS** : Des nouvelles en quantité pour distribuer aux rédacteurs sportifs qui "couvrent les activités" des clubs de l'organisation des Canadiens.

**DEL DUGRE** : Un certificat de santé.

**CHARLIE COTE** : Une meilleure coopération de la part des conducteurs.

**BERNARD GEOFFRION** : La coupe Calder.

**L'honorable GERALD MARTINEAU** : Un meilleur calendrier des joutes pour ses As.

**ROLAND "Evénement" SABOURIN** : S'abstenir de visiter les médecins !

**CLAUDE (Le Soleil) LAROCHELLE** : Une prière de George Imlach.

**LOUIS CHASSE** : Un contrat à vie avec Radio-Canada.

**HENRI BERTRAND** : Demeurer actif dans le trot et amble.

**PAUL MURDOCH** : De fortes attractions au club de courses Jacques-Cartier.

**CLAUDE BRISSETTE** : Pas d'ennuis avec les juges !

**YVON GAMACHE** : Le buste de Benoit Côté.

**DOUG. HARVEY** : De former une ligne d'attaque un jour avec ses fils.

**CLAUDE CARDIN** : Une bourse d'études à Oxford.

**IVAN DUGRE** : Un autre "BOBO" dans son écurie.

**ROGER LAUZON** : Le retour en forme de Me-Quick.

**JEAN-GUY GENDRON** : Le poste de "pro" à Val Morin.

**CLAUDE SAVARY** : La coupe Allan.

**TED WORKMAN** : Un meilleur jugement.

**JERRY MATHIEU** : Un retour comme arbitre... mais à la pétanque et non au hockey ou au baseball !

**CLAUDE RAYMOND** : La moyenne de Sandy Koufax.

**RONALD PICHE** : Revenir dans les grandes ligues.

**TIM HARKNESS** : Une part à la banque où Casey Stengel est président !

**YVES NADON** : Des renforts.

**ANDRE "Ti-Noir" GAGNIER** : Des triplés.

**ROGER CHARBONNEAU** : L'engagement de Frank DiBiase comme "caddie" lorsqu'il prend part à d'importants tournois de golf.

**MICHEL MILLERET** : Assister à la dure épreuve du Mans.

**REMI et MARC CLOUTIER** : Un contrat de leur revue de ski Aquatique avec l'EXPO.

**GILLES SABOURIN** : Effectuer le Tour de France à bord d'un "sulky"... et avec GUY EMOND comme conducteur et interprète !

**ERROLL MALOUIN de CKAC** : Un abonnement à vie au "Morning Telegraph".

**BENOIT COTE** : Une perruque pour dissimuler ses cheveux blancs !

**MARC GINGRAS** : Une "réunion amicale" avec Rosario Carrières de Ste-Scholastique.

**DUNCAN MACTAVISH** : Un mille en 2:00 minutes pour Fleet Time.

**DEL MACTAVISH** : Découvrir un autre Dares Direct.

**JOHNNY ROUGEAU** : Les débuts de Yvon Robert Jr dans la lutte.

**GILLES LACHANCE** : Une demi-douzaine de "fouets" pour remplacer ceux qu'il lance dans le champ intérieur de la piste quand un de ses coursiers se fait battre de justesse !

**REJEAN LACOURSIERE** : Donner des conseils à ceux qui veulent faire de la natation une carrière... et cela gratuitement !

**FEDERICO CORNELI** : S'assurer la présence du premier ministre d'Italie pour le deuxième omnium Cornell.

**CLAUDE MOUTON** : Faire l'achat d'une ferme où il pourra "élever des moutons".

**GUY MORIN** : Les droits exclusifs sur la course annuelle des journalistes.

**JIMMY ARNOLD de Chanteclerc** : La présentation de l'Omnium du Québec à Ste-Adèle en 1966.

**JERRY PROULX** : Demeurer aussi vigoureux et efficace sur les links.

(Suite à la page 39)

QUI PENSE À SA VOITURE PENSE À WESTERN

**AUTO-CENTRE WESTERN** QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!

**GAZ-BAR** ★

**OUVERT**

LE

**JOUR**

DE ★

**NOËL**

★ POUR VOTRE

**COMMODITÉ**

**WESTERN** AUTO-CENTRE WESTERN

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

JACQUES-CARTIER : Chemin Chambly - 677-5205  
 RIVE-SUD : Boulevard Taschereau - 671-5941  
 VERDUN : Rue de l'Eglise et Champlain - 768-2531  
 MONTREAL-NORD : Boulevard Pie IX - 322-7100  
 ST-MICHEL : Jean-Talon et 18e Avenue - 728-4595

# Le sport en général

(Suite de la page 38)

**JEAN-PAUL ALARY:** Un contrat de "pro" à Hollywood.  
**ROLAND BRUYERE:** Un autre Big Chief M.  
**ZOTIQUE L'ESPERANCE:** La présidence d'une organisation dont il n'a pas encore été président.  
**GINO SALOTTI:** La tenue d'un omnium à Miami Beach... en hiver naturellement!  
**CLAUDE MURRAY:** Un sac de quilles avec compartiments spéciaux.  
**JACQUES VIAU:** Une camera automatique pour se "photographier soi-même".

Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de naissance de George "Red" Sullivan, 36 ans et Jack Graham, anciennement des Royaux, 49 ans. Demain, c'est celui de Tom Gully, 66 ans; Robert Comeau de St-Jean, 50 ans, et Noël Picard, 27 ans. Et dimanche, c'est celui de Norm Uffman, 30 ans, et Stu Miller, 38 ans.

## A L'HEURE DES QUILLES

# GUY TURMEL FACE À AL JORDAN

Guy Turmel, un quilleur émérite, que les amateurs de l'émission "L'Heure des Quilles", présentée du Salon Laurentien au réseau français de Radio-Canada, attendaient avec impatience affrontera Al Jordan dans le premier match du programme du 26 décembre, à 5 h. 30.

La semaine dernière, Jordan détrônait Tom Giuliani puis l'emportait ensuite sur Ron Bisailon. Dimanche prochain, pour s'assurer une troisième victoire consécutive, il devra vaincre Guy Turmel. Ce dernier, lors du tournoi de qualification du 27 novembre dernier, au Salon Laurentien, avait conservé une moyenne de 192 et s'était classé au dixième rang. Cette performance lui vaut de participer à l'émission.

Dans la deuxième rencontre, le vainqueur du premier match sera opposé à Clément Côté, de Magog. Côté, un nouveau venu à l'émission, avait maintenu une moyenne de 192 également lors du dernier tournoi.

Enfin, le champion rencontrera le prometteur Morton White dans la troisième partie.

White, un habitué des dix quilles malgré son jeune âge, sera un rival sérieux pour tout adversaire.

Chez les dames, Ruby Caswell défendra sa couronne contre Elisabeth Carpini. Enfin, pour clôturer l'émission, Gilles Guerette tentera de convertir pour une somme de \$500 la fameuse réserve 27.

## Le 29 janvier à New York

# 2 séances de repêchage pour le baseball majeur

New York (UPI) — Les ligues majeures de baseball se réuniront le samedi 29 janvier pour la séance annuelle de repêchage d'hiver, à l'hôtel Americana de New York. La séance aura deux phases.

La première phase, ou phase spéciale, sera limitée au repêchage de tous les joueurs choisis aux repêchages de juin et d'août mais qui n'ont pas encore signé de contrat. Leurs noms seront inscrits sur une liste spéciale qui sera distribuée par le bureau du commissaire à toutes les équipes des ligues majeures. Dans cette phase, les vingt équipes majeures tireront au sort pour déterminer l'ordre de sélection.

La deuxième phase consistera en un repêchage régulier d'agents libres semblable à celui qui a eu lieu en juin. Les clubs choisiront alors dans l'ordre inverse de leur position au classement final de la saison 1965, ce qui veut dire que les Athletics de Kansas City auront le premier choix et les Dodgers de Los Angeles le dernier.

Les joueurs universitaires seront inéligibles au repêchage jusqu'à la fin de leur deuxième année. Il y aura une période fermée de nuit, le 13 janvier, jusqu'au 29 janvier, au cours de laquelle aucun joueur amateur ne pourra être embauché.

## Pour la coupe Davis

# LES ESPAGNOLS ONT PRATIQUÉ DURANT 4½ HEURES À SYDNEY

Sydney (UPI) — Les membres de l'équipe espagnole de la coupe Davis, encore sous le coup des critiques voulant qu'ils aient adopté une attitude indifférente en prévision de la ronde finale de la semaine prochaine, se sont livrés, hier, à leur plus longue séance d'entraînement depuis leur arrivée en Australie.

Les joueurs Manuel Santana, Jose Luis Arilla et Juan Manuel Couder ont passé quatre heures et demie au stade White City sous la direction de leur instructeur d'origine danoise Kurt Nielsen. Deux fois deuxième à Wimbledon, Nielsen a pris la part de ses hommes: "Nous ne sommes pas obligés de suivre les méthodes d'entraînement des Australiens. Nous avons gagné sept matches de coupe pour arriver ici et personne ne nous a jamais accusés de manquer de condition physique."

Les experts australiens ont critiqué les Espagnols pour ne pas avoir pris part aux tournois de championnat de l'Etat de Victoria, en Australie du Sud.

L'équipe espagnole tiendra un court entraînement aujourd'hui.

# BOB LACOURSE ENTRAÎNEUR AU VÉLO-CLUB DE DUVERNAY

Robert "Bob" Lacourse, un des meilleurs cyclistes que le Canada ait connus, a été embauché à titre d'entraîneur du Vélo-Club de Duvernay en prévision de la prochaine saison.

Lacourse, qui a fait sa marque tant sur route que sur piste, entrera en fonction immédiatement. Au cours d'une récente réunion générale, le président du Vélo-Club, M. Laurent Martin, a félicité tous les membres pour leur excellent travail en 1965. Il a exposé les grandes lignes du programme tracé pour l'an prochain et souligné qu'il fallait se préparer en prévision des Jeux de l'Empire, Pan-

américains, Olympiques et les épreuves de championnats de toutes sortes.

Le vice-président du Vélo-Club de Duvernay, M. César Furkhart, y est d'ailleurs allé de quelques suggestions. Il a préconisé la présentation d'un plus grand nombre de courses sur route, l'abolition des bourses et l'achat d'équipement pour les coureurs.

Pour la deuxième année consécutive, le club aura un professeur de gymnastique en la personne de M. Legendre. Enfin, vingt coureurs ont déjà été mis sous contrat pour la saison prochaine.

# Joyeux Noël



A nos clients, à nos amis et au public en général, nous sommes heureux de faire cette pause au moins une fois dans l'année pour souhaiter à chacun de vous, que vos pensées soient faites de joie, de fraternité et d'amour, tel que l'a voulu Celui qui est venu pacifier les hommes il y a deux mille ans. Nous vous souhaitons la prospérité et témoignons de notre reconnaissance à tous ceux qui ont contribué au succès de notre entreprise.

Signé:

JACQUES BOISCLAIR

"L'HOMME aux 1000 AUTOMOBILES"

# BOISCLAIR AUTOMOBILE INC.

5510 EST, BOUL. METROPOLITAIN

(1 mille à l'est de Pie IX, sortie boul. Lacordaire)

Téléphone: CL. 9-4611

# Météo-Ski

En général, les conditions de ski sont excellentes actuellement dans notre province. Il est tombé de la neige dernièrement, dans la plupart des centres de ski de la région des Laurentides et des Cantons de l'Est.

Partout les routes sont belles et les côtes sont excellentes et recouvertes entièrement de neige blanche. Dans tous les centres de ski, tout est en opération. Les commodités telles que monte-pentes, télésièges, T-bar fonctionnent à plein temps.

Partout, il y a une bonne base de neige, recouverte la plupart du temps d'une surface granuleuse.

Voici donc les conditions des différents centres de ski des Laurentides et des Cantons de l'Est.

## REGION DES LAURENTIDES

BASE : Mont-Tremblant, 17-20 ; Mont-Plaisant, 17-20 ; St-Jérôme, 14-18 ; St-Faustin, 18-20 ; Mont-Chevreuil, 17-33 ; Mont-Castor, 20-24 ; St-Donat, 24-28 ; Blair, 17-25 ; Belle-Neige, 17-25.

Gray Rocks à St-Jovite, et Ste-Agathe, la neige est en poudre. Dans les autres centres de ski, la neige est granulée. Les côtes sont excellentes.

Températures : Maximum 32, minimum 25. Routes en parfait état.

Bonne base également à St-Adèle, Avila, Mt-Olympic, Shawbridge, Cochand, Val Morin, Rawdon [partout entre 20 et 30 pouces]. Neige granuleuse sur fond durci.

Chanteclerc : Conditions excellentes, trente pouces de base et les côtes sont complètement recouvertes.

## REGIONS DES CANTONS DE L'EST NORD DU VERMONT, QUEBEC-SUD

Station de ski Bromont, à 6 milles de Granby. Base de 20 pouces. Un autre pouce de neige est tombé hier. Surface poudreuse, conditions excellentes.

Mont-Echo : Un demi pouce de neige vient de tomber. Un peu brumeux, ski très bon. L'instructeur en chef est le réputé Guy Normandin.

Station de ski Jay Peak : Tout est en opération. De 28 à 35 pouces de neige de base. Un pouce de neige récemment tombé. Pistes ouvertes et tapées. Cours de ski aux intéressés.

Mont-Sutton : Température de 28 degrés. Il est tombé pas moins de sept pouces de neige durant la semaine. Brume légère. Il y a une base de 24 pouces.

A Thetford Mines, la neige est poudreuse. Lac Beauport : Une base de 20-24 pouces de neige. Température de 22 à 25.

Tous les skieurs seront donc servis à souhait durant cette grande fin de semaine de Noël. Donc, profitez-en tous, bon ski, et revenez des vacances des fêtes en un seul morceau, c'est comme cela que l'on vous aime.



AU PIED DU TREMPIN DOW — M. Robert Poirier, représentant Dow, a remis l'octroi pour le développement du saut amateur au lac Beauport. Sur la photo on aperçoit Yves Charbonneau, Georges Vézina, premier vice président, et Robert Poirier, gérant du district de Québec pour le service de la promotion des ventes, et deuxième vice-président de l'F.A.C.S.A.

Qu'est-ce

SKI

se passe



## PATROUILLES DE SKI ST-JEAN

Le travail accompli par les patrouilleurs de ski St-Jean, n'est pas à dédaigner. En effet, plusieurs accidents graves sont empêchés grâce à ces valeureux ambulanciers sur ski.

La patrouille sur skis St-Jean a été fondée en 1951. Avant ce temps, soit à partir de 1939, les ambulanciers veillaient sur les skieurs, en se tenant au bas des côtes, et étaient prêts à toute éventualité. Un des grands initiateurs de cette organisation est le regretté M. Bouthillette.

Présentement, M. Ronald Prévost est en tête des patrouilleurs sur skis St-Jean. Prévost est également président de l'Association des Clubs de Ski de Montréal. Il est secondé dans son travail par de réputés skieurs et promoteurs de ce sport tels que: RENALD BOOTHMAN, GERARD MILLETTE, HERVE GENDRON, FRANCINE VERMETTE, JEAN-GUY LETTRE, MARIO MONACO.

Les patrouilles sur skis St-Jean sont divisées en trois groupes. Il s'agit des divisions St-Bernard, Samoyed et Sutton, qui ont respectivement comme surintendant Roger Locas, Ken McKenzie, Léopold Guay.

## POUR LA SECURITE

Pour devenir patrouilleur, une personne doit suivre des cours de premiers soins durant 6 mois. Après ce laps de temps il se voit décerner le diplôme d'ambulancier St-Jean. Par la suite, l'individu qui veut devenir patrouilleur, doit subir un examen de ski pratique, sous la surveillance d'experts tels que Ronald Prévost et Gerry Millette. C'est donc dire que les Patrouilleurs sont tous des skieurs expérimentés, et de calibre respectable.

Présentement, il y a près de 250 patrouilleurs de ski St-Jean, qui travaillent soit dans les Laurentides ou les Cantons de l'Est.

Nous avons eu le plaisir de bavarder avec un patrouilleur sur skis des ambulanciers St-Jean. Il s'agit de Pierre Lavigne. Ce dernier a déjà une expérience de deux ans dans ce genre de travail. Chaque fin de semaine, il se rend au Mont-Habitant à St-Sauveur. Seulement à cet endroit, ils sont 17 patrouilleurs, dont le chef de côte est ANDRE FILION.

"La plupart des accidents", de déclarer PIERRE LAVIGNE "sont dus à la vitesse. Plusieurs skieurs ne possédant pas l'expérience suffisante, s'aventurent dans des pentes pour experts, et c'est alors qu'arrivent les accidents fâcheux. Une autre cause d'accidents, c'est que plusieurs n'ont pas de courrois de sécurité. Ces courrois sont indispensables, et préviennent de nombreux cas-sages d'os."

"Nombreuses sont les personnes," de continuer Lavigne "qui manquent de condition physique. C'est également là aussi un point à surveiller."

En plus de toutes ces précautions, un médecin est en permanence au Mont-Habitant, afin de venir en aide aux blessés. Cet endroit est même équipé d'un système de rayons-X. Le propriétaire de ce centre de ski est M. Stein.

Les patrouilles sur skis St-Jean, vont donc de l'avant. Ils aident à la sécurité des skieurs, la prévention des accidents, et donnent les premiers soins. Il n'est pas surprenant, que maintenant, près de 70% des Centres de ski de la Province,

ont recours à ces patrouilleurs sur skis, et ambulanciers St-Jean.

## DE PENTES EN PENTES

● Le lendemain de Noël, l'organisation de ski Yodel, se rendra en excursion au Mont Orford. Pour informations M. Maurice Lafleur 469-5504.

● Le club de ski des Chevaliers Sportifs se rendra au Mont-Habitant, pour son excursion du 2 janvier prochain. Pour informations: Marcelle Cournoyer 524-6196, Jean Laurin 334-7678 ou Réal Fortin 729-2904.

● A compter de dimanche soir, du 26 décembre au 31 décembre, il y aura camp d'entraînement Provincial Alpin, de la A.C.S.A. Ce camp sera tenu conjointement au Mont-Sutton et au Mont-Echo.

● Le 26 décembre prochain aura lieu la sixième excursion du Club de ski Quatre Saisons. Cette excursion aura lieu dans les Laurentides et trois instructeurs seront à la disposition des skieurs. Pour informations communiquer avec Pierre 273-4844, Richard 727-8895 ou Ronald 768-9601.

● Le Club de ski Continental se rendra au Mont-Plante dimanche prochain. Le départ se fera comme d'habitude du terrain Tic Tac. Pour informations: Yolande Durecher 255-7120 et Jacques 259-8742.

● Charles Kelly, un des directeurs du club de ski Mont-Sutton, s'est mis à la tâche dans le but d'organiser une soirée mémorable de la veille du Nouvel An. Il sera assisté dans sa tâche par plusieurs membres de l'exécutif du Club de ski Mont-Sutton. Lors de cette soirée qui aura lieu à l'hôtel Horizon de Sutton, Charles Kelly sera heureux d'accueillir tous les skieurs et leurs amis qui voudront danser et entrer de bon pied dans la nouvelle année. Il est déjà assuré que cet événement procurera beaucoup de plaisir à ceux qui auront bien voulu y participer. Tous sont invités à venir rencontrer leurs amis.

● Le club de ski de Boucherville, (service de la Récréation) accepte toujours de nouveaux membres et les intéressés peuvent s'inscrire auprès du moniteur de ski, M. Alain Arsenault à 655-5991. Il y a des cours offerts aux membres et des excursions intéressantes sont également prévues pour la saison.

● Le club de ski les Quatre As, aura sa messe de minuit, avec réveillon à la campagne. Pour informations et réservations: téléphoner à 272-2455.

● Tous ceux qui aimeraient faire partie du club de ski de l'Association des Loisirs Saint-Antoine-Marie-Claret, sont cordialement invités. Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec M. A. Binet à 388-3353.

● Au Centre de ski de Sun Valley, on fêtera la veille de Noël. Il y aura alors une décente de ski au flambeau.

● Merci de leurs souhaits au directeur du Centre de Ski Delanaudière, à St-Gabriel de Brandon, André Beauchamp CKLM, Richard Béliveau.

● A tous les lecteurs de Qu'est-ce SKI se passe, nous souhaitons un joyeux Noël, et beaucoup de neige pour ce temps des fêtes. A la semaine prochaine.

Pierre Bourdon

## GRACE A UN OCTROI DE DOW

# Construction de 5 tremplins à travers la Belle Province

Grâce à un octroi de la Brasserie Dow, l'Association canadienne de ski amateur, par l'entremise de M. Yves Charbonneau, a annoncé que la Division de Québec construira cinq petits tremplins à travers la province, dans le but de développer une nouvelle génération de skieurs.

Ce programme a été rendu possible grâce à la collaboration de MM. Roger Meloche et Robert Poirier du Service de la promotion des ventes de la Brasserie Dow.

L'an dernier, avait eu lieu l'inauguration officielle du tremplin Dow, de 25 mètres, au Centre de ski Le Relais du lac Beauport. Cette initiative avait stimulé l'intérêt de jeunes sauteurs de la région de Québec.

Désireuse de continuer son aide au développement du saut amateur, la Brasserie Dow, en collaboration avec Yves Charbonneau, directeur du comité nordique de la division de Québec l'F.A.C.S.A., a décidé de construire des petits tremplins naturels dans les régions suivantes: Valley Junction, sur le terrain du Club de ski de la Beauce, un tremplin de 35 mètres, pouvant permettre des sauts maximum de 125 pieds; Rimouski, un tremplin pour débutants, de 20 mètres pour des sauts maximum de 70 pieds; Matane, au Centre de ski Matane, un tremplin de 35 mètres pour des sauts maximum de 125 pieds; Mont-Sutton, un tremplin

de 35 mètres; Trois-Rivières, un octroi à 616 versé afin de remettre en état de service le tremplin du Mont-Carmel; enfin, un autre tremplin Dow sera construit dans la région du lac St-Jean par les dirigeants de l'F.A.C.S.A. au printemps prochain.

## CREER UN INTERET PARMIS LES JEUNES

Il est entendu que la construction de ces tremplins est faite à des endroits naturels et spécifiquement dans le but de créer un intérêt plus grand parmi les jeunes qui veulent s'initier au saut, car depuis quelques années, il semble que notre génération de sauteurs diminue. Il est donc nécessaire de préparer de jeunes sauteurs, si l'on veut produire d'autres noms célèbres de sauteurs tels que: Charland, Gravel, Berie et plusieurs autres.

Lorsque ce plan a été élaboré, en collaboration avec l'F.A.C.S.A., M. Charbonneau a bien spécifié que ceci était pour des sauts de 30 mètres, dans le but de pouvoir enseigner aux étudiants, dès leurs premières années, la technique moderne (forme aéro-dynamique) du saut. Cette technique de plongeon ne peut s'enseigner adéquatement que sur des tremplins hauts, tels que ceux de Trois-Rivières, Lac St-Jean et sur ceux des projets futurs de la région de Montréal et du Mont Ste-Anne.

# BOUCHER ET DUCHARNE DANS L'UNIFORME DU NORMAND

La ligue Olympique poursuivra, elle aussi, ses activités dimanche après-midi à l'arena Maurice-Richard.

Comme à l'accoutumée, deux parties seront à l'affiche. La première mettra aux prises les Policiers au Normand Texaco tandis que les Cardinaux et R.A. Foley s'affronteront dans la deuxième.

Le pilote du Normand, Raymond Harvey, a annoncé que Paul Boucher, un ancien joueur étoile du National, ferait ses débuts avec cette équipe dimanche. Harvey a également mis sous contrat Michel Ducharme qui évoluait pour les Pirates de Verdun, de la ligue Provinciale, l'an dernier.

Chez les compteurs, Clément Carbonneau occupe le premier rang avec un actif de 18 points. Yves Trottier et Roland Fabre, du Normand, viennent en deuxième place avec 17 points chacun. Pierre Sarrasin, des Cardinaux, domine chez les gardiens avec une moyenne de 3.14 buts alloués par partie.

Voici la liste des meilleurs compteurs :

Compteurs	É	D	A	Pts	Pts
C. Carbonneau, Card.	7	10	1	18	8
Y. Trottier, Norm.	7	9	1	17	0
R. Fabre, Normand T.	6	4	13	17	0
P. Boucher, R.A. Foley	7	10	0	16	0
G. Boucher, R.A. Foley	9	7	1	15	0
R. Lesage, R.A. Foley	8	10	15	10	0
R. Carbell, Policiers	7	7	1	14	0
R. Archambault, Card.	9	9	14	17	0
J.-P. Compeau, Card.	8	3	10	13	0

Gardiens de buts	É	D	bc	bl	moy
Sarrasin, Cardinaux	7	22	0	3.14	
Bergeron, Cardinaux	3	8	0	4.00	
Total	9	30	0	3.23	

Paquette, R.A. Foley	É	D	A	Pts	Pts
Dandré, Norm. Texaco	5	2	0	3.00	
Gilbault, Normand Tex.	8	1	1	5.11	
Total	13	3	1	4.66	

É	D	A	Pts	Pts	
Cardinaux	6	1	4	45	30
Policiers	9	4	1	30	30
R.A. Foley	9	3	3	36	33
Normand Texaco	9	3	6	44	42

## Ligue Provinciale Senior

# René Pépin et Guy Black en tête des compteurs

René Pépin, des Castors de Sherbrooke, et Guy Black, des Gaulois de St-Hyacinthe, se sont retrouvés cette semaine ex-aequo au pinnacle du classement des compteurs de la Ligue Provinciale Senior.

Après 26 parties dans l'uniforme des Castors, Pépin vient au premier rang pour le nombre de buts, soit 19.

Guy Black a accumulé 25 mentions d'assistances à son crédit soit la meilleure marque à date dans ce circuit. Black a participé à 24 rencontres avec les Gaulois.

Chez les gardiens de buts, Andy Payette des Gaulois de St-Hyacinthe a conservé la meilleure moyenne. Il a été déjoué à 79 reprises en 24 parties pour une moyenne de 3.29 buts par partie. André Gagnon suit de près avec 3.25.

Claude Cyr des Tigres de Victoriaville est le seul gardien qui ait réussi un blanchissage depuis le début de la campagne.

Jean Lévesque, un défenseur du Sherbrooke a accumulé 83 minutes de punitions.

Noms	É	D	A	bc	bl	moy
Pépin R.	8	26	19	19	20	0
Black G.	8	24	13	25	20	0
Dupré G.	8	26	13	24	27	0
Beauséjour R.	8	22	7	22	29	0
Véron R.	8	24	12	15	20	0
Tremblay R.	8	20	10	10	20	0
Gosselin G.	8	21	11	15	26	0
Bessette G.	8	22	11	14	23	0
Barron G.	8	21	13	9	24	0
Maffette G.	8	21	12	12	24	0
Hayworth G.	8	22	4	10	24	0
Blond G.	8	23	13	10	24	0
Pichette P.	8	21	9	13	22	0

## Jackie EPSTEIN à L'AMENDE

Springs, Afrique du Sud (UPI). — Le conducteur anglais Jackie Epstein s'est vu imposer une amende de \$140 ou 50 jours de prison, mercredi, pour avoir traversé une zone de 30 milles à l'heure à Johannesburg à la vitesse de 112 milles à l'heure.

Cependant, Epstein, le fils du sculpteur sir Jacob Epstein, en appellera de cette sentence. Il a avoué rouler entre 30 et 50 milles à l'heure. Mais les experts ont déclaré que la voiture qu'occupait Epstein et trois de ses compagnons ne pouvait pas dépasser le cap du 100 milles à l'heure.

Noms	É	D	A	bc	bl	moy
Payette A.	8	24	79	0	3.29	
Gagnon A.	8	23	77	0	3.35	
Aubry S.	8	26	97	0	3.73	
Cyr C.	8	3	9	1	2.67	
Grenier M.	8	17	73	0	4.29	
Evans C.	8	3	29	0	4.67	
Total	8	23	101	1	4.39	

Noms	É	D	A	bc	bl	moy
Pépin R.	8	26	19	19	20	0
Black G.	8	24	13	25	20	0
Dupré G.	8	26	13	24	27	0
Beauséjour R.	8	22	7	22	29	0
Véron R.	8	24	12	15	20	0
Tremblay R.	8	20	10	10	20	0
Gosselin G.	8	21	11	15	26	0
Bessette G.	8	22	11	14	23	0
Barron G.	8	21	13	9	24	0
Maffette G.	8	21	12	12	24	0
Hayworth G.	8	22	4	10	24	0
Blond G.	8	23	13	10	24	0
Pichette P.	8	21	9	13	22	0

Noms	É	D	A	bc	bl	moy
Payette A.	8	24	79	0	3.29	
Gagnon A.	8	23	77	0	3.35	
Aubry S.	8	26	97	0	3.73	
Cyr C.	8	3	9	1	2.67	
Grenier M.	8	17	73	0	4.29	
Evans C.	8	3	29	0	4.67	
Total	8	23	101	1	4.39	

## Wayne Mulion avec les Reds

Providence (UPI) — Les Reds de Providence de la ligue Américaine de hockey ont acquis les services du joueur de défense Wayne Mulion, qui leur a été prêté par les Rangers de New York.

Mulion, qui est âgé de 23 ans, et qui s'alignait avec les Canucks de Vancouver de la ligue de l'Ouest, se rendra immédiatement au camp des Reds.

Les Reds sont présentement sur un pied d'égalité avec Hershey, au deuxième rang de la division Est de la ligue Américaine.

## Day défendra son titre contre les Gillis le 29

St-Jean, N.B. (UPI) — Dick Pearson, président de la Fédération canadienne de boxe professionnelle, a annoncé que son organisation a approuvé un combat pour le championnat junior poids léger du Canada entre le titulaire Buddy Day de Halifax et Les Gillis de New Waterford, Nouvelle-Écosse.

Le match aura lieu le 29 décembre à Glace Bay, N.E., et Day risquera le titre pour la première fois. Il avait gagné le championnat en 1964.

# AMATEUR



avant tout

Les équipes de la ligue Montréal Junior ont tenu une assemblée spéciale cette semaine. Plusieurs plaintes ont été formulées concernant les transactions et les contrats. Incidemment, le Ste-Claire et le Roussin ont demandé des cartes additionnelles.

Boucherville vient d'inscrire un club juvénile dans la ligue de la Rive-Sud. La destinée de cette équipe a été confiée à Luc Charbonneau, un sportif bien connu de cette région. Les dirigeants de cette municipalité entrevoient la possibilité de former une équipe de calibre junior pour l'an prochain.

Dimanche soir, au centre récréatif de Pointe St-Charles, les Étoiles de Montréal seront opposés aux porte-couleurs de la Taverne Bellevue. Un match de volley-ball à ne pas manquer.

Le club Ste-Rose de la ligue Laval, de catégorie midget, a bien débuté. Il a remporté trois victoires consécutives, mais l'équipe de Gilles Boucher devait subir deux cinglants revers par la suite.

Plusieurs équipes de la ligue des Laurentides se plaignent de l'accueil que leur réservent les partisans de Lachute. A plusieurs reprises depuis le début du calendrier régulier, les clubs visiteurs ont dû avoir recours à la protection de la Police provinciale.

Le cas de Pierre Charbonneau, des Bombardiers de Rosemont, n'est pas encore réglé. La QANA attend toujours la libération des Eperriers de Sorel.

Les Bruins de Shawinigan, de la ligue Junior du Québec, ont conclu une entente avec les Tigres de Victoriaville de la ligue Provinciale Senior.

Les Carabins de l'Université de Montréal seront opposés aux Alouettes de St-Jérôme le 26 janvier prochain à l'occasion du festival d'hiver de cette municipalité.

Une ligue de ballon-balle a été récemment formée à Ville de Laval. Ce circuit est sous la présidence de Claude Ménard et comprend neuf équipes. Les organisateurs de ce sport travaillent actuellement à la formation d'une ligue à l'intention des dames et des jeunes filles.

Claude Chagnon a été remercié de ses services par le Canadien Junior. Il était presque certain hier après-midi que Claude endosserait le chandail des Bombardiers de Rosemont de la ligue Montréal Junior pour la rencontre contre les Lions de Montréal-Est.

Les piscines municipales seront ouvertes de 9 h. a.m. à 1 h. p.m. aujourd'hui. Les piscines seront cependant fermées demain.

Dimanche après-midi, les Zéniths de Verdun offriront une rondelle souvenir aux 300 premiers enfants qui envahiront l'auditorium de cette ville pour assister à la rencontre qui opposera les Zéniths aux Rangers de Montréal.

Le "Doc" Yvan Dion est à la recherche d'un gardien de buts pour ses Carabins. Avis à tous les étudiants de la colline universitaire.

Dans une rencontre de ballon-balle disputée mercredi soir à l'arena Roussin, la mercerie Lemieux a défait les porte-bouleurs du Chapon Fin.

Cette dernière équipe avait décroché tous les honneurs dans la ville de Montréal pour la catégorie intermédiaire A l'an dernier.

Camille Caissie, un porte-couleurs du Canadien Junior d'Halifax, est actuellement en vacances à Montréal. Camille se dit enchanté de son sort avec l'équipe pilotée par Léo Bossy.

La liste de protection des joueurs est tout un problème et Ghislain Deleage, des Bombardiers de Rosemont, en sait quelque chose.

Les Lions de Montréal-Est attendent la venue d'un joueur de défense du Canadien Junior d'Halifax.

Le maire de Sherbrooke, M. Armand Nadeau, a offert une réception spéciale hier après-midi à l'hôtel de ville en l'honneur des Castors de Sherbrooke qui se sont envolés un peu plus tard pour une tournée de deux semaines en Europe.

Quand donc serons-nous conseillés ou guidés par un organisme sérieux en ce qui concerne les conditions et règlements de tournois de hockey?

Selon Aimé Constantin, la ville de Montréal ne peut exiger que les joueurs de hockey de catégorie mineure portent le casque. Cependant, les dirigeants de la Récréation ne peuvent s'empêcher de recommander fortement le port du casque protecteur.

La ligue de Hockey Midget Inter-Cité songerait à organiser un tournoi éliminatoire avec la ligue Midget de Québec (OJ).

Le 16 janvier prochain, deux équipes de l'Association des Braves d'Ashurst, en l'occurrence le pee-wee A de l'instructeur Yvan Loiseleur et le bantam A de Claude Migneault, iront disputer deux parties hors-concours à Rivière-du-Loup.

Les Réchets de Drummondville demandent un meilleur appui des dirigeants de la municipalité.

Les Gaulois de St-Hyacinthe ont actuellement deux joueurs sur la liste des blessés. Serge Banville a subi une fracture à un pied dans un accident d'automobile tandis que Fleming MacKell a subi une fracture à un orteil du pied gauche.

Les Cardinaux démontreront-ils leur supériorité dimanche après-midi quand ils affronteront le R.A. Foley dans la première partie d'un programme double à l'arena Maurice-Richard?

Je remercie de leurs bons souhaits Marcel Lachapelle, Johnny et Lisette Beauchamp, la direction des Gaulois de St-Hyacinthe, Louis et Gisèle Primeau, Henry Crochetière, Richard Lacoste, la direction des Red Wings de Verdun, le Sun Youth Organisation, Guy et Martha Pinard, Paul Stuart, Bernard Brodeur, Pierre et Louise Rénilard, Marcel Laviolette, Michel et Francine Bombardier, Normand Martineau, André et Céline Gingras, Jean Trottier, le maire Jean Drapeau, René Brissette et la direction de la ligue intermédiaire Olympique de Montréal.

Louis Bergeron

Qu'est-ce qui se cache derrière un nom irlandais?  
Un grand cognac français!

# HENNESSY

# HENNESSY

COGNAC HENNESSY  
LE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

## Jacques Beauchamp

directeur du personnel des sports

Collaborateurs :  
Jean Pagé  
Gérard Thibeault  
Marcel Boisvert  
Jack E. Lee

Bob Chicoine  
Jerry Trudel  
Jean-Pierre Sanche  
Perry-G. Pinard  
Louis Bergeron  
Pierre Bourdon  
Pierre Nadon

Collaborateurs :  
Claude Murray  
Michel Milleret  
Guy DesOrmeaux  
Bernie Faloney  
Denis Brodeur

souhaitent à tous un

# Joyeux Noël

Au Forum, demain soir

## LORNE WORSLEY face aux Red Wings de Détroit

LORNE WORSLEY qui a dû se contenter de jouer le rôle de spectateur au cours de la dernière fin de semaine, sera envoyé dans la mêlée, demain soir, lorsque les Canadiens rencontreront les Red Wings de Détroit pour la cinquième fois, cette saison. Worsley n'a pas encore subi la défaite contre Détroit, cette saison, et c'est peut-être la raison pour laquelle "Toe" Blake a décidé de recourir à ses services.

Blake ne sait pas cependant si Worsley sera devant les filets du Tricolore à Détroit, dimanche. "Tout dépendra du résultat de la partie que nous disputerons à Noël," de dire Blake.

Jean-Claude Tremblay a pratiqué depuis le début de la semaine... mais on ne saura pas avant aujourd'hui ou demain, s'il pourra revenir au jeu, demain.

Quant à "Red" Berenson, il sera inactif durant une période indéfinie. La coupure qu'il s'est infligée, mardi soir, est plus sérieuse qu'on ne le croyait.

Les Canadiens ont eu le meilleur sur Détroit, cette saison, ayant obtenu six points sur un total possible de huit. Ils ont remporté deux victoires à Montréal, 5 à 1 et 3 à 2 et ils ont annulé deux fois à Détroit.

"Les Red Wings ont fait des progrès immenses depuis que Gordie Howe a compté le 400ième but de sa carrière contre les Canadiens," a souligné Blake, hier. "Howe a pris de l'âge, mais il est encore la bougie d'allumage de son club," a ajouté l'instructeur des Canadiens.

"Les Red Wings se sont non seulement améliorés à l'attaque... mais ils se sont aussi renoués à la défensive," a conclu Blake.

Si Jean-Claude Tremblay revient au jeu demain... tout indique que Dave Balon devra assister au match comme spectateur car les trois trios seront formés comme suit: Provost-Richard-Tremblay; Duff-Béliveau-Rousseau et Ferguson-Backstrom-Larose. La principale ligne d'attaque du Détroit sera sans aucun doute formée de Howe, Alex DelVecchio et Norm Ullman.

A Chicago hier, on a confirmé que le but de Stan Mikita contre les Rangers, mercredi, a été compté après 13:13 minutes de jeu à la troisième période.

Claude Labossière, un des dépisteurs des Red Wings de Détroit, sera l'un des invités de Jean-Maurice Bailly et de Lionel Duval à la télévision, demain soir.

## La ligne du "PUNCH" sera réunie le 21 janvier au Forum

La célèbre ligne du "Punch", formée de Maurice Richard, Toe Blake et Elmer Lach, sera réunie le 21 février prochain, alors que les "Old Timers" du Québec rencontreront une équipe formée des anciens joueurs des Red Wings de Détroit, au Forum de Montréal.

Les profits de cette partie, organisée par l'Association "Knights of Pythias", seront versés aux oeuvres de charité patronnées par ce groupement. Richard et Lach joueront régulièrement pour l'équipe des anciennes étoiles de la ligue Nationale habitant au Québec. Mais Blake chaussera les patins avec ses deux anciens coéquipiers pour la première fois depuis plusieurs saisons.

Ses fonctions à titre d'instructeur des Canadiens ne lui permettent pas de jouer régulièrement avec les "Old Timers". Blake, Lach et Richard ont pris de l'embonpoint (ça se voit), mais ils savent encore comment se comporter sur une patinoire. La preuve, le Rocket a marqué 4 buts à Sudbury dimanche dernier, où les représentants du Québec ont remporté une brillante victoire sur une équipe de l'endroit.

M. Joe Kramer, qui a été nommé président du comité d'organisation de cette partie par le Grand Chevalier de l'association, "Knights of Pythias", M. Ben Perlman, a déclaré que plusieurs autres anciens joueurs des Canadiens participeront à cette partie. Outre Lach/Blake et Richard, on retrouvera Glenn Harmon, Emile Bouchard, Gerry Heffernan, Pete Morin, Buddy O'Connor, Kenny Reardon, Jacques Plante, Dickie Moore, Dollard Saint-Laurent et Floyd Curry.

Chez les Red Wings, on retrouvera la célèbre ligne Lindsay-Abel-Howe, en plus de "Black" Jack Stewart, Léo Reise, Joe Carveth, Marty Pavelich, Jimmy Orlando, Lefty Wilson, Connie Dion et autres.

Le président Campbell et la direction des Red Wings ont accordé la permission à Howe de jouer pour les anciennes étoiles du Détroit pour la circonstance vendredi, le 21 janvier. Le 20, soit la veille, les Canadiens joueront à Détroit et samedi, le 22, les Red Wings seront les visiteurs au Forum.

L'association "Knights of Pythias" donne annuellement \$14,000 au "Montreal Children's Hospital", \$7,500 au "Hospital of Hope" et soutient également par ses dons une clinique d'optométrie où les enfants de toutes races ou religions sont traités.



COMME DANS LE BON VIEUX TEMPS! — Elmer Lach et Maurice Richard qui ont soulevé les amateurs de hockey plus d'une fois durant leur glorieuse carrière avec les Canadiens, seront réunis sur un même trio avec leur ancien partenaire, Toe Blake, le 21 janvier prochain au Forum, quand les "Old Timers" du Québec rencontreront une équipe formée des anciens joueurs des Red Wings de Détroit.

## HAPPY EMMS se charge lui-même de diriger l'exercice des BRUINS

BOSTON (UPI) — Les Bruins de Boston ont annoncé hier que deux joueurs des Bears de Hershey, Paul Popiel et Gary Dornhoefer, demeureraient avec eux pour les parties de fin de semaine contre les Rangers de New York.

Le joueur d'utilité Popiel et l'ailier Dornhoefer joueront contre les Rangers au Garden de Boston le soir de Noël et à New York dimanche soir. Un troisième membre de l'équipe de Hershey, le centre Bob Leiter, a été retourné aux Bears.

Dornhoefer a joué au centre et Popiel à l'avant au cours d'un vigoureux exercice hier au Garden de Boston. L'instructeur Milt Schmidt a joint le propriétaire Weston Adams dans les loges tandis que le gérant Happy Emms a dirigé l'exercice et une série de "sprints" exténuants.

Le joueur de défense Ted Green, au rancart au cours des trois dernières semaines en raison d'un virus, a patiné durant près d'une heure. Deux autres joueurs du Boston, Forbes Kennedy et Eddy Westfall, seront inactifs pour au moins une autre semaine.

Kennedy, qui souffre d'une séparation de l'épaule, a patiné durant presque tout l'exercice tandis que Westfall a été mis hors de combat par une blessure à une jambe.

Leiter a commencé à jouer régulièrement à Hershey tout récemment après avoir été inactif

# Henderson enfile 2 buts en 45 secondes

Détroit (UPI) — Paul Henderson a enfilé deux buts rapides en l'espace de 45 secondes, à la troisième période, pour permettre aux Red Wings de Détroit de triompher des Rangers de New York 4 à 2, hier soir, à l'Olympia, dans le seul match à l'affiche de la ligue Nationale.

Les Rangers étaient revenus de l'arrière pour niveler le pointage au début de la troisième sur le but de Wayne Hillman. Gary Peters avait ouvert le pointage à la première pour les Rangers.

Gary Bergman et Floyd Smith avaient par la suite déjoué Don Simmons à la deuxième pour

donner l'avance 2-1 aux Wings. Henderson a marqué son premier but sur un lancer voilé qui a complètement pris la défensive new-yorkaise par surprise et 45 secondes plus tard, il complétait une magnifique pièce de jeu de Val Fonteyne pour assurer la victoire aux siens.

Simmons a été passablement occupé effectuant 40 arrêts contre seulement 25 pour Crozier.

Les Wings se sont ainsi approchés à seulement quatre points des Canadiens et des Black Hawks en tête de la ligue Nationale sur un pied d'égalité.

Le jeune Gary Peters a donné l'avance 1-0 aux new-yorkais après la première période de jeu où l'on a vu le gardien Roger Crozier perdre bien involontairement une dent.

En effet, Crozier a reçu une rondelle dans la figure au début du match et comme résultat de l'incident, il a perdu une dent. L'habile cerbère des Wings a été cependant obligé de quitter momentanément son poste et pendant quatre minutes on a vu Hank Bassen se surpasser devant les filets des hommes de Sid Abel.

Les Rangers ont ouvert le pointage à 8 minutes et 57 secondes de jeu sur le but du jeune Gary Peters. Crozier avait effectué un arrêt sensationnel mais n'a tout simplement pu éviter le retour de Peters qui rodait devant la cage du Détroit.

Les Rangers ont continué leur bombardement mais Crozier s'est avéré à la hauteur de la si-

tuation effectuant 10 arrêts contre seulement 8 pour le vétéran Don Simmons.

Les Red Wings de Détroit n'ont pas abandonné la lutte et ont bataillé avec ardeur pour niveler le pointage et même prendre une avance de 2-1 avant la fin de ce deuxième engagement.

## Bergman nivelle

Gary Bergman a nivelé le pointage après seulement 2:36 minutes de jeu en déjouant Simmons avec un puissant boulet de la ligne bleue. Et quelque quatre minutes plus tard Ron Murphy décochait un lancer que Floyd Smith — de retour au jeu hier — n'a eu aucune difficulté à pousser dans la cage des New-Yorkais.

Les Wings ont décoché un véritable bombardement par la suite et Simmons a été appelé à effectuer plusieurs arrêts. Les Wings ont décoché pas moins de 21 lancers sur les filets des New-Yorkais contre seulement deux maigres arrêts pour Roger Crozier.

Les Red Wings de Détroit qui tiraient de l'arrière par six points sur les Canadiens et les Black Hawks avaient une chance unique hier soir de réduire cette marge. Les Red Wings ont retrouvé leur aplomb et les meneurs cra-

gnent de plus en plus le travail et l'habileté des hommes de Sid Abel.

Détroit et New York se sont rencontrés à 5 reprises cette saison. Les Wings ont triomphé à 2 reprises, ont subi un revers et ont fait match nul deux fois.

Floyd Smith était de retour dans l'alignement des Wings de même que Bill Gadsby et Ron Murphy.

DÉTROIT — But : crozier; défense : B. Marshall et B. Kelly; centre : J. Peters, ailiers : Fonteyne et Henderson; substituts : Gadsby, Ullman, Howe, Murphy, MacGregor, Smith, Watson, Bathgate, McDonald, Bergman, Bassen.

NEW YORK — But : Simmons; défense : Howell et McMahon; centre : Ingard, ailiers : Hoffeld et McKenna; substituts : Giacomin, Hillman, Brown, Robinson, Gilbert, Hicke, Angstl, Rattell, Goyette, G. Peters, D. Marshall, Seiling. Arbitre : Ari Skov; arbitres adjoints : Neil Armstrong et John D'Amico.

Première période

1-New York G Peters (5)	0-0
(Hoffeld)	0-0
Punitions à Gadsby à 6:30	0-0
Lancers : Détroit 2, New York 10	

Deuxième période

2-Détroit : Bergman (sans aide) 2:36	0-0
3-Détroit : Smith (Murphy, Fonteyne) 6:48	0-0
Punitions : Howell, 9:02; Bathgate, 12:04; Hillman, 16:39; Bathgate, 19:22.	

Troisième période

4-New York : Hillman (Rattell) 6:00	0-0
5-Détroit : Henderson (Fonteyne, Gadsby) 10:57	0-0
6-Détroit : Henderson (Fonteyne, Bergman) 16:30	0-0
Punition : Howe, 3:48	
LANCERS	0-21-11-40
DÉTROIT	0-21-11-40
NEW YORK	16-9-13-28

## Dans la ligue Montréal Junior

# Les Rangers menacent le Verdun

Les Rangers de Montréal ont remporté une écrasante victoire de 10 à 2, hier soir, sur le Ste-Claire, pour s'approcher à seulement quatre points des Zéniths de Verdun, détenteurs du deuxième rang de la ligue Montréal Junior.

Ste-Claire tirait de l'arrière par 3-2 seulement à un certain moment donné de la deuxième période mais les Rangers ont tout simplement anéanti par la suite l'attaque du Ste-Claire pour percer à volonté la défense ennemie et marquer 7 buts sans riposte.

Michel Parizeau a dirigé l'attaque des Rangers en marquant pas moins de quatre buts au cours de la partie. Les autres compteurs ont été Pierre Bourgeois avec deux, Guy Lefrançois, Jacques Gagné et Gaston Dugas.

Les deux buts du Ste-Claire ont été marqués à la deuxième période par Michel Fortin et Jacques Vigroux.

## Rangers 10 — Ste-Claire 2

Première période

1-Rangers : Parizeau	0-14
2-Rangers : Lefrançois	5-30
Punitions : Fortin, 2:47; Parizeau et Vigroux, 4:05; Auger et Fortin, 10:30; Dufort, 16:30; Bourgeois, 19:15.	

Deuxième période

3-Ste-Claire : Fortin	0-30
(Grégoire, Turcotte)	0-30

4-Rangers : Gagné (Cossette, Beaugrand) 9:00

5-Ste-Claire : Vigroux 9:26

6-Rangers : Parizeau (Pilon, Ouellette) 11:32

7-Rangers : Bourgeois 14:40

8-Rangers : Parizeau (Pilon, Ouellette) 16:40

9-Rangers : Bourgeois 19:30

Punitions : Vigroux, 5:35; Grégoire, 19:30; Beaugrand, 19:55.

Troisième période

10-Rangers : Parizeau (Beaugrand, Ouellette) 15:30

11-Rangers : Dugas (Bourgeois) 18:28

12-Rangers : Bourgeois (Ouellette) 18:30

Punitions : Latour, 8:55; Ross, 10:30.

## Les Reds triomphent 4-0

# André Parke compte deux buts

En comptant deux buts, André Parke a aidé les Reds de Trois-Rivières à remporter une victoire de 4-0 aux dépens des Eperviers de Sorel, dans une joute régulière de la ligue de hockey junior du Québec, hier soir.

Les deux autres compteurs des Reds ont été Jean-Marie Nickol et Michel Cormier. Cette joute a donné lieu qu'à quatre punitions. Aucun pointage n'a été enregistré dans la première période, tandis que les deux autres étaient marqués

de deux filets chacune. Par cette victoire, les Reds de Trois-Rivières rejoignent les Eperviers au troisième rang du classement.

## Trois-Rivières 4 — Sorel 0

Aucun but

Punitions : Aubry, Cournoyer 19:30.

Deuxième période

1-Trois-Rivières : Parke (Cornier et Nickol) 6:48

2-Trois-Rivières : Parke (Nickol et Cormier) 8:18

Troisième période

3-Trois-Rivières : Nickol 12:40

4-Trois-Rivières : Cormier 15:40

Punitions : Thibault, Balvert 3:34, Cormier, 19:30.

# Les Tigres triomphent 7 à 4

Victoriaville.—Les Tigres de Victoriaville ont retrouvé le chemin de la victoire alors qu'ils ont infligé un revers de 7 à 4, hier soir, aux Rockets de Drummondville dans le seul match de la ligue Provinciale sr.

Les Tigres qui tentent désespérément de quitter la cave du circuit O'Donnell ont réduit la

marge de Rockets à cinq points seulement.

La ligue Provinciale évoluera maintenant à trois clubs pour une période de quatre semaines puisque les Castors de Sherbrooke, les détenteurs de la deuxième place, cette année, et de la coupe Allan, se sont envolés, hier soir, pour l'Europe afin d'y disputer plusieurs matches hors concours.

# Défaite surprise des Marlies

Hamilton. — Les Red Wings de Hamilton ont résisté à une poussée de dernière heure des Marlies pour triompher au compte de 6-5 hier soir du Toronto dans un match à l'affiche de la ligue Junior "A" de l'Ontario.

McKenny s'est le plus signalé dans la défaite des siens avec deux buts en plus de se mériter une passe. Les Red Wings se sont hissés ainsi sur un pied d'égalité avec le Canadien junior au cinquième rang.

## Hamilton 6 — Toronto 5

LIQUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Première période

1-Hamilton : Keeler 15:48

3-Hamilton : Marsh (Speck, Young) 7:23

Punitions : Corrigan 5:45, Glensie 7:25, 10:10, Chiarot 13:30, Glensie, Giesebrecht 18:58

Deuxième période

2-Toronto : Mehan (Osborne, Watson) 8:52

4-Toronto : Dumville (Corrigan, Imlach) 1:30

5-Hamilton : Snow (Watts, Smith) 5:31

6-Hamilton : Keeler (Crashley) 4:54

7-Toronto : McKenny (Martin, Coffey) 12:06

8-Toronto : Martin (McKenny, Keon) 15:50

9-Hamilton : Mahovich (Libett, Lawson) 19:28

Punitions : Keeler, 2:46; Chiarot, 6:00; Corrigan, 8:15; Whiden (purgée par Corrigan), Cazaly et Libett, 17:07; Smith, 19:34

Troisième période

10-Hamilton : Chiarot (Hatton, Marsh) 7:40

11-Hamilton : McKenny 15:25

Punitions : Cassidy, 3:04; Cassidy et Marsh, 11:14; Smith, 12:25; Keeler, Chiarot, Dumville et Keon, 14:17.

# Pour protéger le baseball

Milwaukee (UPI) — L'Etat du Wisconsin a prétendu, hier, qu'il essayait de protéger le baseball et non pas "d'ensevelir le sport" par sa poursuite antitrust contre les Braves et les autres équipes de la ligue Nationale. "Nous voulons protéger les droits des partisans, une chose que le baseball a ignorée au cours des récentes années", a déclaré le conseiller spécial du Wisconsin.

# HOCKEY

## HIER

### LIQUE NATIONALE

New York 2, Détroit 4

### LIQUE JUNIOR DU QUEBEC

Sorel 0, Trois-Rivières 4

### LIQUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Toronto 5, Hamilton 6

### LIQUE PROVINCIALE SENIOR

Victoriaville 7, Drummondville 4

### LIQUE MONTREAL JUNIOR

Rosemont 12, Montréal-Est 1

Ste-Claire 2, Rangers 10

### LIQUE METRO SPECIALE

Verdun 6, St-Laurent 3

### LIQUE DES CANTONS DE L'EST

Asbestos vs Drummondville, 8 h, 30

LIQUE DES CANTONS DE L'EST

Asbestos vs Drummondville, 8 h, 30

### LIQUE JUNIOR C INTER-CITE

Notre-Dame du Rosaire 4, St-Laurent 4

### LIQUE PROVINCIALE SR

Drummondville vs Victoriaville

### LIQUE DES LAURENTIDES

Duverny, Ste-Thérèse

## DEMAIN

### LIQUE NATIONALE

Détroit à Canadiens

Chicago à Toronto

New York à Boston

### LIQUE AMERICAINE

Buffalo à Cleveland

Baltimore à Hershey

Rochester à Pittsburgh

Providence à Springfield

## DIMANCHE

### LIQUE NATIONALE

Canadien à Détroit

Toronto à Chicago

Boston à New York

### LIQUE AMERICAINE

Québec à Baltimore

Springfield à Buffalo

Cleveland à Providence

Pittsburgh à Rochester

### LIQUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Oshawa à Canadien

London à St-Catharines

Peterborough à Kitchener

Hamilton à Toronto

### LIQUE DU QUEBEC

Sorel à Thetford

Trois-Rivières à St-Jérôme

### LIQUE METRO

Lachine à National

Verdun à Mt-Nord

West-Island à Laval

### LIQUE MONTREAL JR

Ste-Claire vs Montréal-Est, 14h

## (Section Est)

Québec	20	17	6	3	114	73	37
Providence	24	11	12	1	66	77	20
Baltimore	24	11	13	0	72	28	28
Hershey	24	10	13	1	73	67	23
Springfield	27	9	17	1	71	108	19

## Ligue de l'Ouest

Victoria	18	6	2	38	107	73
Portland	14	9	2	30	84	71
Vancouver	12	15	1	25	82	86
San Francisco	10	11	3	33	67	71
Los Angeles	11	19	0	22	85	129
Seattle	9	17	1	19	75	103

## Ligue Junior 'A' de l'Ontario

Oshawa	24	16	5	122	78	20	
Peterborough	23	15	5	114	70	31	
Niagara Falls	23	12	5	108	72	36	
Toronto	24	8	9	70	114	23	
Canada Jr	21	9	0	47	72	25	
Hamilton	25	9	2	109	120	22	
Kitchener	22	7	0	69	78	26	
St-Catharines	22	7	1	84	108	18	
London	26	4	19	3	69	129	11

## Ligue Junior du Québec

Shawinigan	27	16	4	115	68	20	
Thetford Mines	27	13	7	1	87	67	27
Sorel	25	9	15	1	82	124	19
Trois-Rivières	24	9	14	1	104	130	19
St-Jérôme	20	5	15	0	78	100	16

## Ligue Centrale

Memphis	25	13	6	4	81	70	30
St-Louis	22	10	9	6	72	74	24
Minneapolis	22	10	9	3	69	61	23
Oklahoma City	22	9	10	3	69	74	21
Boston	25	10	12	1	71	76	21
Tulsa	25	9	13	3	80	78	23

## Ligue Provinciale Sénior

St-Hyacinthe	25	15	7	3	87	85	20
Sherbrooke	27	14	12	0	111	100	20
Drummondville	25	10	12	3	79	80	22
Victoriaville	25	9	16	0	88	112	18

## Ligue Métro

Verdun	19	10	1	3	110	68	35
Lachine	22	13	5	4	121	84	36
Montréal-Nord	20	10	7	3	83	81	23
National	21	11	9	1	90	70	28
Laval	22	5	16	1	75	120	11
West-Island	21	17	3	0	108	8	

## Ligue Métro-Spéciale

Verdun	16	16	0	6	56	20	32
St-Laurent	16	9	4	3	56	45	21
LaSalle	13	5	7	1	41	56	11
Mont-Royal	11	4	6	1	26	32	9
Outremont	13	5	8	0	34	42	9
West-Island	17	2	14	1	46	80	9

## Ligue Montréal Junior

Rosemont	18	17	1	0	148	65	34
Verdun	19	15	0	0	149	20	30
Rangers	23	13	0	0	161	71	26
Montréal-Est	21	10	0	0	89	94	12
Roussin	21	10	0	0	122	7	
Ste-Claire	21	6	10	3	71	187	3

## Ligue des Laurentides

Ste-Anne	12	8	3	2	52	51	9
Laval	11	7	3	1	57	40	15
Lachute	11	5	5	1	46	57	1
St-Thérèse	10	5	5	0	44	50	6
St-Jérôme	13	4	7	0	38	41	6
St-Eustache	8	3	5	0	28	46	6
Duverny	9	2	7	0	20	61	6

## Ligue Interuniversitaire

Western	8	3	0	0	19	1	6
Waterloo	8	3	0	0	20	15	6
Toronto	8	3	1				

# Joyeux Noël à Tous!

... "Tout ceci advint pour accomplir cet oracle prophétique du Seigneur: voici que la Vierge concevra et enfantera un fils, auquel on donnera le nom d'Emmanuel, qui se traduit: Dieu avec nous."

Matthieu, I, 22-23



THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED